

La hostelería segoviana alcanza un lleno histórico en el puente

Los empresarios aseguran que se llegó a las cotas de máxima ocupación y actividad

PÁG. 7

ADEMÁS



9/SUCESOS

Una mujer y dos niños, heridos de carácter leve en un accidente en la variante SG-20

8/POLÍTICA

Francisco Vázquez apuesta por una única lista a la directiva del PP

11/ECONOMÍA

La FES valora el proyecto del nuevo reglamento de la Ley de Extranjería

17/PROVINCIA

Educación retrasa el regreso a su aula de los escolares de Ortigosa

19/CASTILLA Y LEÓN

El número de inmigrantes aumentó el 28 por ciento desde el pasado mes de julio

21/NACIONAL

'El Egipto', cerebro del 11-M, ingresa en la cárcel de Soto del Real



Los españoles Javier Guerra y Francisco Rey trataron de seguir el imparable ritmo de los atletas keniatas y eritreos

JUAN MARTÍN

Los africanos volvieron a ganar en Cantimpalos

Más de siete mil espectadores presenciaron las pruebas en una fría mañana

Los atletas de Kenia Edwin Soi y Pamela Amisamuk fueron los vencedores de las pruebas senior del XXXIII Cross de Cantimpalos, que se

celebró en la mañana de ayer bajo un intenso frío, que no impidió que más de siete mil personas se dieran cita en la localidad segoviana.

En páginas interiores, EL ADELANTADO ofrece las clasificaciones completas de todas las pruebas.

PÁGS. 25 A 30

SEGOMAR
GESTION INMOBILIARIA
PISOS EN PROMOCION
RODA DE ERESMA
Desde: **96.162 €**
Veniga a ver los planos
Avd. Fdez. Ladreda 13, 1-1.
TEL: 921 43 40 60

Vaillant
CASPER, S.L.
SANEAMIENTOS
C/ Peñalara, 22
Telf: 921 41 26 33
CREAMOS BIENESTAR

KM100
Venta de vehículos
y furgonetas
C/ Gremio de los Canteros, parcela 93
E: Pta. segovia@km100.es - www.km100.es
Pl. de Honorata 40195 Moncorra (Segovia)
Tlfno. 921 443 571
Fax: 921 440 918

DE MARCHA
Concierto de Ramón
el Oso en Cabañas
de Polendos
PAGINAS CENTRALES

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En el editorial "El Estado no debe ceder al chantaje de Vera", EL MUNDO dice que "Vera debe ingresar en la cárcel de inmediato y ser tratado como cualquier otro recluso. No merece más favores quien no vaciló en meter la mano en la caja de los fondos reservados para enriquecerse y quien sigue sin devolver una sola peseta de lo robado".

LA VANGUARDIA "El motor del progreso de un país es la combinación de dos factores: la capacidad empresarial y la formación de la población. Aquí tenemos puesta la atención en las infraestructuras de cemento y, a menudo, tendemos a situar en segundo o tercer lugar de nuestras prioridades la educación. Craso error", añade el editorial, antes de concluir que "el país se juega demasiado para no reaccionar al nuevo aviso que nos han dado".

EL PAIS En su editorial "España, a la cola", EL PAIS señala que "La radiografía del estado de la educación en los países de la OCDE, el informe PISA 2003, ha hecho saltar la alarma sobre los malos resultados obtenidos por el sistema español". "Para enfrentarse a estos retos, un sistema educativo de calidad y de futuro debe buscar la elevación del nivel de todos sus alumnos, que es la manera de incrementar a medio plazo el de todo el país, mediante una seria apuesta de Estado con la colaboración de las comunidades autónomas".

LA RAZON En su editorial "Poco más que una foto", LA RAZON escribe que "Francia lleva veinticinco años retrasando las nuevas comunicaciones transfronterizas a lo largo del Pirineo aragonés, sin duda porque no está en disposición de afrontar las grandes inversiones en infraestructuras que requiere el macroproyecto franco-español. Es, sin embargo, una buena noticia el anuncio de la celebración de una próxima conferencia de regiones limítrofes, que pudiera, por fin, desbloquear situaciones como la línea de Canfranc".

ABC En "Lección francesa sobre la Europa de los Estados", ABC destaca la "decepción" que ha supuesto para Zapatero la decisión de Chirac, en la cumbre hispanofrancesa de Zaragoza, en la que "sólo admite la interlocución entre ministros, pero no con autoridades locales, como los presidentes autonómicos de Aragón, Navarra y Cataluña, a los que Zapatero invitó".

elPeriodico En su editorial titulado "Colaboración con Francia", el diario apunta que "era lógico que, en las actuales circunstancias, la cumbre hispano-francesa celebrada ayer en Zaragoza destacara la cooperación antiterrorista".

TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

¿Cantará "El Egipcio"?

CON EXTRAORDINARIA EXPECTACIÓN ha sido recibido en nuestro país, para una estancia de sólo medio año, el probable delincuente internacional que responde al mote de 'El Egipcio', y que resulta llamarse Rabei Osman al Sayed. Este individuo, en una llamada telefónica que le registraron los servicios policiales italianos, se gloriaba de haber sido el organizador y planificador de toda la trama que acabó siendo la tragedia del 11-M, en los trenes de cercanías de Madrid.

La excelente fase de entendimiento en materia de cooperación antiterrorista que mantiene nuestro país con los restantes países de la Unión Europea, y el deseo compartido por todos ellos de impedir tragedias parecidas en otros puntos del Continente y del mundo, fuerza a unos grados de cooperación formidables y modélicos. Ahora sólo falta que el individuo coopere, colabore, explique qué hizo, qué sabe realmente, qué papel tuvo, y que todos esos conocimientos encajen

en el puzzle general de nombres, fechas y datos que ha venido obteniendo y elaborando para su sumario el juez Del Olmo. No es improbable que el juez Garzón pudiera ayudar en la elaboración de ese gran rompecabezas, si recordamos que él fue el primero en empezar la persecución y detención de los primeros islamistas fundamentalistas en nuestro país. El Egipcio, en concreto, es un viejo conocido de Garzón...

Sin duda, una de las primeras circunstancias a tener en cuenta es la ramificación que estas bandas y estos individuos han tenido por el mundo: han rodado por unos cuantos países antes de haber decidido que España era un buen lugar para cometer el gran atentado. De antemano, saben los jueces que este 'Egipcio' era bien conocido por otros de los detenidos por su implicación en el caso, y había estado en lugares clave de la investigación como la casa de Morata de Tajuña donde se montaron las bombas de las mochilas y de los teléfonos mó-

viles.

También, ojalá, nos podría revelar 'El Egipcio', la razón fundamental de que España fuera el lugar elegido: ¿Por las facilidades o debilidades que mostraba en su protección, por la implicación de su Gobierno en la guerra de Irak, por la fundamental discrepancia de Gobierno y población en esta materia de invadir Irak? Son algunas de la infinidad de cuestiones que todavía sigue sin tener resueltas el ciudadano corriente, incluido el que ha procurado estar perfectamente al día de las investigaciones policiales, parlamentarias, judiciales y periodísticas que le han sido suministradas, a menudo con cuentagotas, en dosis minúsculas.

Ahora, sólo falta que Rabei Osman El Sabed cante, colabore, exponga lo que sabe o cree saber. Y que nuestros jueces y fuerzas policiales sepan extraer de su cabeza esos conocimientos que pudieran resultar fundamentales en la elaboración total de la trama.

FERMÍN BOCOS

Gibraltar S.A.

MIENTRAS EN UN LUGAR remoto del condado de Kent se hablaba a tres bandas del futuro de Gibraltar -con Peter Caruana presente, porque por primera vez España concede voz a los llanitos-, en La Línea de la Concepción celebraban el día de la patrona recordándonos al resto de los españoles que Gibraltar va viento en popa pero el Campo de Gibraltar ha perdido la carrera del desarrollo. Gibraltar quiere ser puerto dónde recalen los barcos de crucero y quiere tener un aeropuerto sin limitaciones de tráfico y para ello necesita que España retire todas aquellas medidas que antaño fueron pensadas para recordarles a los habitantes del Peñón que son una isla nacida de un acto pirático.

Gibraltar, que ya es un paraíso para el dinero turbio y que, además, obtiene ingresos fabulosos como gasolinera de los grandes navíos que entran o salen del Mediterráneo (las tomas de combustible han contaminado la Bahía de Algeciras)

sólo necesita que España deje de poner trabas a su aeropuerto (construido durante la II Guerra Mundial en terreno español y al margen del Tratado de Utrecht) para que la plaza tenga en el turismo británico otra gran fuente de divisas. El mismo objetivo buscan las autoridades de la Roca con los barcos, quienes que Madrid reconsiderare una medida que sigue en vigor y por la cual un crucero que realice escala en Gibraltar no puede, después, atracar en un puerto español.

Pons, el diplomático español que negocia en Kent, es un hombre serio y tranquilo pero, no sé porqué, tengo la impresión de que está demasiado solo en esa negociación que es el principio de una agenda pactada en su día por el ministro Moratinos y su colega británico Jack Straw (el mismo que cuando era ministro del Interior se oponía a la extradiación a España de Pinochet). Cuando digo que veo que el diplomático español está solo quiero decir que él ha ido a res-

catar soberanía y los que tiene enfrente sólo están por el negocio. Gibraltar es un gran negocio para los llanitos (unas treinta mil personas) y, sobre todo, para los cientos de empresas y empresarios anónimos que tienen allí montado un fabuloso chiringuito de negocios: 'Gibraltar Sociedad Anónima'.

Con todas las ventajas de ser Europa y ninguno de los inconvenientes fiscales derivados de la pertenencia a un país (el Reino Unido) que forma parte de la Unión Europea. Bien está que se negocie y es lógico que el representante español sea un alto funcionario del Ministerio de Asuntos Exteriores puesto que la política exterior es competencia del Estado, pero, la verdad, puestos a hacer sitio a los llanitos tampoco habría estado mal que se hubiera dado una vuelta por la reunión algún representante de la Mancomunidad del Campo de Gibraltar. Tengo entendido que llevan muchos años pidiendo que alguien se acuerde de ellos...

FRUTOS DE FRUTOS

MADRIGAL



DE PASO

JUAN A. SÁIZ GARRIDO

Valle de espinos ("es pinar")

HABITUALMENTE, VIVO EN el primer valle que encuentran los que huyen de Madrid al pasar el Guadarrama por el Alto del León o, según se mire, el último que ven los segovianos en su diáspora hacia la gran ciudad; aquí sigo, pero en cuanto puedo me escapo,

de aunque sólo sea por unas horas o unos días, con el propósito de regresar con las pilas de la ilusión y del compromiso cargadas para seguir amancebado con mi tierra. Hace cosa de 700 años y un poco, en mi pueblo abundaban los espinos, de tal modo que cuando los

hombres buenos de la Ciudad de Segovia alentaron la repoblación del valle le llamaron "espinar". Luego, los ganaderos rozaron los espinos del campo y abriendo praderas para el ganado; mientras tanto, mis garreros trabajaron, repoblaron y conservaron estos montes de pino silvestre. Con el paso del tiempo, el pino le ha ganado la batalla al espino, pero esto se corrige con una pequeña pausa: "es pinar".

Ya he dicho que en cuanto puedo me la piro. Hace unos días me dejé caer por el municipio hermano de La Granja; busco, sin éxito, a Roberto Estévez, en Valsain; saludo al alcalde barroco, Félix Montes, y a su brazo derecho,

José Luis Vázquez. Cuando estoy tomando un chocolate sabroso y espeso (ya no fumo) en la tartería de María Yáñez, me invito a un paseo por los jardines de palacio con grupo de mujeres hermosas ("y bendito tú eres..."); María me habla de la crisis de la artesanía y de

nuestra devoción común hacia Claudia de Santos; Virginia "Serrano", de cuando estuvo de paso por mi valle ("es pinar") como psicóloga de los chicos del cole (ya ha llovido); Olga, sobre el trote imparable y generador que

ha cogido la Agencia de Desarrollo de La Granja y de mi amable visita a su despacho cuando ella se hacía cargo del proyecto (eso dice); una cuarta, cuyo nombre he olvidado ("perdón"), recita a don Pedro Muñoz Seca (La venganza de don Mendo) entre el Embalse del Mar y el Puente de los Suspiros. Ya lo veis, un paseo de reyes al alcance de dignos y risueños plebeyos.

Eso de tener el mejor del mundo, nos ilustra a los segovianos para sacarle el mejor partido a los puentes, unos vendiendo cochinito y otros buscando nuevos espacios para respirar; éste de la Constitución se me presentó de gol-

pe, así que improvisé una escapada que está resultando feliz; ahora que tengo la posibilidad de visitar lugares lejanos y exóticos por la patilla, me apunto al turismo rural, puro y duro. El sábado nos montamos en mi furgoneta "Serena", Julia, Pablo, mi perro "Musgo" y un servidor, y pusimos marcha hacia un pueblecito soriano, próximo a Almazán que, como el mío, también fue "valle de espinos". Valdespina tiene una veintena de casas y sólo dos habitadas; en una vive un matrimonio y la otra está alquilada por unos capataces forestales que preparan oposiciones, uno de ellos es mi hijo José Juan "Tatán".

Varias veces intenté este viaje pero siempre tuve que desistir porque la estancia estaba ocupada por hermanos, novias, amigos, primos y demás familia; ahora he comprobado que no me engañaban y entiendo la concurrencia. Resumo el paraíso: a 40 pasos está el río de mi poeta de cabecera ("El Duero corre, terso y mudo, mansamente"); a la otra orilla hay un molino harinero y una presa que remansa el cauce de unas aguas llenas de vida: ánales, truchas, barbos, carpas...; en los montes de encinas, quejigos y pinos resineros, mi perro -que no sabe leer los carteles de "coto de caza"- persigue sin éxito todo lo que se mueve, que es mucho: conejos, jabalíes, corzos y ciervos que bajan por la noche a beber al río; por arriba, planean los milanos, las águilas reales, los cernicalos...

No hay televisor ni cober-

tura para el móvil, de manera que no me entero de si ETA sigue poniendo esas bombas del "todo a cien" que preludian diálogo. Los días y las noches dan mucho más de sí: encuentro el momento para hablar, en la distancia corta, con Pablo y con Julia de las cosas para las que no encuentro hueco en mi propia casa (toda emoción tiene su tiempo y su espacio); con mi hijo adolescente, después de dejarle conducir por el campo la "Serena", hablamos sobre lo apasionante que será, sin duda, la vida que tiene por delante; y con mi compañera, sobre lo hermoso que puede ser el reto de seguir juntos otros 29 años, hasta que seamos viejecitos; aprovecho los amaneceres para cerrar la revista de Asetra ("cada día se me hace más cuesta arriba, Soriano"); esbozo el artículo de El Adelantado; apunto algunas ideas en el cuaderno de notas, echo una ojeada entre los libros de Tatán y encuentro uno de Benedetti, y entre su música la discografía de Aute (la vida es una caja de sorpresas); en la lumbre quemamos leños de sabina que llenan la casa de calor y de un aroma entrañable; mientras tecleo, "Musgo" me mira como si entendiera lo que escribo (sigo siendo un ingeniero, no me entiendo ni yo y pretendo que me comprenda mi perro); cuando termino, nos vemos en la pantalla del portátil "Fahrenheit 9-11", de Michael Moore, que Pablo se había bajado de internet (me huele que esto no debe de ser muy legal), pero antes de que

termine nos quedamos los cuatro dormidos al calor de la lumbre y de la familia.

Ahora comprendo por qué Tatán, en cuanto puede, pone rumbo a este refugio en busca de su soledad deseada ("A mis soledades voy/ de mis soledades vengo". Lope de Vega). ¡Cuántas veces habré renegado, sin razón, de la estética de mis hijos! De nuevo, uno por uno, me toca pedirlos perdón.

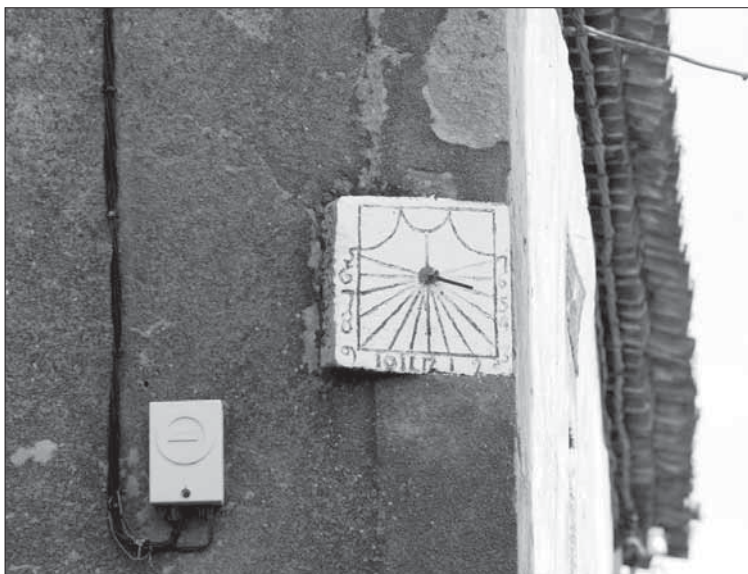
El lunes nos acercamos hasta Soria para comer, reír y recorrer los rincones mágicos del poeta: el instituto donde dio clases, "el olmo viejo centenariano en la colina, que lame el Duero", el paseo hasta san Saturio... "Soria es una ciudad para poetas", lo decía Machado. Soria existe y resiste. Seguro; la he visto una vez más con mis propios ojos y sigue teniendo una cara profundamente hermosa. También tiene otra muy distinta, la de los pueblos vacíos y desangrados, la de la diáspora de la gente joven que huye por unos caminos remendados y sin retorno, la de la tierra quemada cuyas cenizas reivindicativas son trasladadas hasta el Parlamento Regional al grito de "Soria ¡Ya!" Creo que todo lo anterior se puede decir también de mi Segovia. Una misma realidad con dos caras, algo parecido a lo que suele ocurrir con la soledad: una muy amaga, la sobrenvenida; y otra bien dicha, la que Tatán busca y encuentra en este "valle de espinos", que también "es pinar". En Valdespina, para El Adelantado de Segovia, gabarrero@terra.es.

VISTO Y NO VISTO

La tecnología más fiable

Inmersos de lleno en el tercer milenio y en el siglo de la tecnología, resulta sorprendente encontrar ejemplos perdurables del modo en el que nuestros ancestros controlaban el tiempo. Sin necesidad de pilas botón ni sofisticados mecanismos electrónicos guiados por satélite, durante muchas generaciones el hombre ha sabido medir el tiempo a través de un método tan sencillo como el reloj de sol, en el que el astro rey es el responsable de indicar el periodo del día en el que llevaban a cabo sus actividades. Pese a ello, ni antes ni ahora se ha conseguido evitar algo que merma sensiblemente su eficacia, y es el de la presencia de los días nublados que impiden su funcionamiento

(Foto: Fernando Peñalosa)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLÍNICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva:
921 59 40 36.
Sepúlveda: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.
Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, n.º 9, (Casa Encantada). Tlf.: 646381508. Sábados, domingos, festivos y puentes, de 12,00 a 19,00 h.

Bar Santana

— Óleos de Fernando Aguilar. Hasta el 15 de diciembre.

Casa de los Picos

— Muestra del 'Premio de Carteles Caja Madrid 2004'. Hasta el 21 de diciembre en horario de 12 a 14 horas y de 18 a 20h. Domingo tarde, cerrado.

Casa del Vallejo

— Fotos del II Maratón "Nuestro Patrimonio sin coches" 2004. (Pº San Juan de la Cruz, s/n). Hasta el 19 de diciembre.

Casino de La Unión

— Acuarelas de José Antonio Aparicio. Hasta el 15 de diciembre.

Fundación Nicomedes García Gómez

— Muestra de las obras participativas en el VI Certamen de Pintura convocado por la Fundación. Hasta el 15 de diciembre. (Obispo Quesada, 13). Laborables, de 11 a 13 y de 18.30 a 20,30 h..

La Alhóndiga

— Muestra sobre 'Los altos de Las Lastras'. Hasta hoy, 9 de diciembre.

Librería Diagonal

— "Collages" realizados por Clara M. Vindel. Hasta el 31 de diciembre.

Montón de Trigo Montón de paja

— Muestra del pintor Miguel Ángel Maroto bajo el título "El color de las brujas". El horario de la sala es de lunes a sábado de 10,30 a 13,45 h., y de 17,00 a 20,15 horas. Hasta el 8 de enero.

Museo Esteban Vicente

— "El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado". Hasta el 9 de enero.

Museo Zuloaga

— "El árbol del deseo", de Carlos Sanz Aldea.

Museo Rodera Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Nélida

— Obras de Pablo Caballero hasta el 11 de diciembre. (San Vi-

cente Ferrer, 10).

Sala J.L. Misis

— "Cuba", fotografías de Juan Martín. Hasta el 20 de diciembre. (Plz. Somorrostro, 11).

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el tlf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

BRIEVA

Rte. El Palomar

— Óleos de Domingo Otones, Gonzalo Esteban y Fernando Aguilar. Hasta el 12 de diciembre.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

MADRONA

Rte. El Molino

— Todos los días. 'Paisajes y sirena', pinturas de Stella García. Hasta el 31 de diciembre.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Las citas deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

RIAZA

Galería Fontanar

— Exposición "Asignatura pendiente" de Luis Pérez y Antonio Socías. Hasta el mes de febrero.

SAN ILDEFONSO

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.



AGENDA SOCIAL

ANUNCIO



Aviso a la ciudadanía de Segovia: se pone en conocimiento que **Natalia de Santos Criado** acaba de aprobar el carnet de conducir. Si la ven circulando, ¡échense a un "lao", que ésta no freeneaa! Enhorabuena de sus amigos.

DESPEDIDA



"Algo se muere en la clínica cuando una compi se va". A partir del 30 todo será diferente. Mucha suerte en tu próximo trabajo. Tus compis.

HOSTELERÍA



El barrio de San Lorenzo cuenta con un nuevo establecimiento de hostelería. Se trata de **Soho** y está en Vía Roma, 3.

Calart Actual

— Colectiva de pinturas y grabados. Hasta el 18 de diciembre.

Galería Garajarte

— Obras de Fé Lucía Sancha. Hasta hoy, 9 de diciembre.

Galería Zaca

— Obras de Pablo Caballero. Hasta el 9 de enero.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Hoy, día 9, la localidad de Fresno de Cantespino celebra la festividad de San Nicolás de Bari. Mañana, día 10, Valdeprados festeja a Santa Eulalia.



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Circo Roy:** Con Fofito Aragón, instalado en Nueva Segovia, hasta el 12 de diciembre. Funciones: laborables, a las 18,30 horas; sábados, a las 17,00 y 19,30 horas; domingos y festivos; a las 12,00 y a las 18,00 horas.

◆ **Rastrillo:** En la parroquia de Santa Teresa de Jesús, Rastrillo Misionero para recaudar fondos para los países de Malawi, Nicaragua, Guinea Ecuatorial y Perú. Hasta el 14 de diciembre. Abierto de 19 a 20,30 horas y los domingos y festivos de 10,30 a 12,00 h..

◆ **Concierto:** Mañana, a las 22,00 horas, actuación de 'Los Guadalupes' (rock'n roll), en el Bar Santana.

◆ **Conferencia:** En torno a la exposición El Pop Español en el Esteban Vicente. A las 20,00 h., Fernando de Terán Troyano ofrecerá una ponencia sobre "La transformación de la ciudad en España en la década de 1960". Auditorio del museo.

◆ **Tiro:** Unidades de las

Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el campo de Matabueyes los siguientes días de diciembre: 9, 10 y 27 de 08,00 a 14,30 h., con armas portátiles.

◆ **Hogar Centro:** A las 18,15 horas, homenaje a los socios de 90 años, con entrega de placas conmemorativas, seguidamente espectáculo de variedades.

◆ **Universidad de la Experiencia:** A las 18,00 h., charla-coloquio con Alberto Herreros Díez, profesor de Arte Sacro en la Escuela Diocesana de Teología de Segovia e historiador, sobre "Visión de la Navidad en los artistas del Barroco". Centro Senior Corpus (Juan Bravo, 2).

◆ **Convivencia:** I Jornadas de Agrupaciones de Voluntarios de Protección Civil en La Granja-Valsain. Hoy, a partir de las 10,00 h., ginkana de montaña, comida, ponencia de Javier Donés Pastor, ingeniero de Parques Nacionales, sobre la gestión del pinar e incendios forestales y charla sobre primeros auxilios y transporte sanitario a cargo de Juan José Cañas, médico del centro de sa-

lud de San Ildefonso, y Eugenio Molinera, jefe de Servicios de Ambulancias SAU de Segovia.

◆ **Isabel la Católica:** En Madrid. A las 19,30 h., conferencia sobre "La política religiosa de Ysabel la Católica" a cargo del profesor Luis Suárez Fernández, académico de la Real de la Historia. Monasterio de San Jerónimo el Real (c/ Ruiz de Alarcón, 19).

MAÑANA

◆ **Teatro:** Mañana, a las 20,30 h., representación de "Un hombre de suerte", de José Luis Alonso de Santos, a cargo de la compañía Galiardo Producciones. Teatro Juan Bravo.

◆ **Poesía:** A las 20,30 h., en el teatro Juan Bravo, entrega de la XIV edición del Premio Jaime Gil de Biedma.

◆ **Oriente Medio:** A las 20,00 h. en la Sala Caja Segovia, conferencia de Antonio García Noriega y Manuel Fernández Gómez con motivo del día mundial de los Derechos Humanos. El tema, en esta ocasión, será "El conflicto árabe israelí".

◆ **Sala Cabaret:** A las doce de la noche, Fiesta de Navidad a cargo de la "Academia de baile Josebe&Esther".

◆ **Cine-Club Studio:** Proyección de la película Together en sesiones de 18,00, 20,30 y 23,00 h. Escuela de Magisterio.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Tetro:** Aficionado organizado por la Obra Social de Caja Segovia. El día 11, a las 20,00 h., representación de "Bajarse al moro" a cargo del grupo Antares, de Olombrada, en el centro cultural de Cantalejo.

◆ **Salud:** Ciclo de educación para la salud "Prevención de conductas problemáticas en nuestros hijos" organizada por la Fedempa Antonio Machado. De 18,30 a 19,30 h., los días 15 y 16 de diciembre en el CEIP San José Obrero (Segovia). Tlf.: 600611636.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.
MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomas, 5.

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en Avd. Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentidueña, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar, Navas de Oro, Navas de San Antonio y La Granja; y las 24 horas, Cantalejo, Ayllón y Prádena.

VARIOS

◆ **Christmas:** Concurso organizado por la asociación cultural "No salimos de casa". Depositar los christmas hasta el 10 de diciembre en los buzones de fotografía Basilia (mercado municipal La Albuera, puesto 34), Deportes Lalo (c/ Cuenca, 4, barrio El Carmen), Mesón de Los Angeles (avda. Marqués de Lozoya, 2, barrio El Carmen).

◆ **Tiempo libre:** Los días 18 y 19 de diciembre, curso monográfico "Jugando con los cinco sentidos" organizado por la Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia. Fecha límite de inscripción, el 10 de diciembre en dicho centro (c/ Trinidad, 6). Más información, tlf.: 921461177.

◆ **Curso de monitores:** Hasta el próximo 5 de enero en la localidad de El Espinar, aunque algunos días el curso se desarrollará en el albergue La Palaña de El Guijar. Organiza Espávila. Más información, tlf.: 921413010, y 921431005.

◆ **Cursos de Espávila:** Taller de comics del 18 al 19 de diciembre. Más información en Pº Ezequiel González, 32 (centro Mahonías), tlf.: 921431005 y 921413010.

◆ **Calidoscopio:** Cursos de teatro para niños, jóvenes y adultos, creación literaria, tango argentino, danza del vientre, Chi-kung, técnica Alexander... Información en avd. Fernández Ladreda, 28, sot- 2 y en el teléfono 921 46 11 58.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00 a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 18,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 53 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 20,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 4740020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00

a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.
AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 608842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tlf. 921 198436. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509896 y 921-509895.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILLOVNO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRALES DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

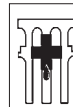
CASTILLO DE TURÉAGAN - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921600000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉAGAN - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genoves, Alcorri... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROLÍFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.



Donantes de Sangre

◆ **Hoy, 9 de diciembre**, de 17,30h. a 21,00 h., se efectuarán donaciones de sangre en las instalaciones del Centro de Salud de Cuéllar a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

Servicio Oficial de Postventa Audi

Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará a los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.



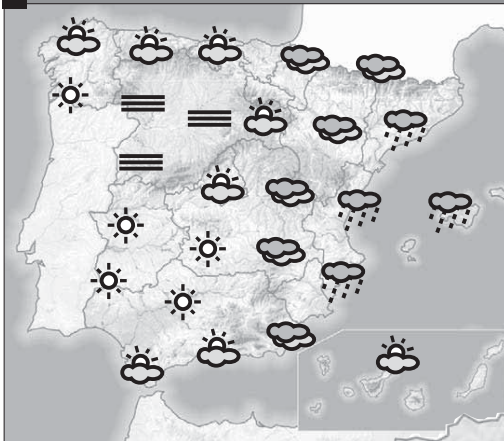
PINTURA

Compresores
Calderines
Pistolas
Brochería
Rodillos
Minirodillos
Accesorios

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 90 17 32. Fax: 921 44 03 77.

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Repite la situación. Bajo la influencia del anticiclón, la previsión se mantendrá sin muchos cambios en la región. La jornada de nuevo vendrá marcada por la niebla en gran parte de la Comunidad, lo que hará que las temperaturas máximas vuelvan a dejar valores bajos. Ambiente frío incluso a mediodía.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

▲ máxima **4,1** 16,30 h

▼ mínima **-1,2** 07,30

HUMEDAD: 70%

VIENTO: E

LLUVIA: 0 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

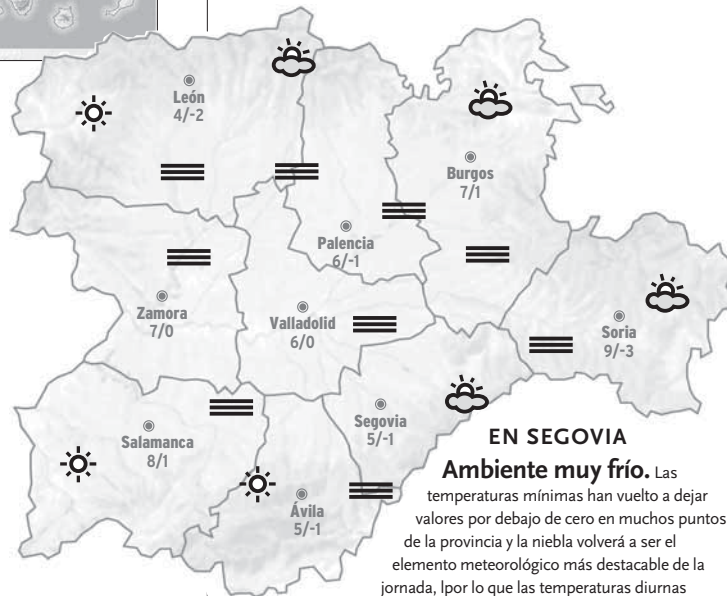
TEMPERATURAS		
CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	7	-1
Ávila	5	-1
León	7	-1
Palencia	6	-1
Salamanca	8	1
Segovia	5	-1
Soria	9	-3
Valladolid	6	-0
Zamora	7	0

HOY

Sin muchos cambios. La previsión no dejará muchas novedades. Sigue la inestabilidad en el Mediterráneo, aunque las precipitaciones serán más débiles. Bajo la influencia del anticiclón se mantiene el tiempo soleado en el oeste. Continúan las nieblas en la Meseta Norte, que volverán a ser localmente persistentes. Ligeró ascenso de máximas.

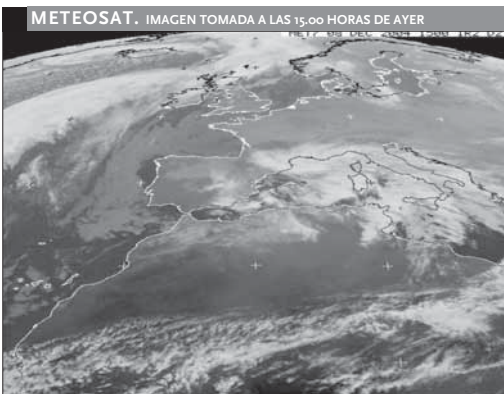
MAÑANA

Menos nubes en el este. Se debilita la borrasca del Mediterráneo, por lo que aunque aún llegarán nubes, las precipitaciones serán débiles y dispersas. Independientemente, una bolsa de aire frío en altura hará aumentar la nubosidad por el extremo suroeste de la Península. Repiten las nieblas persistentes en la Meseta Norte. Sin cambios térmicos.



EN SEGOVIA
Ambiente muy frío. Las temperaturas mínimas han vuelto a dejar valores por debajo de cero en muchos puntos de la provincia y la niebla volverá a ser el elemento meteorológico más destacable de la jornada, lpor lo que las temperaturas diurnas volverán a ser muy bajas.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	14	7
Lugo	10	-3
Orense	12	-1
Pontevedra	13	4
Santiago	11	4
Oviedo	12	7
Santander	14	9
Bilbao	14	8
San Sebastián	13	8
Vitoria	10	6
Pamplona	9	5
Huesca	9	4
Teruel	8	2
Zaragoza	10	4
Logroño	10	6
Barcelona	16	11
Lleida	12	6
Girona	15	9
Tarragona	15	10
Albacete	9	3
Ciudad Real	12	2
Cuenca	11	0
Guadalajara	11	-1
Toledo	9	0
Madrid	10	2
Badajoz	11	0
Cáceres	9	-1
Alicante	15	11
Castellón	14	10
Valencia	13	10
Murcia	16	12
Almería	17	13
Cádiz	16	9
Huelva	15	3
Granada	15	2
Jaén	12	5
Málaga	20	10
Sevilla	14	4



VIERNES

Sin novedades. Repetirán las heladas nocturnas y las nieblas persistentes en el Valle del Duero. En aquellos sitios donde la niebla consiga levantar, el cielo se mostrará en general soleado, poco nuboso. Las temperaturas diurnas subirán ligeramente. El ascenso será discreto.

SABADO

Niebla menos persistente. Aunque de nuevo se verán bancos de niebla a primera hora, ya no serán tan persistentes. En general será una jornada marcada por el sol en toda la Comunidad, lo que hará que las temperaturas máximas alcancen valores más altos.

ONCE

Miércoles 8 de diciembre Serie -----

Martes 7 de diciembre **66030**

Lunes 6 de diciembre -----

Domingo 5 de diciembre **02116**

Viernes 3 de diciembre **51376**

Jueves 2 de diciembre **45965**

EL COMBO

Sábado 4 de diciembre

Reintegro ...	4	COMBO LA 3
Doble	5-7	
Triple	0-9-9	

Este año los Reyes son **Atalaya** y **ZUSAN - 6**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

1º Reloj YACARE oro ley blanco y brillantes 3.925,00 €	13º Lámpara ITAL SILVER estilo tiffanys plata 800 m.l. 589,00 €	25º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
2º Juego pendientes y sortija JARAMEY oro ley con esmeraldas y brillantes 3.810,00 €	14º Espejo victoria PEDRO DURÁN plata de ley 517,00 €	26º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
3º Sopera rosas PEDRO DURÁN plata ley 2.541,00 €	15º Pareja gafas solares y cd DOLCE GALBANA 514,00 €	27º Pareja juegos VICEROY gargantilla, pulsera, pendientes acero fashion 286,00 €
4º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.950,00 €	16º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas solares y una graduada GUESS y reloj 484,00 €	28º Gafas sol, reloj y cd DOLCE GALBANA 252,00 €
5º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.773,00 €	17º Gafas solar y graduada señora CAROLINA HERRERA y pack colonia 472,00 €	29º Reloj SEIKO cronometro titanio caballero 223,00 €
6º Reloj acero UNIVERSAL oro ley y crisopas 1.714,00 €	18º Reloj UNIVERSAL acero señora 436,00 €	30º Marco y reloj ECLIPSE plata ley bilaminada 222,00 €
7º Sarta de perlas cultivadas SUMIPERLA de 7,5-8 mm 1.353,00 €	19º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas sol y una graduada GUESS y reloj 424,00 €	31º Juego Z.R.C. pendientes, colgante y sortija plata ley 210,00 €
8º Juego AKROS gargantilla y pendientes oro ley perlas y diamantes 1.071,00 €	20º Sortija oro ley blanco REFORSA con brillantes 376,00 €	32º Pareja relojes LOTUS señora y caballero acero 199,80 €
9º Sortija REJOY oro ley zafiro azul 636,00 €	21º Juego D' ARGENT gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata ley 373,00 €	33º Reloj ADIDAS correa digital unisex 181,00 €
10º Medalla A. DE NO esmaltes y brillantes oro ley 685,00 €	22º Pareja gafas solares y cd DOLCE GALBANA 353,00 €	34º Cuadro ZETA STUDIO plata ley angelitos 150,00 €
11º Pareja de gafas solares y reloj GANT 670,00 €	23º Pareja gafas CHRISTIAN DIOR solares pantalla 342,00 €	35º Reloj sobremesa PÉREZ MEZQUIA cúpula cristal 148,00 €
12º Juego AKROS oro ley gargantilla, pulsera, pendientes y onix 650,00 €	24º Sortija REFORSA oro ley 338,00 €	

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 6 de diciembre	Martes, 7 de diciembre	Miércoles, 8 de diciembre	Viernes 3 de diciembre	Jueves 2 de diciembre	Sábado 4 de diciembre	Domingo 5 de diciembre	Viernes 3 de diciembre
10 14 20 30 35 41	7 9 14 17 20 29	15 18 23 28 36 46	4 19 22 41 45 49	4 5 10 21 33 37	16 24 26 38 44 45	1 19 22 37 41 43	1 11 15 42 49
Compl. 22 Reintegro 6	Compl. 18 Reintegro 4	Compl. 8 Reintegro 7	Compl. 38 Reintegro 7	Compl. 32 Reintegro 5	Compl. 3 Reintegro 4	Compl. 11 Reintegro 6	Estrellas 3 4

ECONOMÍA LOS ESTABLECIMIENTOS LOGRARON SU COTA MÁXIMA DE OCUPACIÓN Y DE ACTIVIDAD, SEGÚN LOS EMPRESARIOS

La hostelería alcanza un lleno histórico en el puente

El turismo llegó a saturar muchas de las localidades de la provincia

C.G.O.
Segovia

La hostelería segoviana alcanzó un lleno histórico durante el pasado puente de la Constitución. La ocupación de hoteles y restaurantes de la provincia fue incluso superior a la alcanzada habitualmente durante la Semana Santa, época que concentra los días de mayor actividad del sector en Segovia, según apuntó el presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Julián Duque.

El domingo y el lunes, 5 y 6 de diciembre, concentraron la mayor afluencia de turistas a la provincia, jornadas en las que la ocupación de hoteles y restaurantes alcanzó el cien por cien, explicó Duque, quien señaló que el sábado día 4 la llegada de visitantes fue inferior y las jornadas del 7 y 8 fue masiva, aunque sin llegar a los límites de los dos 'días estrellas'.

Así las cosas, la hostelería segoviana alcanzó la cota máxima de ocupación y actividad durante el pasado puente, afirmó Duque y añadió que después de llegar a estos límites "no se puede esperar que aumente más".

Al respecto, manifestó que "el ideal sería que todos los días del año el sector disfrutase de un número más o menos fijo de clientes, en lugar de sufrir estos dientes de sierra", para conseguir así el llamado "turismo de los 365 días", algo que, sin embargo, consideró "muy difícil".

La masiva afluencia de turistas en el puente llegó a saturar las calles de muchas localidades de la provincia. La Granja sufrió algún que otro problema por el elevado número de coches que recibió, un asunto que el concejal de Urbanismo, José Luis Vázquez (PSOE), confió en que las nuevas dotaciones del municipio solventarán. El alcalde de La Granja, Félix Montes (PSOE), subrayó que "se ha completado toda la oferta hostelera" y Vázquez afirmó que "el eje turístico que forma La Granja y Segovia, su proximidad a Madrid y la excepcional oferta de la comarca atraen a muchos visitantes".

Además, el concejal de Urbanismo de La Granja incidió en que "los temores iniciales que podían sufrir los empresarios del sector



La llegada de turistas fue masiva durante todo el puente, principalmente el domingo y el lunes. JUAN MARTÍN



Los visitantes guardaron cola en muchos restaurantes. La salida de coches fue escalonada. J. M./PEDRO L. MERINO



al poner en marcha un negocio han desaparecido con una actividad como la de este puente".

Pedraza volvió a ser en las pasadas jornadas festivas uno de los puntos más visitados de la provincia. Tanto es así, que en ciertos momentos fue necesario prohibir el aparcamiento en el casco y dirigir los vehículos "a las afueras",

explicó el alcalde de la localidad, Pedro Martín (PP). En cuanto a la ocupación de hoteles y restaurantes, Martín afirmó que en el puente fueron muchos los turistas que llegaron a Pedraza, principalmente en las jornadas del domingo y el lunes, 5 y 6 de diciembre.

La alcaldesa de Riaza, Andrea

Rico (PSOE), coincidió con este asunto e incidió en que esos dos días también aportaron la mayor afluencia de visitantes a esta localidad.

Además, añadió que durante todo el puente Riaza contó con "muchos turistas", que llenaron los establecimientos hoteleros y hosteleros del municipio.

TRÁFICO

Unos 4.000 coches cada hora y atascos

La salida de coches de la provincia fue ayer escalonada, aunque hubo momentos en los que el tráfico se complicó en las carreteras segovianas. Así, la AP-6 (Noroeste) superó el tránsito de 4.000 vehículos cada hora, entre las doce del mediodía y las tres de la tarde, según informó Iberpistas, concesionaria de esta autopista. Desde el mediodía y hasta las cuatro de la tarde, el tráfico fue intenso y complicado y se llegaron a formar retenciones. Después de esa hora la situación se fue normalizando y, aunque el paso de automóviles fue denso, no se registraron atascos. Mientras, la AP-61 (Segovia-San Rafael) también recibió un tráfico elevado. De esta forma, en ciertos momentos eran unos 1.500 vehículos cada hora los que llegaron a pasar por esta autopista, según los datos facilitados por Iberpistas, una cifra "importante". La capital también sufrió algún problema de tráfico, aunque bastante inferior a los registrados en las jornadas anteriores, cuando fue necesario el corte del tráfico en los accesos al recinto histórico durante horas, medida que ayer no se adoptó. Al respecto, el presidente de la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), Julián Duque, consideró la prohibición del paso de vehículos al casco antiguo de la ciudad en ciertos momentos del puente de la Constitución "una medida drástica, pero no se podía hacer otra cosa".

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco
Tfno
921
41
20
90

S0103 -
Los Ángeles
de San Rafael.
Parcela urbana
de 800 metros cuadrados,
vallada. Buen precio.



AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



■ POLÍTICA LA FORMACIÓN PRESENTARÁ LAS PONENCIAS 'MÁS PARTIDO' Y 'PARA EL DESARROLLO DE SEGOVIA' EN LA REUNIÓN DEL DÍA 18

Vázquez aboga por una única lista para el congreso del PP

Encabezará una candidatura que incluirá "bastantes cambios" para la directiva

C.G.O.
Segovia

El congreso provincial que el PP de Segovia celebrará el próximo 18 de diciembre en el Parador y en el que se elegirá su nueva directiva "estará marcado por el signo de la unidad", según afirmó el actual presidente del partido en la provincia, Francisco Vázquez, quien ya ha anunciado que se presentará a su reelección. Vázquez destacó que la unidad es la característica de las reuniones congresuales del Partido Popular "en otras provincias de Castilla y León", y añadió que "no en vano, de los 18 congresos regionales del

PP que ha habido ya en el territorio nacional, solamente en uno o dos se han presentado varias listas".

Respecto al congreso provincial del PP, "creo que debe haber una única candidatura de integración". Así, consideró que "estamos en un momento en el que en nuestro partido, no solo en el ámbito provincial sino nacional, necesita estar más unido que nunca e integrar todas las sensibilidades que estoy convencido de que existen y que conmigo, como candidato, no tienen ningún problema en estar representadas".

Sin embargo, Vázquez ade-

lantó que esta lista incluirá bastantes cambios, ya que "hay muchas personas que se han incorporado a este proyecto desde octubre del año 2000 (cuando se celebró el anterior congreso de los populares en Segovia)".

"Qué duda cabe que esas nuevas personas, muchas muy valiosas y que a lo mejor no han tenido hasta ahora puestos de responsabilidad, también estarán integradas en la Dirección Provincial del partido", afirmó. Mientras, señaló que "aún no he calculado cuál va a ser el grado de renovación de la lista, pero seguro que se va a renovar e integrar nuevas personas".

Cuando faltan diez días para la celebración del congreso provincial del PP, la comisión organizadora de la reunión ultima todos los preparativos, "como contratar el escenario o la imprenta", comentó. Además, "ya están proclamados quiénes van a ser los más de 560 compromisarios que van a representar a los más de tres mil afiliados que tiene el partido en Segovia", continuó diciendo Vázquez.

Dos van a ser las ponencias que se presentarán en el congreso del día 18, 'Más partido', que hace referencia a la adaptación de los estatutos del PP de la provin-



Francisco Vázquez JUAN MARTÍN

cia; y 'Para el desarrollo de Segovia', para la que está abierto el plazo de presentación de emiendas por parte de los compromisarios. Sobre esta última, el PP "plantea un horizonte de desarrollo económico de Segovia para los próximos años, tanto para la capital como para la provincia", señaló Vázquez.



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial de Segovia
Servicio de Industria, Comercio y Turismo

SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO DE SEGOVIA

ANUNCIO DE información pública relativa a la solicitud de autorización administrativa, declaración en concreto de Utilidad Pública y aprobación de proyecto del "Anexo al Proyecto de LMT a 15 kV Cierre Los Angeles de San Rafael con Cristo 702-Villacastín (Segovia)". Expte: AT-11.073.

Con fecha 13 de marzo de 2001, se aprueba por este Servicio Territorial el proyecto de "L.M.T. 15 kV Cierre Los Angeles de San Rafael con Cristo 702-Villacastín" cuya finalidad es realizar el cierre entre la LMT 15 kV que alimenta la Urbanización de Los Angeles de San Rafael y la LMT 15 kV CRI 702-Villacastín, en los términos municipales de Ituro y Lama y Zaruuela del Monte, realizándose la publicación de esta Resolución en el BOCyL nº 69 con fecha 11 de abril de 2002.

Con fecha 6 de agosto de 2003, se presenta un anexo a dicho proyecto, en el que se refleja una variación del trazado, por lo que se procede a realizar la siguiente publicación:

A los efectos previstos en los artículos 9 y 15 del Decreto 127/2003, el Título VII del R.D. 1955/2000, de 1 de diciembre, por el que se regulan las actividades de transporte, distribución, comercialización, suministro y procedimientos de Autorización de Instalaciones Eléctricas, en la Ley 54/1997, de 27 de noviembre, del Sector Eléctrico, y en la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Protección Ambiental, se somete a información pública la petición de autorización administrativa, declaración en concreto de Utilidad Pública y aprobación de proyecto de la instalación eléctrica cuyas características se citan más adelante.

1. Expediente: AT.11.073.
2. Peticionario: UNIÓN FENOSA DISTRIBUCIÓN, S.A., con domicilio social en la Avda. San Luis, 77. 28033. MADRID.
3. Objeto: Se pretende realizar el cierre entre la LMT 15 kV que alimenta la Urbanización de Los Angeles de San Rafael y la LMT 15 kV CRI-702-Villacastín. El motivo de la redacción del presente Anexo al proyecto es proyectar, como nuevo, el tramo inicial de la línea eléctrica de 15 kV, en lugar de proyectar la reforma de la línea eléctrica de 15 kV existente en dicho tramo inicial.
4. Lugar donde se va a establecer la instalación: Término municipal de Ituro y Lama (Segovia). Tiene su origen en el HV nº 24 existente de la LMT CRI-702 y si final en el HV nº 9 proyectado de la LMT CRI-702.

5. Características fundamentales: Línea eléctrica trifásica, en circuito simple, a 15 kV, longitud de 1.326 m. de LA-110 y 10 apoyos, 9 nuevos y 1 proyectado.

6. Presupuesto: 30.519,22 €.

La relación individualizada de afectados por el trazado de la línea, así como la afectación a cada uno de ellos, se publican en el anexo ya este anuncio.

Lo que se hace público para que en el plazo de veinte días hábiles, contados a partir del siguiente a la publicación de este Anuncio, cualquier persona pueda examinar el proyecto de las instalaciones en las oficinas de este Servicio Territorial de Industria, Comercio y Turismo, Plaza de la Merced número 12, planta baja, en días hábiles de lunes a viernes en horario de 9 a 14 horas, pudiendo presentar en dicho plazo, las alegaciones, por duplicado, que estimen pertinentes.

Según prescribe el art. 54 de la citada Ley 54/1997, de 27 de noviembre:

1. La declaración de utilidad pública llevará implícita en todo caso la necesidad de ocupación de los bienes o de adquisición de los derechos afectados e implicará la urgente ocupación a los efectos del artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa.
2. Igualmente, llevará implícita la autorización para el establecimiento o paso de la instalación eléctrica sobre terrenos de dominio, uso o servicio público, o patrimoniales del Estado, o de las Comunidades Autónomas, o de uso público, propios o comunales de la provincia o municipio, obras y servicios de los mismos y zonas de servidumbre pública..

Segovia, a 25 de noviembre de 2004

EL JEFE DEL SERVICIO TERRITORIAL DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO,

Fdo., Sergio GOZALO DE MERCADO

"PROYECTO DE ANEXO AL PROYECTO L.M.T. 15 KV CIERRE, LOS ANGELES DE SAN RAFAEL CON CRISTO 702-VALLADOLID"
RELACION DE BIENES Y DERECHOS DE NECESARIA EXPROPIACION

T.M.	DATOS DE PROYECTO						DATOS CATASTRALES		PROPIETARIO	NATURALEZA
	Nº Finca	Apoyo	Sup. Ap. (m²)	Vuelo (m.l.)	Serv. Perm. (m²)	Ocup. temp (m²)	Polígono	Parcela		
ITUERO Y LAMA	5	0	0	6	22	34	5	5016	MANUELA GARCIA GARCIMARTIN	Labor
ITUERO Y LAMA	7	0	0	26	94	146	5	5015	SEBASTIAN IGLESIAS MARTIN	Labor
ITUERO Y LAMA	8	0	0	45	162	252	5	5013	SEBASTIAN IGLESIAS MARTIN	Labor
ITUERO Y LAMA	9	0	0	34	123	191	5	5011c	HORTENSIA IGLESIAS MARIA	Pastos
ITUERO Y LAMA	14	4	1,21	40	144	324	4	5041	LINO BARRENO FERNANDEZ	Erial
ITUERO Y LAMA	15	5 y 6	1,64	235	846	1516	4	2c	ALBINA ALVAREZ DE FRUTOS	Labor
ITUERO Y LAMA	16	0	0	67	242	376	4	5028	Hnos. de LEONOR GARCIMARTIN ALVAREZ	Pastos
ITUERO Y LAMA	17	0	0	6	22	34	4	5029	Hnos. de ILLUMINADA GONZALEZ FERNANDEZ	Pastos
ITUERO Y LAMA	20	1/7,8,9	3,10	398	1433	2479	512	15	FERNANDO GARCINUÑO MARTIN y MARIANO MARIA HERRERO	Labor



Junta de Castilla y León

Consejería de Fomento
Dirección General de Carreteras e Infraestructuras

ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA RELATIVO AL ANTEPROYECTO DE LA AUTOVÍA VALLADOLID-SEGOVIA. TRAMO: ACCESO SUR A CUÉLLAR (ENLACE CON SG-205) - INTERSECCIÓN CON CL-603. CLAVE: A.P.1.3-SG-3.

La Dirección General de Carreteras e Infraestructuras, con fecha 26 de noviembre de 2004, ha resuelto aprobar provisionalmente el Anteproyecto de referencia, declarando que por su naturaleza y alcance cumple con lo previsto en la legislación aplicable, cumpliendo los requisitos indispensables para servir de base al Expediente de Información Pública.

El objeto del Anteproyecto es la redacción de los documentos necesarios a escala adecuada para la definición de una solución óptima tras la evaluación de las posibilidades disponibles. Este Anteproyecto sirve, por tanto, de estudio previo para el posterior desarrollo de la solución óptima definida en el mismo durante las fases de redacción del Proyecto de Construcción y de Trazado.

Se hace constar que esta Información Pública lo es a los efectos previstos en la Ley 2/1990, de 16 de marzo, de Carreteras de la Comunidad de Castilla y León, en la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León y en el Título V de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, texto refundido aprobado por el Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio.

El Estudio afecta a los términos municipales de Cuéllar, Sanchoño, Gomezerracín, Pinarejos, Navalmanzano, Carbonero el Mayor, Tabanera la Lengua, Yaguas de Eresma, Cantimpalos, Roda de Eresma, Encinillas y Valseca.

A los efectos previstos en el artículo 12 de la vigente Ley de Carreteras de la Comunidad de Castilla y León, se somete a información pública el Anteproyecto citado durante un plazo de 30 días hábiles contados a partir de la publicación del presente anuncio en el "Boletín Oficial de Castilla y León".

Durante dicho plazo puede ser examinado en las oficinas del Servicio Territorial de Fomento de Segovia (C/ Platero Oquendo nº 3), en los Ayuntamientos correspondientes o en las dependencias de la Dirección General de Carreteras e Infraestructuras (C/ Rigoberto Cortejo, 14-3ª planta), donde podrán presentarse las alegaciones, que deberán versar sobre las circunstancias relativas al Interés General y sobre la concepción global del trazado de la carretera.

No serán tomadas en consideración las alegaciones, observaciones e informes que no se refieran a la finalidad de la Información Pública.

Valladolid, 26 de noviembre de 2004

EL DIRECTOR GENERAL DE CARRETERAS E INFRAESTRUCTURAS

Fdo.: Luis Alberto Solís Villa

■ **SUCESOS** EL TURISMO EN EL QUE VIAJABAN SE SALIÓ DE LA VÍA Y CHOCÓ CONTRA UNA SEÑAL VERTICAL

Una mujer y dos niños, heridos en un accidente en la SG-20

La variante ha reducido sensiblemente su siniestralidad con respecto a 2003

M.G.
Segovia

Una mujer y dos niños resultaron ayer heridos de carácter leve en un accidente de tráfico ocurrido en la SG-20 a su paso por el término municipal de San Cristóbal de Segovia, en uno de los escasos incidentes que este año se han registrado en la citada vía, que ha visto sensiblemente reducida su siniestralidad con respecto al pasado año.

Segun informó la Guardia Civil, el suceso tuvo lugar a las 11.30 horas cuando un turismo Volvo S-40 con matrícula 0060-BMG se salió de la vía por el margen izquierdo, colisionando contra una señal vertical y posteriormente contra un talud del arcén de la citada vía por causas que aún no han sido determinadas.

A consecuencia del accidente resultaron heridos la conductora del vehículo, M.J.G.S., de 43 años, así como P.M.G., de 12 años y D.M.G., de 10 años, que viajaban también en el coche siniestrado.

Los heridos fueron evacuados por una ambulancia del servicio de urgencias 112 de la capital, y aunque no se ha facilitado parte médico, la Guardia Civil precisó que las lesiones fueron de carácter leve; ya que los sistemas de seguridad del vehículo evitaron males mayores.

La Guardia Civil no tuvo que cortar el tráfico en la zona, aunque estableció un sistema de con-



El vehículo siniestrado quedó sobre la cuneta tras colisionar contra el talud

PENALOSA

trol durante las labores de rescate de las víctimas y limpieza de la vía.

La siniestralidad de esta vía se ha reducido sensiblemente este año, ya que durante 2004 se han registrado un menor número de accidentes que en 2003, y ninguno de ellos ha tenido víctimas mortales, mientras que el pasado

año fueron nueve las personas fallecidas en esta carretera. En marzo de este año, el Ministerio de Fomento llevó a cabo una serie de obras de mejora de la seguridad en la variante, centradas en la instalación de señalización vertical y horizontal, así como en las mejoras de las zonas de incorporación a la vía.

El Gobierno central ha contratado ya un estudio sobre el cierre y el desdoblamiento de la variante de la ciudad, SG-20. La empresa TRN es la encargada de elaborar el informe, tras conseguir la oportuna adjudicación, y tiene un plazo de diez meses, hasta agosto de 2005, para redactar el estudio.

■ LABORAL

El Programa Factor E culmina la apertura de sus cursos de formación

EL ADELANTADO
Segovia

El programa Factor E impulsado por la Agencia de Empleo y Desarrollo Local del Ayuntamiento de Segovia ha culminado la apertura de sus siete cursos de formación con el inicio del curso sobre "Dinamizador del Medio Rural", en la que participan un total de 15 alumnos., que comenzó su andadura el pasado 29 de noviembre. Una vez finalizada la parte de formación teórico-práctica, el alumnado realizará prácticas reales en empresas, lo cual mejorará aún más su cualificación profesional.



GESTIÓN 10
JUNTO PLAZA MAYOR,
ESPLÉNDIDO PISO EN VENTA
de 4 dormitorios, salón, cocina,
suelo en parquet, trastero.
Totalmente reformado.
¡¡VEN A VERLO, TE GUSTARÁ!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

22 de diciembre **Sorteo de Navidad**

Cada Navidad tus sueños juegan a la Lotería

www.sorteonaavidad.com

Lotería Nacional

que la suerte te acompañe

CULTURA EL MUSEO RODERA-ROBLES ESTRENA PÁGINA EN INTERNET, WWW.RODERA-ROBLES.ORG

A.S.R.
Segovia

El Museo Rodera-Robles, ubicada en la Casa del Hidalgo, en la calle San Agustín, cuenta ya con una página en internet (www.rodiera-robles.org) en la que es posible conocer los principales atractivos del centro, desde su colección permanente, reunida a lo largo de su vida por Ángel Eduardo Rodera San Frutos y su esposa, Rafaela Robles Cezar, a las muestras temporales que ofrece, además del edificio en sí, de elevado valor histórico.

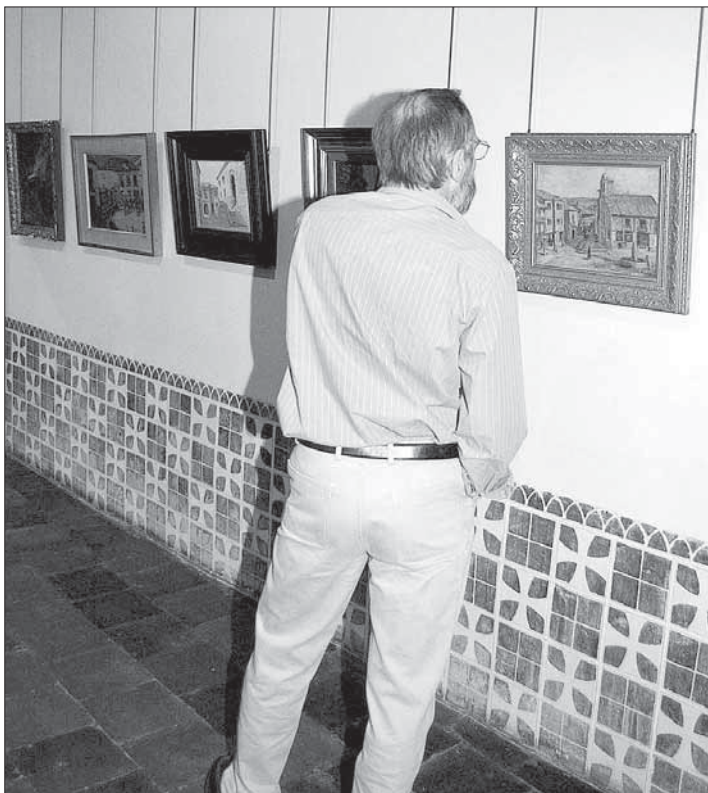
La página web ofrece una completa información sobre la gestación del museo, una iniciativa de Ángel Eduardo Rodera, nacido en Segovia en 1910 y fallecido en Madrid en 1995, que fue una persona de curiosidad innata, coleccionista de todo tipo de objetos y también de pintura relacionada con Segovia. Rodera quiso crear una fundación que uniese su nombre con el de su esposa, y que garantizase la exhibición en Segovia de su colección.

La Fundación Rodera-Robles adquirió y rehabilitó la Casa del Hidalgo, decidiendo dedicar el centro, además de a mostrar la colección del matrimonio, a difundir el arte del grabado, teniendo en cuenta que Segovia fue, de la mano de Juan Parix, la cuna de la imprenta en España y que en la época de la Ilustración Carlos III dotó a la ciudad de una escuela de grabado, dirigida por Antonio Espinosa de los Monteros.

También se dedica un apartado a la historia del edificio, la Casa del Hidalgo, un notable ejemplo de vivienda urbana de la nobleza de los siglos XV y XVI, que aún conserva el escudo de armas de sus primeros propietarios, las familias Bermúdez de Contreras y Del

Arte en la red

Los visitantes pueden conocer la oferta permanente del centro y sus exposiciones temporales



Una persona contempla una obra en una de las salas del Museo Rodera-Robles

de objetos curiosos y pintura, con artistas como Valentín Zubiaurre, Mariano Fortuny, Eduardo Vicente, Aureliano de Beruete, Lope Tablada Maeso o Sorolla.

También con carácter permanente, la página web del Museo Rodera-Robles describe el Espacio arteGráfico, diseñado por la Calcografía Nacional como exposición didáctica permanente que permite al visitante adquirir un conocimiento suficiente sobre el mundo de la estampa. Esta sección cuenta con tres apartados: "La estampa en la Historia", "Las técnicas de grabado y litografía" y "Cómo nace una estampa", que permite seguir paso a paso todo el proceso.

Finalmente, los visitantes pueden conocer la actividad que se desarrolla en la sala de que dispone el museo para exposiciones temporales. Actualmente puede verse la muestra "Segovia viaje y recuerdo", una selección de postales antiguas de la ciudad de Segovia, de la colección de Pilar Coomonte y Nicolás Gless. Con anterioridad se han ofrecido las exposiciones "Velázquez después de Velázquez. La interpretación del pintor a través de la estampa"; "Monumentos arquitectónicos de España. Segovia. La representación científica del monumento" y "la memoria de Eva. Exposición de postales art nouveau y art déco".

La web, que cuenta con un amplio material gráfico, proporciona finalmente un plano de Segovia con la ubicación del museo, así como información de utilidad entre la que destacan una serie de enlaces de utilidad y el horario; el Museo Rodera-Robles abre de martes a sábado, de diez y media a dos y de cinco a siete y los domingos por la mañana.

Río. Aunque ha sufrido varias modificaciones a lo largo de los siglos, en general conserva un buen número de elementos originales, así como la disposición de las salas y el pequeño patio porticado, aunque con alguna alteración, res-

ponde al modelo segoviano, que consiste en no tener abiertos todos sus lados.

Entrando en los contenidos del museo, la web se adentra en la colección Rodera Robles, que incluye artes decorativas, todo tipo

CULTURA

Andrés Sorel novela en su último libro el final de la vida de Luis Cernuda

EL ADELANTADO
Segovia

La novela "Apócrifo de Luis Cernuda" (rd Editores) del segoviano Andrés Sorel, secretario general de la Asociación de Escritores de España, ha recreado la vida de Luis Cernuda a través de Albanio, personaje inventado por el poeta sevillano en su libro "Ocnos".

De este modo, fuentes de la editorial sevillana indicaron a Europa Press que esta obra "reconstruye los lugares en que vivió Cernuda, narra su vida íntima e indaga en las razones de su creación poética".

En este sentido, apuntaron que, sobre todo, el libro es "un acercamiento sobre todo al hombre, ese erizo irascible y tierno a la vez que fue el ser humano condenado por la crueldad de un tiempo de canallas, el instalado en España a partir de 1939".

Asimismo, indicaron que este libro también construye, mediante un interesante juego apócrifo, las que podrían haber sido las memorias del poeta Luis Cernuda. Así, apuntaron que estas memorias apócrifas del poeta sevillano tienen el propósito de interrogar al lector y provocar su curiosidad sobre la genialidad del poeta conjugada con su extraña personalidad y las reacciones y críticas adversas que suscitó.

Por otro lado, rd Editores señaló que la novela de Andrés Sorel hace especial hincapié en sus años andaluces y en Sevilla. Asimismo, comentaron que en este periplo la novela registra otras presencias como las de Federico García Lorca, Vicente Aleixandre, Manuel Altolaguirre, Concha Méndez, María Zambrano, Julio Rodríguez Feo, Lezama Lima, Octavio Paz o Concha Alborno.

Andrés Sorel, nacido en Segovia de padre castellano y madre andaluza, es actualmente secretario general de la Asociación de Escritores de España y director de la revista República de las Letras. En su faceta literaria, tiene publicados 40 libros, entre novela y ensayo, y ha sido traducido al inglés, rumano, eslovaco y portugués.

GrupHogar
C/ Curtidores 4. Bajo. (40002). Segovia. Telef./Fax: 921 43 73 90
SERVICIO LLAVE EN MANO PARA SU VIVIENDA
AHORA LE REGALAMOS LA COCINA !!!
NO DEJE ESCAPAR ESTA OPORTUNIDAD

Incluye:
Estudio geotécnico.
Estudio topográfico.
Proyecto de Ejecución.
Dirección de obra.
Licencia de obra.
Construcción de la vivienda.

CONSTRUIMOS SU CASA EN UN TIEMPO DETERMINADO Y CON UN PRECIO CERRADO DE ANTEMANO

Ahora hasta un 30% de lo que costaría su vivienda si la compra acabada

REGISTRO NOTARIO E IMPUESTOS INCLUIDOS

VENGA A CONOCERNOS Y LE HAREMOS UN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO ALGUNO

www.gruphogar.com e-mail: segovia@gruphogar.com

ENCUENTRA EL REGALO PERFECTO
el detalle con clase

TE AYUDAMOS A DECORAR TU CASA SEGÚN TU PRESUPUESTO
Telas, muebles, alfombras...

ABRIMOS SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

REAL SITIO TIENDA DE COSAS

C/ Valenciana, 4.
Teléfono 921 47 22 86

Presupuesto en tu Casa sin compromiso

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 921412090

S0128 -
Tizneros: Parcela de 350m2 urbana. Está dotada de luz, agua y desagües. Excelente ubicación. Infórmate en San Francisco 19

■ **ECONOMÍA** SUBRAYA LA "PRESUNCIÓN DE INOCENCIA" DE LOS EMPRESARIOS

La FES valora el proyecto de regularización de extranjeros

La federación asegura que "somos los primeros en luchar contra el fraude, la ilegalidad y la economía sumergida"

C.G.O.
Segovia

La Federación Empresarial Segoviana (FES) valora el proyecto del Reglamento de la Ley de Extranjería, que podría aprobarse en el primer trimestre del año 2005, con el fin de posibilitar que los inmigrantes que no se encuentren regularizados en España normalicen su situación. El presidente de la FES, Pedro Bermejo, incidió en que "creemos que es muy positiva cualquier medida que permita regularizar a los inmigrantes que no están en una situación legal y que además tenga el valor añadido de que saque a flote economía sumergida y luche contra el fraude".

Sin embargo, y tras matizar que la federación no conoce el proyecto del reglamento en profundidad, incidió en que "esperemos que no suponga que los empresarios seamos los pagaderos de la medida".

Al respecto, Bermejo señaló que "los empresarios debemos

disfrutar de la presunción de inocencia y no dar la imagen de que somos culpables de fraude". En este sentido, el presidente de la FES recalcó que "los empresarios somos los primeros en luchar contra el fraude, la ilegalidad y la economía sumergida".

APOYO

Al tiempo, el presidente de la FES aplaudió "las últimas denuncias contra empresarios y las actuaciones de la Inspección de Trabajo y la Subdelegación contra ellos, (haciendo referencia a la detención de dos industriales en noviembre pasado, como supuestos autores de delitos contra los derechos de los trabajadores al tener empleadas a siete personas de manera irregular)".

Sobre estos hechos, Bermejo señaló en que "se trataba de empresarios extranjeros; de inmigrantes que explotaban a sus propios compatriotas, que aprovechaban el vacío legal".

Así, Bermejo afirmó que la

nueva Ley de Extranjería contará con el apoyo de los empresarios, "siempre que no suponga que los que paguemos seamos nosotros" e insistió que los industriales "estamos totalmente en contra de cualquier tipo de fraude".

Respecto al número de trabajadores inmigrantes que se encuentran de forma irregular en Segovia (entre 2.500 y 5.000, según los datos aportados por la Subdelegación del Gobierno), aseguró que la FES "no dispone de ese dato, ni tampoco nos lo ha hecho llegar la Subdelegación".

Por último, Bermejo mostró "el verdadero interés" de la federación en actuaciones como las que ha propuesto a la FES el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, encaminadas a realizar un censo de ciudadanos extranjeros en la provincia y analizar su situación, "así como evitar que Segovia se convierta en una entrada de trabajadores en situación ilegal que proceden de otros puntos de la región".

■ **ECONOMÍA** LA INVERSIÓN EN EL CONJUNTO DEL PAÍS SUPERA LOS 284 MILLONES

Correos invertirá 1,1 millones de euros en Segovia durante el año 2005

EL ADELANTADO
Segovia

Correos invertirá 1,1 millones de euros en Segovia durante el próximo año 2005, mientras la inversión a nivel regional ascenderá a 18 millones y en el conjunto del país a 284,8 millones, de acuerdo con los datos que ha facilitado el presidente de Correos, José Damián Santiago Martín, en una re-

ciente comparecencia ante el Congreso de los Diputados.

Las inversiones se desglosan en cuatro grupos. Las infraestructuras recibirán 99 millones de euros, para proyectos de construcción, adaptación y reforma de diferentes inmuebles, como oficinas de atención al público o las propias jefaturas provinciales, entre otros. Las inversiones previstas

para el equipamiento que garantiza el tratamiento informatizado de la correspondencia ascienden a 51 millones de euros; mientras la cifra destinada al Plan de Sistemas Informáticos se fija también en 51 millones. El presupuesto restante, hasta los 284 millones, se destina a otras inversiones, como la compra de elementos de transporte, mobiliario y seguridad.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

S0118 - HONTORIA:
Solar en venta con todos los servicios situado en la calle principal. El solar tiene 4200 m2 urbanos y una nave construida de 1000 m2.

GESTIÓN 10

¡¡GRAN OPORTUNIDAD!!

Magnífica **CASA** a estrenar, muy cerca de la zona Centro. 4 dormitorios. Amplio salón-comedor, parquet. Carpintería de roble. Precioso patio.

CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

FARINELLI
Libros y Música



GUADALUPE GONZÁLEZ HONTORIA,

nos presentará su cuarto volumen de "LAS ARTESANÍAS DE ESPAÑA", y junto con **BLANCA BERASATEGUI**, como introductora, nos hablará de

"LAS COSAS DEL AMOR EN LA VIEJA CASTILLA"

Plaza del Mercado Viejo, 3
40100 La Granja (Segovia)
Teléfono: 921 47 21 42
info@fariliber.com
www.fariliber.com

SÁBADO 11 DE DICIEMBRE
HORA: 20,30

PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de



Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de diciembre de 2004. El sorteo se celebrará el 13 de diciembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(* Dos entradas para cada ganador)

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RESIDENCIAL FUENTE DEL PRÍNCIPE

(VIVIENDAS)
PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
GARAJE

PROMUEVE:



GRUPO PINAR

EL CHULETÍN

ÚLTIMO PISO DUPLEX
3 DORM, BAÑO Y ASEO
COCINA CON DESPENSA
GARAJE, ASCENSOR
VEA PLANO
INFORMA Y VENDE:



GRUPO GMS

C/CARRAL

ÚLTIMO APARTAMENTO
1 DORMITORIO
2 BAÑOS
EN EL CENTRO DE LA GRANJA
EN CONSTRUCCIÓN

ENTREGAS A CUENTA Y FINANCIACIÓN:



caja segovia

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

■ **LOS PLÁSTICOS** PINTURAS DE FÉ LUCÍA SANCHA EN LA SALA GARAJARTE DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

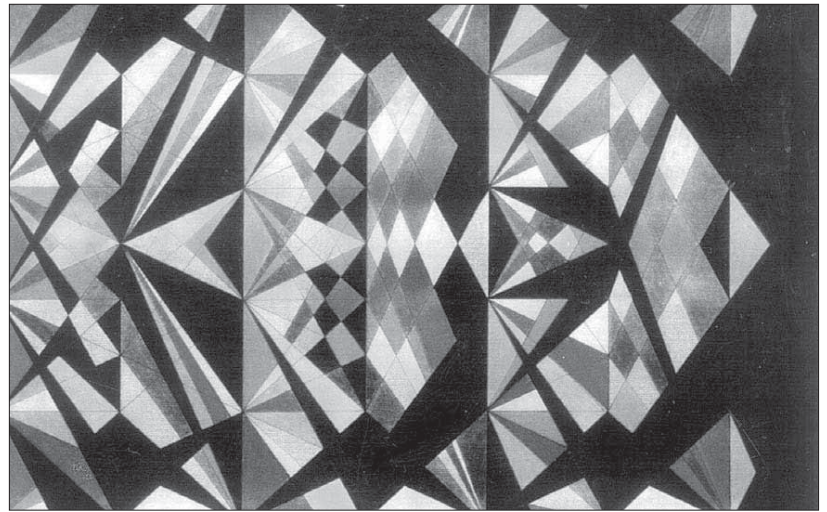
El diálogo entre el rombo y el romboide

ANTONIO MADRIGAL
Segovia

En los cuadros que Fé Lucía Sancha expone en la Galería Garajarte de La Granja existe un ejercicio racional de división de las superficies en parcelas geométricas rigurosas, buscando además de la aplicación fría de rombos, triángulos, círculos y rectángulos, la diversidad y en cierta forma, aunque no de una manera explosiva, la alegría. Es la herencia correctamente aplicada del op-art de los años sesenta, si bien aquella disciplina óptica gustaba más del blanco y negro.

Los antecedentes de esta veta del arte plástico están en los titi-

rimundis y los zootropos que ofrecían las barracas de las ferias de antes, carruseles modestos que por un real nos permitían ver una increíble combinación de ilusiones ópticas, con tal de que nosotros, los niños, moviéramos con la mano, solo un poco, el canuto del catalejo de hojalata de la atracción (y pagáramos el real, claro). También son antecedentes del op-art, pienso yo, aquellas estructuras de papel de seda rizado y de colores que vendían a los chicos los carrillos de pipas, y que tomaban diversas formas de bolas y bolondrones según movíamos unas cucharas de madera.



Los cuadros de Fé Lucía Sancha son algo así como puzzles complicados de colores muy imaginativos, siempre construyendo,

fragmentando, parcelando y volviendo a construir ... algo diferente y variado, pues las posibilidades de inventiva son casi infi-

nitias, siempre que el artista tenga inventiva, claro está. Y en este caso, la tiene.

(Sala Garajarte. La Granja)

Lotería Solidaria

CANAL 4

49194

ningún número le dará tantas sonrisas

PUNTOS DE VENTA
 Canal 4 Segovia
 El Adelantado de Segovia
 Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia
 Imprenta Comercial
 Mundo Laboral
 Octaviano Palomo
 Oficinas BBVA de Segovia

*Participe en el Sorteo de Navidad
 con el número 49194 y colabore con su donativo
 con la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia*

Patrocina:



Organiza:



Colaboran:



mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

VIERNES, 10 DE DICIEMBRE DE 2004
Desde las 9.00 a las 10.30 horas.

POBLACIONES AFECTADAS:
Tizneros
CALLES: Todas
LÍNEA O INSTALACIÓN: Centro de Transformación de Tizneros

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

INSCRÍBETE

5º PREMIO
Joven Empresario de Castilla y León 2004
Empresario con edad máxima 35 años
Sede social de su empresa: Comunidad Autónoma de C y L
Empresa constituida con anterioridad al 1/1/2002

2º PREMIO
Joven Iniciativa Empresarial de Castilla y León 2004
Edad máxima 35 años
Residente en la Comunidad Autónoma de C y L

INFORMACIÓN: 983 39 03 77
BASES CONCURSO:
www.jovenemprendedor.com

Organiza: **FEDERACIÓN AJE** Asociación de Jóvenes Emprendedores Castilla y León

Junta de Castilla y León

De todo y para todos

En M...
toc...
mu...
es...
sor...
fáci...
vien...
se h...
siem...
con t...
mend...
que...
El reg...
porqu...
tienes...
a un r...
o enan...
comple...

Esta N...
MoviSt...
MoviSt...
buscan...
quieres...
saldo qu...
Con M...
cuánto...
consequi...
de punto...
terminal.

Cámbiate...
Además p...
operador a...
las ventajas...
puede ofre...
móvil.

La última te...
Que tu nego...
es un gran re...
tu mano.

Si lo que busc...
MoviStar es e...
de noviembre...
venta de toda...
de el 'Pack D...
puedes recarg...
seguir "naveg...
'Pack Degust...
dentro de la C...
acceso a alta v...
Correo electrón...
está compuesto...
PCMCIA con te...
una tarjeta de p...
promocionales...
datos (200 Mby...
cortos (100 SMS...
Con un precio de...
su gran ventaja...
ya que no necesit...
está sujeto a con...
Podrás recargar...
bonos de datos (10...
o bien podrás pas...
contrato.

Con el 'Plan Pione...
terminal 3G antes...
diciembre disfrut...
del 50% en la reno...
finales de 2005...
información de las

**Cambia de operador
cámbiate a Movistar
y acertarás**

LLÉVATE UNO
DE ESTOS MÓVILES
POR **0** €*

ALCATEL OT556

MOTOROLA C385

ADemás HASTA UN
30% DE DESCUENTO
EN TU FACTURA**

Y DE REGALO***
ESTE SET
DE MUS

Distribuidor Oficial
**Telefónica
Movistar**

unitec

Para mí

a 500 de sus grandes
videotéfonos para
as de forma gratuita.
también estarán
resto de clientes en
Madrid y Barcelona
mo en otras grandes
donde se realizarán
e estos nuevos

es UMTS incluidos
ca Móviles son los
Z1010 y Motorola
n nuevas marcas
es una vez que se
ción. El precio de
os móviles es de

ada, los primeros
a la descarga de
n la pantalla de
viles ha cerrado
ya con distintos
r en 'MoviStar
os sus servicios
- un Canal de
aciones sobre
2004, sobre el
Motociclismo,
FC Barcelona,
s musicales.
@ MoviStar
onible a partir
las Telefónica
radualmente,

el acceso a
Móvil desde
ue se inserta
n (PCMCIA
velocidades
384 kbps,
del ADSL

viStar se
ps, con un
ros/Mbyte.
a PCMCIA
na tarjeta
o servicio
ytes para
es meses.
n de este
yoría de
resas lo

ribuidor

ontrar
les de
omarte
a tus
uidor,
nocen
bre el

e a tu
orque
para
para
personas, y cada uno de ellos
gostarte y también es perfecto para alguien al que quieres

Ven y te asesoraremos personalmente en:

unitec
902 217 100

Pza. Alto de los Leones de Castilla, 9
Segovia

* PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA 07/01/05 PARA CLIENTES CON PORTABILIDAD DE NÚMERO MÓVIL, A EXCEPCIÓN DE MOVISTAR PLUS DATOS.
** DESCUENTO DEL 30% DURANTE SEIS MESES APPLICABLE A CLIENTES CON UNA FACTURA SUPERIOR A 30 EUROS EN LOS ÚLTIMOS 3 MESES (DESCUENTO MÁXIMO DE 120 EUROS/MES LÍNEA). ***PROMOCIÓN VÁLIDA DEL 1/12/04 AL 9/1/05. UDS. DISPONIBLES DE SET DE MUS: 9.000.

■ **SOCIEDAD** EN EL EVENTO PARTICIPARÁN UNAS SETECIENTAS PERSONAS

Los taxistas segovianos en Madrid celebran su cena

El acto tendrá lugar este sábado y contará con la asistencia de autoridades segovianas y representantes políticos de Madrid

M.C.H.
Segovia

La Peña de Taxistas Segovianos en Madrid celebrará este sábado su tradicional cena de Navidad; un encuentro en el que año tras año se congregan unas setecientas personas, entre profesionales del sector y autoridades segovianas y procedentes de la Comunidad de Madrid.

El presidente del colectivo, Justo del Val San Juan, explicó que en Madrid, el colectivo de taxistas es, junto al gremio de la hostelería, el que cuenta con un mayor número de trabajadores de Segovia. En concreto, unos 3.000 taxistas procedentes de la provincia segoviana vienen trabajando en la comunidad vecina.

Justo del Val manifestó que entre las décadas de los sesenta y de los setenta se produjo una importante salida de profesionales segovianos a Madrid, cantidad que con los años se ha ido reduciendo.

Después, y desde el año 1984, algunos de ellos se reunieron en la

MADRID

El número de profesionales segovianos en el sector es, junto a la hostelería, el más numeroso

peña, en la que además de las asambleas ordinarias, participan en varios actos, tanto en Madrid como en Segovia.

"Es una forma de reunirse y recordar y hablar de nuestra tierra", manifestó el presidente de la peña. En la actualidad la agrupación está integrada por unos 730 profesionales.

AUTORIDADES

El presidente de la Peña confirmó que esperan la asistencia de varias autoridades segovianas como, por ejemplo, la del delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Muncio. Además, en anteriores convocatorias, par-

AGRUPACIÓN

En la actualidad unos 3.000 taxistas segovianos trabajan en Madrid, de ellos 730 forman la peña

ticiparon Atilano Soto, como presidente de la Diputación y alguno de los anteriores alcaldes de la capital.

Otras, como Esperanza Aguirre también han compartido otros años la cena con los taxistas segovianos aunque este año aún no está confirmada su asistencia como tampoco lo está la del alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón.

El evento tendrá lugar el próximo sábado en el restaurante El Torreón, en la carretera Cristo de El Pardo. "Como siempre habrá una copa de Whisky, que donará destilerías DYC", indicó Justo del Val.

■ INFRAESTRUCTURAS

La Junta señalará los tramos con concentración de siniestros por fauna

EL ADELANTADO
Segovia

La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Fomento, ha diseñado un plan específico de señalización de carreteras para los tramos de concentración de accidentes por fauna silvestre.

La campaña contará con un presupuesto de 545.538 euros y consiste en la instalación de 294 carteles específicos y llamativos que informarán a los conductores que "está en un tramo en el que es frecuente la presencia de fauna silvestre, por lo que se le informa de que debe moderar la velocidad", explicó recientemente el consejero de Fomento, Antonio Silván.

En Segovia, se instalarán unos veinte carteles en diversas localidades. En concreto la campaña se desarrollará en las siguientes carreteras: En la CL-517, en el tramo de Doñinos-Golpejas; en la SA-201, entre Zarzoso y El Cabaco; en la SG-115, en el tramo entre Cerezo de Arriba y La Pinilla; en la CL-601, entre Segovia y Palazuelos y entre Valsain y el Puerto

de Navacerrada; en la CL-603, en el tramo que discurre entre San Miguel de Bernuy y Novallilla y también entre el cruce de dicha vía con la SG-231 y Veganzones; en la SG-205, entre Mansilla y Duruelo y entre Cantalejo y Hontalbilla; en la SG-211, entre Aguilafuente y Las- tras de Cuéllar; en la SG-911, entre Castillejo de Mesleón y la nacional 110; y por último en la SG-945, entre las localidades de Ayllón y Languilla.

El presupuesto para señalar estas carreteras, en la provincia, asciende a 35.154 euros y su ejecución responde a un estudio que hace referencia al período comprendido entre 2001 y 2003 sobre accidentes provocados por fauna silvestre y los tramos de concentración de los siniestros en la Red Regional de Carreteras.

Además de este plan, que se viene ejecutando desde finales de este año y que concluirá a principios de 2005, la Consejería de Fomento está efectuando un proyecto de vallado cenegetico con una inversión estimada de 2,6 millones de euros.

■ POLÍTICA

El diputado Jesús Merino se interesa por las actuaciones de la Confederación

EL ADELANTADO
Segovia

El diputado por Segovia Jesús Merino, perteneciente al Grupo Parlamentario Popular en el Congreso, formuló una serie de preguntas de las que pidió respuesta por escrito.

De esta manera, la mayor parte de ellas versan sobre las actuaciones de la Confederación Hidrográfica del Duero en la provincia de Segovia a través de su plan de inversiones aprobado para 2004.

El diputado preguntó en qué grado de ejecución tienen las obras de limpieza, acondicionamiento y retirada de obstáculos del cauce de varios arroyos a su paso por el término municipal de Arroyo de Cuéllar, los trabajos de limpieza del río Rianza a su paso por el término

de Aldealengua de Santa María así como los del río Serrano a su paso por la Castillejo de Mesleón, entre otras.

Además, Jesús Merino se interesó por las obras de limpieza, acondicionamiento y refuerzo de talud en el río Duratón, dentro del término municipal de Cobos de Fuentidueña, las obras de limpieza de márgenes, reposición de defensas existentes y defensas de escollera en el río Eresma a su paso por Los Huertos y del río Pirón a su paso por Mozoncillo.

Por último también pidió información de los trabajos en Carbo- nero de Ahusín, Puebla de Pedraza, Chañe, Cascajares, Carrascal del Río, Boceguillas, Frumales, Orti- gosa del Pestaño, Remondo y Cin- co Villas.

todos.es en internet

¡Vaya regalos!

intel inside pentium 4

BEEP REDDIS 3000

- Procesador Intel® Pentium® 4 con tecnología HT a 3.00 GHz - Tarjeta de video ATI Radeon 9250 128 MB - Grabadora DVD Dual 16 x Doble Capa - Disco Duro 120 GB - Memoria 512 MB RAM DDR - S.O. FreeDOS - Garantía 2 años

PC + TECLADO + RATÓN

639€

106.321 Ptas. IVA Incluido.

Regalo
Memoria USB de 256 MB

HYUNDAI Monitor TFT L70x+ 17" MULTIMEDIA - 3 AÑOS DE GARANTÍA - 289€ 48.086 Ptas. IVA Incluido

www.beep.es

BEEP

BEEP SEGOVIA:
Los coches, 7. T. 921 41 20 20

LÍDER EN FORMACIÓN

ATENEO

Diseño Industrial y Gráfico
Informática
Prevención de Riesgos
Gestión Empresarial

C/ Castañeras, 3
T. 921 41 31 21 Fax 921 43 29 83
e-mail:formacionateneo@terra.es
h/ www.formacionateneo.com

San Francisco 19
Tíno 921 41 20 20

S0125 - BASARDILLA.

Le ofrecemos una finca urbana, en un tranquilo pueblo de Segovia. Tiene 510 m² y perfecta ubicación. Oportunidad.



Oscar Velasco, de pie, y David Robledo, en uno de los salones del restaurante "Santceloni"

JUAN MARTÍN

SOCIEDAD EL RESTAURANTE MADRILEÑO RECIBIÓ RECIENTEMENTE LA SEGUNDA ESTRELLA DE LA GUÍA MICHELIN

Talento segoviano para la mejor gastronomía nacional

El cocinero Oscar Velasco y el sumiller David Robledo colocan al "Santceloni" entre los mejores restaurantes de España en apenas cuatro años de trabajo

M.GALINDO
Segovia

La prestigiosa Guía Michelin, considerada la "biblia" de la gastronomía a nivel mundial, concedió hace pocas semanas la segunda estrella al restaurante madrileño "Santceloni", que le sitúa en el olimpo de los elegidos emporios gastronómicos que en España poseen esta distinción de calidad.

En tan solo cuatro años desde su inauguración, este establecimiento hostelero, ubicado en pleno Paseo de la Castellana junto al Hotel Hesperia y creado al abrigo del prestigioso chef catalán Santi Santamaría se ha ganado un bien merecido prestigio basándose en una magnífica cocina y un no menos magnífico servicio, encabezados en este caso por dos jóvenes segovianos que un buen día decidieron dejar la tierra del cochinillo y los judiones para aventurarse a iniciar una carrera profesional en el complicado mundo de la alta cocina.

A punto de cumplir los 31 años, Oscar Velasco lleva media vida entre fogones desde que decidiera un buen día iniciar su carrera como cocinero, tras pasar por el duro aprendizaje del oficio en varios restaurantes de la capital. Después de completar sus estudios en la escuela de hostelería del IES "La Albuera", este joven profesional, espoleado por su propia voluntad de aprender, inició un largo periplo como aprendiz

en restaurantes como los madrileños "Zalacaín" y "Cabo Mayor", y Martín Berasategui hasta que se produjo el mágico encuentro con Santi Santamaría en su prestigioso restaurante de "Can Fabes".

"Para mí fue un reto muy importante y una apuesta arriesgada por parte de Santamaría —explicó— y lo que he tratado en todo momento es de corresponder dando lo mejor de mi trabajo y siendo fiel a su filosofía de primar la calidad del producto a la hora de elaborar cualquier plato".

Para David Robledo, de 34 años, el vino siempre ha sido algo más que una simple forma de ganarse la vida, y así lo prueban los muchos cursos de perfeccionamiento en cata de vinos y enología que ha realizado a lo largo de su carrera profesional combinándolos con el trabajo diario en bares y restaurantes segovianos.

De carácter inquieto y emprendedor, quiso también salir de Segovia para aprender mucho más sobre la profesión hostelera y de la misma manera, y por mediación de Oscar Velasco, vino a parar al Santceloni, en el que se encarga de la cuidada selección de vinos que este restaurante ofrece a sus clientes, así como de la organización y puesta al día de una bodega que cuenta con más de 12.000 botellas de vinos, espumosos y licores de todo el mundo.

Robledo considera que el cliente que viene al restaurante

INNOVACIÓN

Velasco y Robledo alaban las iniciativas de la hostelería segoviana para buscar nuevos caminos sin olvidar los productos tradicionales

"es cada vez más exigente, no solamente con la comida, sino con todo aquello que la rodea; por ello es básico un buen servicio en un ambiente agradable atendido por profesionales expertos que pueden guiarte y asesorarte a la hora de confeccionar un buen menú".

Otra segoviana, Fernanda Elías, contribuye desde sus labores de organización y relaciones públicas a que todo funcione a la perfección en el restaurante madrileño.

UNA EVOLUCIÓN POSITIVA

Aunque enfascados en su actividad diaria, a la que dedican muchas horas, Oscar Velasco y David Robledo siguen con interés la evolución de la hostelería en Segovia, y ambos aplauden las iniciativas que se están llevando a cabo en la provincia para innovar el sector. En este sentido, ambos consideran muy importante la apertura hacia nuevas formas de gastronomía pero sin olvidar los

productos tradicionales que han dado prestigio y renombre mundial a la provincia.

"Es bueno que se siga confiando en productos como el cochinillo y el cordero, pero no hay que olvidar otras propuestas que también son interesantes y que pueden gustar al turismo —explicó Oscar— y en ese sentido, la convocatoria y participación en semanas gastronómicas hace que se puedan comparar y aportar ideas que ya se están viendo cada vez más en los menús de los restaurantes segovianos".

Por su parte, David Robledo hace hincapié en la importancia de la formación de los futuros profesionales del sector, ya que considera que la sociedad "exige un ocio de calidad, y dentro del ocio, la gastronomía ocupa un papel cada vez más importante, por lo cual, los profesionales deben adecuar sus conocimientos a la demanda de este sector".

En cualquier caso, Oscar y David, con la inestimable ayuda del jefe de sala Abel Valverde, han colocado al Santceloni en el grupo de cabeza de los restaurantes españoles, que además cuenta entre sus clientes con los futbolistas Ronaldo, Zidane o Figo, los exministros Zaplana y Alvarez Cascos o incluso el grupo irlandés U2, que en su última visita a España probó las excelencias del menú y el vino elegido por los dos profesionales segovianos.

SOCIEDAD

Convocado el concurso para el cartel de la XIII Semana de Cocina Segoviana

EL ADELANTADO
Segovia

La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) ha convocado un concurso de ideas para el cartel anunciador de la decimo tercera Semana de la Cocina Segoviana, que tendrá lugar del 13 al 24 de abril del próximo año bajo el lema "Cocina de producto".

Se establece para la idea ganadora un único premio de 600 euros y los trabajos que se presenten deberán ser inéditos, quedando el trabajo ganador en propiedad de la AIHS. La imagen que identifique este certamen gastronómico deberá expresarse en un diseño innovador en el que deberá figurar obligatoriamente XIII Semana de Cocina Segoviana y las fechas previstas.

La fecha límite para la entrega de los trabajos que operarán al premio será el 10 de enero de 2005 hasta las 13 horas, debiendo entregarse en soporte DIN A-4 en color y blanco y negro en los locales de la agrupación.

SOCIEDAD

El actor y modelo Pablo Martín inaugura hoy una tienda Climastar

EL ADELANTADO
Segovia

El actor y modelo Pablo Martín asistirá esta tarde a la inauguración de la tienda Climastar que esta empresa abrirá en la calle Alférez Provisional, 9; dedicada al sector de la climatización. Pablo Martín fue "Mister España 2001" y desde entonces inició una carrera como actor que le ha llevado a participar en películas como "Escuela de Seducción" así como en populares series de televisión como "La Isla de los Famosos" o "Ana y los siete". El acto de inauguración tendrá lugar a las 19,30 horas, y asistirán numerosos profesionales del sector de la construcción

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

S0101 -
LA LADRILLA:
Preciosa finca para
edificar en ella, de
3000 m2 con todos los
servicios, en una zona privilegiada.
Ven a triángulo y te informaremos.

NAVA DE LA ASUNCIÓN EN RECONOCIMIENTO A LOS AÑOS DEDICADOS A ESTA INSTITUCIÓN HUMANITARIA EN EL MUNICIPIO

Mercedes Marugán recibe la medalla de plata de Cruz Roja

En la actualidad es la vicepresidenta de la asamblea provincial

AMARUARRI
Nava de la Asunción

La actual vicepresidenta de la asamblea provincial de Cruz Roja de Segovia y expresidenta de la asamblea local de Nava de la Asunción, Mercedes Marugán Arranz, ha sido galardonada con la medalla de plata por su extraordinaria entrega y dedicación a esta organización humanitaria.

Se trata de una de las destacadas distinciones que Cruz Roja otorga a voluntarios y entidades que se han distinguido por su extraordinaria colaboración con la institución, y que recibió en un acto institucional celebrado recientemente en Valladolid presidido por el presidente de la Junta de Castilla y León Juan Vicente Herrera. En el mismo acto, el actual alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, recibió la distinción de especial colaboración otorgada al Ayuntamiento segoviano.

Mercedes Marugán recibió la medalla de plata de manos de la presidenta autonómica de Cruz Roja y manifestó su orgullo de pertenecer durante más de 26 años a Cruz Roja de Nava y mostró su agradecimiento por el honor concedido.

En declaraciones a este diario, la galardonada expresó un sinfín de recuerdos desde que a los 16 años de edad comenzara a colaborar en Madrid con Cruz Roja. Años más tarde, en mayo de 1976, auspiciada por la familia Gil de Biedma, constituyó en Nava la



Mercedes Marugán muestra con orgullo la medalla de plata y diploma recibidos

A. MARUGÁN

asamblea local de esta institución benefactora. Desde ese entonces, y hasta el pasado mes de noviembre de 2003, que fue reclamada para ocupar la vicepresidencia de la asamblea provincial, ha ejercido ininterrumpidamente como presidenta de la junta local navera.

Marugán Arranz habla de esos momentos con cierta nostalgia y agradecimiento por el apoyo recibido por los vecinos del muni-

cipio: "La gente se volcó con nosotros, llegamos a ser más de trescientos socios y la primera década fue de extraordinaria participación. Continuamos —comenta— que el Ayuntamiento nos facilitara un local y lo dotamos de servicios de camas, sillas de ruedas, andadores y muletas, de los que han disfrutado muchas personas de Nava y se comarcan en situaciones de necesidad".

A estos servicios se han suma-

do muchos otros de aspecto solidario y de ayuda psicológica, en particular en aquellos años que muchas personas sufrieron el drama del aceite de colza. "Fueron sin duda alguna los días más tristes que he vivido al frente de Cruz Roja. La gente se moría sin que pudiéramos hacer nada. Nos recorrimos muchos pueblos y familias afectadas para trasladarles nuestra solidaridad y apoyo psicológico en trances tan graves".

SOLIDARIDAD

"Siempre he dado todo por los demás"

Toda una vida dedicada a "dar lo mejor de mí para los demás, algo de lo que hoy me sigo sintiendo orgullosa y volvería a hacer. He dado mucho a Cruz Roja, pero también he recibido a cambio muchas alegrías y satisfacciones, en particular, la oportunidad de poder haber compartido amistad con muchos directivos y socios de Cruz Roja, además de las relaciones concedidas con personalidades de todos los ámbitos e ideologías políticas. Entre ellas destaco siempre el gran privilegio de haber estrechado la mano a los Reyes de España", manifiesta la vicepresidenta de la asamblea provincial, resaltando a su vez la estrecha participación mantenida con todas las juntas provinciales que han pasado por Segovia. Los avatares vividos en las campañas y actos promovidos por Cruz Roja, realizando todo tipo de tareas encomendadas. A su edad y años de dedicación, se siente aún con fuerzas para seguir, aunque le duele que en Nava la asamblea local no encuentre el grado de participación de voluntariado de otros tiempos.

NAVA DE LA ASUNCIÓN LA PUBLICACIÓN PRETENDE OFRECER INFORMACIÓN LOCAL A TRAVÉS DE LA COLABORACIÓN VECINAL

La revista local "DeNava" verá la luz a mediados de este mes

AMARUARRI
Nava de la Asunción

Bajo el título "DeNava", el centro cultural publicará a mediados de este mes de diciembre una revista de ámbito local que pretende ofrecer información general de los actos y actividades del municipio, además de abrir páginas de colaboración para que las asociaciones y colectivos locales puedan expresar su opinión y difundir sus actividades y proyectos.

El objetivo es que su publicación mantenga un ritmo bimensual y su financiación se realice a través de anuncios publicitarios y el apoyo económico del Consistorio, que en este primer número corre con su total financiación.

Tiene carácter gratuito y su difusión llegará a todos los vecinos

mediante reparto a domicilio.

Para las responsables del centro cultural que trabajan en su elaboración y confección, Silvia Villagrán y Conchi Pérez, la nueva revista se crea con el propósito de ser un referente de colaboración y participación de los vecinos: "Pretendemos que sea un medio abierto a todos, que canalice la información general de todas aquellas actividades culturales, educativas, deportivas y recreativas que se produzcan en el pueblo, además de otras de opinión particular o de interés general", manifiestan.

En su primer número recoge una detallada información sobre todos los actos que se celebrarán próximamente en torno al premio internacional de poesía "Jaime Gil de Biedma". Las programaciones



Portada de la revista local que se publicará a mediados de diciembre

A. MARUGÁN

de actividades navideñas, así como una información general de las propias del centro cultural y la cartelera cinematográfica que ofrecerá la sala "Frontón Cinema"

durante esas fechas. Otras páginas recogen la reciente creación de la Agencia de Empleo y Desarrollo Local, colaboraciones de la asociación de com-

merciantes CODENA, de los colegios, de la residencia de ancianos, entre otros artículos sobre turismo rural de la zona, recetas culinarias y pasatiempos.

■ **ORTIGOSA DEL MONTE** LOS NIÑOS NO REGRESARÁN HASTA GARANTIZAR SU SEGURIDAD

Educación aplaza la vuelta de los escolares a su aula

Desde hace un mes reciben sus clases en el salón social de la localidad

JUANA HITA
Ortigosa del Monte

La dirección provincial de Educación ha acordado retrasar la vuelta de los nueve escolares de primer ciclo de Primaria del colegio de Ortigosa del Monte, a su anterior aula prefabricada, hasta que no esté garantizada completamente la seguridad de los niños. El regreso de los escolares estaba previsto para esta semana, según habían manifestado desde el Ayuntamiento, después de que el pasado 9 de noviembre se registrara un accidente, cuando una grúa que desplazaba una caseta de obras colisionó con un lateral del aula prefabricada, provocando desperfectos en el aire acondicionado y en la pared.

Los niños fueron trasladados entonces al centro social, donde reciben sus clases diariamente en la actualidad. La asociación de padres y madres (AMPA) del colegio denunció entonces la situación de "peligro" que corrían los niños al ir al colegio, debido a las obras que se están desarrollando junto al mismo, de construcción del futuro centro social de Ortigosa.

Ayuntamiento y Educación acordaron que los escolares acudieran a clase en el salón social de la localidad, previendo que para esta semana pudieran regresar a su anterior aula, al haber desaparecido el riesgo y las molestias de las obras. Sin embargo, tanto desde el AMPA como desde



Los niños se trasladaron al salón social del pueblo hace un mes

KAMARERO

Educación, han afirmado que se ha retrasado la vuelta de los niños a su anterior localización, debido a que las obras no se han adelantado lo suficiente. Según informaron, el aula prefabricada está totalmente arreglada para acoger a los escolares. Pero, un responsable de Educación reconoció que se había fijado la fecha del regreso

el 7 de diciembre como "día orientativo". "La voluntad de la dirección provincial de Educación es garantizar la seguridad de los escolares. Por eso, se ha decidido que no haya traslado todavía".

Educación está pendiente de que la oficina técnica constate, además de que las molestias por las obras sean mínimas,

"que haya seguridad para los niños".

El AMPA lleva demandando desde hace varios años la construcción del nuevo colegio de Ortigosa. Al parecer, según confirmaron fuentes de los padres, Educación ha asegurado que en dos años el nuevo centro educativo estará operativo.

■ **SAN ILDEFONSO**

El Real Sitio acoge unas jornadas sobre protección civil

EL ADELANTADO
San Ildefonso

La Granja acoge hasta este domingo las primeras jornadas de convivencia de agrupaciones de voluntarios de protección civil organizadas por la agrupación local y el Ayuntamiento. Para la jornada de hoy está prevista una gymkana de montaña a las diez de la mañana. Por la tarde, a las cuatro, el ingeniero de Parques Nacionales Javier Donés Pastor, ofrecerá una conferencia sobre gestión del pinar e incendios forestales.

A las siete tendrá lugar una charla sobre primeros auxilios y transporte sanitario, a cargo de Juan José Cañas, médico del centro de salud de San Ildefonso, y Eugenio Molineira, jefe de servicios de ambulancias Sau de Segovia.

Las jornadas se inauguraron ayer en el salón de actos del Ceneam, visitando después el Palacio Real de La Granja. Por la tarde, la técnico de la agencia de desarrollo local y empleo del Ayuntamiento de La Granja, Olga Figueredo, habló sobre el turismo en La Granja. Le siguió una charla coloquio sobre el voluntariado, siendo el moderador Víctor Gallardo Villar, jefe del área de formación de la Escuela Nacional de Protección Civil.

El objetivo de estas jornadas es el intercambio de experiencias entre colectivos de diferentes puntos de la comunidad.

■ **FUENTIDUEÑA** ESTA FIESTA SE REMONTA AL AÑO 1640 Y HA LLEGADO HASTA HOY PASANDO DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN

La villa celebra la tradicional hoguera en honor a la Purísima

EL ADELANTADO
Fuentidueña

La localidad de la Villa de Fuentidueña celebró anoche su tradicional hoguera en honor a la Purísima, patrona del municipio.

La tradición que cuenta con casi 400 años, allá por 1640, según los ancianos del lugar, ha pasado de generación en generación, hasta llegar a nuestros días.

Los mozos son los encargados, durante la tarde de ayer, de recoger leña de roble, de un monte cercano al pueblo, que antiguamente transportaban en carros, y que hoy gracias a los tractores y las galeras es mucho más fácil, según explicaba uno de los mayores del lugar, a los más de 30 jóvenes que se reunieron para la recogida de la leña, y es apilada en una enorme rima de leña que puede alcan-

zar los seis metros de altura.

Tras quemar la hoguera, las gentes del lugar, utilizan las ascuas para asar las chuletas que degustarán junto al vino de Fuentidueña.

SOPAS DE AJO

La fiesta que se prolonga hasta altas horas de la madrugada culmina con unas sopas de ajo, y en ocasiones con un chocolate calentito para amainar el frío de la noche.

En la celebración, acompañando al alcalde, Fernando Pérez, y a los concejales del Ayuntamiento de Fuentidueña, estuvieron presentes el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio; la diputada provincial, Cándida Pesquera; y el sargento del cuartel de zo-



Autoridades provinciales y locales asistieron a la fiesta local

EL ADELANTADO

na, quienes un año más se quedaron admirados de la gran altura que alcanzan las llamas al ser en-

cendida la hoguera, hasta los 20 y 25 metros de altura, iluminando todo el pueblo para el asom-

bro de las más de 400 personas que se dieron cita en la celebración.

BREVES

MUNICIPAL

Hacienda ultima el borrador del presupuesto

La concejalía de Hacienda está ultimando los detalles del borrador del documento de los presupuestos de la villa para 2005, según señaló la propia concejalía del área M^a Luisa González. Así apuntó que cuando se haya revisado ese borrador se remitirá a los concejales de todos los grupos. Posteriormente esperan poder someterlo a aprobación en el orden ordinario de este mes de diciembre

SAJUD

Los donantes de sangre visitan hoy la villa

El equipo móvil de la Hermandad de Donantes de Sangre, perteneciente al Complejo Hospitalario de Segovia se desplazará hoy jueves hasta la villa. La visita será a las 17.30 horas y se prolongará hasta las 21.30 horas aproximadamente. Dentro de este horario se efectuará la extracción de sangre a los donantes de la villa y su comarca en el Centro de Salud de la villa.

CELEBRACIÓN

Bingo especial aniversario en el Centro de Día

Mañana viernes 10 de diciembre tendrá lugar un bingo especial aniversario en el centro de Día de Personas Mayores de la villa a las 18.00 horas, enmarcado dentro de las actividades organizadas con motivo del décimo aniversario del edificio del centro en la calle Modesto Fraile. Estas actividades culminarán con la fiesta aniversario del sábado 11 de diciembre.

INFANTIL

Exposición de dibujos escolares de Villa y Tierra

El Centro Cultural Cronista Herrera de Caja Segovia acogerá desde mañana y hasta el domingo 12 de diciembre una exposición de los dibujos del II concurso de dibujo infantil "Los Hongos del Bosque" organizado por la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar. La muestra podrá visitarse en horario de 17.00 a 20.00 horas. La entrega de premios tendrá lugar mañana.

■ CUÉLLAR ENTRE LAS DEMANDAS FIGURA EL ARREGLO DEL CEMENTERIO

El PP reclama arreglos en Fuentes de Cuéllar

Continúa pendiente la declaración como BIC del templo

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El grupo municipal del PP cuestionó durante la última sesión plenaria si se acometerán una serie de arreglos demandados por los vecinos de Fuentes de Cuéllar en un escrito remitido al Ayuntamiento a finales del pasado mes de agosto, según manifestaron el escrito iba acompañado de un buen número de firmas que llegaba a superar con creces la cifra de vecinos de la localidad.

Como uno de los arreglos más necesarios reclamados, el PP resaltó el del cementerio y también se encontraba el arreglo de la Iglesia.

El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, reconoció haber recibido el escrito de los vecinos y afirmó que la restauración de la iglesia no es competencia del Ayuntamiento ya que ésta es propiedad del obispado. Cantalejo señaló que si hay obras pendientes de acometer en este barrio para cuya realización cuentan con el alcalde como interlocutor.

El alcalde de la villa recordó también que han sido varias las obras que se han acometido desde que el PSOE está en el Ayuntamiento de Cuéllar, entre ellas recordó el arreglo del consultorio médico y de un centro social para que los vecinos se pudieran reunir. Así también se adecuaron las antiguas escuelas como lugar que pudiera utilizarse como iglesia. Sobre el templo manifestó la intención del obispado de mejorar



Puerta de acceso al templo de Las Fuentes

GABRIEL GÓMEZ

la cubierta.

En octubre de 2003 se remitió a la Junta de Castilla y León la documentación precisa para solicitar la declaración como Bien de Interés Cultural, BIC, de esta Iglesia de San Juan Bautista, la cual sigue pendiente en la actualidad. En la memoria remitida a la Junta

se especificaban las obras necesarias para la restauración del templo muy deteriorado.

En 1996 la iglesia tuvo que ser cerrada al culto por el grave estado de deterioro que presentaba y el consiguiente peligro que suponía la celebración de actos religiosos en su interior

▼ TURISMO



GABRIEL GÓMEZ

La villa satisfecha con su participación en INTUR

El concejal de turismo, Eduardo Marcos, se ha mostrado satisfecho con la participación de la villa en la pasada edición de la Feria Internacional de turismo, INTUR, a la que acudió con el stand de los "siete pueblos". Marcos, afirmó que

durante el certamen distribuyeron unos 3000 calendarios y más de 3000 folletos de los "siete pueblos". Además señaló que se sortearon entre los visitantes dos cenas en cada municipio. La villa se prepara ahora para FITUR.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ **F. J. Alcaraz**
(C / Resina hasta el 19 de diciembre)

EXPOSICIONES

♦ **Patio del Ayuntamiento**
"De vacaciones y tiempo libre 2004" Asociación Fotográfica El Buen Rollo. Hasta el 9 de enero

CONVOCATORIAS

"Diviértete con un Euro" **sábado 11 de diciembre**
Proyección de la película "Solo en casa" para niños a partir de 12 años. Casa Joven 16.30 horas
Inscripción 1 euro.
domingo 12 de diciembre
Taller de cocina para niños/as de 3 a 12 años. Casa Joven de 16.00 a 17.30 horas y de 18.00 a 19.30 horas.
Inscripción 1 euro.
Sábado 11 de diciembre
Concierto de la Banda Municipal de Música en el Centro de Día de Personas Mayores a las 18.00 horas.
domingo 12 de diciembre
Concierto de la Coral Amicus Meus de Ávila en el Santuario de El Henar a las 13.00 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.
Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.
Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M^a de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513
Centro de Salud: 921 142245
Urgencias: 921 14 08 20
Cruz Roja: 921 14 08 69
Correos: 921 14 08 17

■ **SOCIEDAD** EL INCREMENTO SE DEBIÓ AL ANUNCIO DE REGULARIZACIÓN HECHO POR EL GOBIERNO CENTRAL

El número de inmigrantes aumentó el 28,31% desde julio

Fernández Mañueco insiste en que su incorporación debe ser de forma regulada

EFE
Valladolid

El número de inmigrantes censados aumentó un 28,31 por ciento entre julio y diciembre de este año en Castilla y León, donde pasó de 30.667 a 39.351 personas, debido al "efecto llamada" del proceso de regularización extraordinaria anunciado por el Gobierno central. Así lo afirmó ayer en declaraciones a Efe el consejero de Presidencia de la Junta de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, y según se desprende de los padrones municipales de los principales ayuntamientos de la Comunidad.

Mañueco atribuyó el aumento de inmigrantes censados al denominado efecto llamada, tras conocerse que el Reglamento de la Ley de Extranjería que prepara el Gobierno y que recoge una disposición adicional que regularizará a un amplio número de inmigrantes. "Castilla y León no destaca por el número de inmigrantes", arguyó el consejero de Presidencia, quien aseguró que la Comunidad no se opone a que entren "más personas en la autonomía aunque de forma regulada, ordenada y legal".

Los datos en algunas capitales son significativos, como el caso de Soria, donde el número de extranjeros empadronados ha pasado de 118 a 3.305, lo que supone un incremento del 2.700 por ciento en cuatro meses. En Ávila, los datos han evolucionado de forma similar, con un aumento entre julio y el 1 de diciembre del 127 por ciento, y 940 inmigrantes censados frente a los 414 de principios de verano. También los datos del padrón del Ayuntamiento de Salamanca reflejan un aumento importante de personas de otros países, que suman 7.532 a 1 de diciembre por los 5.638 contabilizados en julio, lo que supone un incremento del 33,5 por ciento.



Fernández Mañueco, durante una comparecencia pública EFE

En muchos casos los empadronados extranjeros no viven realmente en las capitales, precisó Fernández Mañueco. "Los inmigrantes deben venir desde sus países de origen con los contratos debajo del brazo", señaló el consejero de Presidencia, quien afirmó que una "regularización extraordinaria", como la que pretende el Gobierno "es algo peligroso no

sólo para Castilla y León sino para el país" debido al afecto llamada y porque facilitará "la entrada de mafias".

INCREMENTO POSITIVO

En otros ayuntamientos como el de Valladolid, el peso de la población extranjera respecto al total de empadronados se ha duplicado en la segunda mitad del año.

De enero a julio se empadronaron en Valladolid 6.309 personas, de las que 673 eran inmigrantes, lo que supone el 10,6 por ciento del total; mientras que desde el 1 de julio de las 4.348 personas registradas en esta capital 982 procedían de otros países, lo que supone el 22,5 por ciento.

En Palencia y Zamora el aumento de inmigrantes ha sido del 15,4 y el 12,7 por ciento, respectivamente, en el mismo periodo, mientras que la menor incidencia se ha registrado en León, con una subida del 5,8 por ciento entre julio y diciembre, y Burgos, donde el incremento fue del 11,18 por ciento.

Los datos demuestran que el incremento de población extranjera ha sido positivo en todas las capitales de provincia, una entrada que "debe ser ordenada y negociada con los agentes sociales" de acuerdo al nuevo Plan Integral de Inmigración de la Comunidad, sostuvo Fernández Mañueco.

El consejero de Presidencia de Castilla y León insistió en demandar una incorporación de inmigrantes regulada, de manera que vengan con un contrato de trabajo, para lo que propuso confrontar las demandas de España con las ofertas de otros países, para que lleguen de su lugar de procedencia con una vinculación laboral cerrada.

Además, el titular de Presidencia de la Junta reclamó que "se salvaguarde la responsabilidad de los ayuntamientos a la hora de registrar a los inmigrantes en los padrones municipales". "Queremos que el Gobierno no traslade su responsabilidad sobre la regularización y legalización a los ayuntamientos, ya que es una competencia que corresponde al Ministerio del Interior, y que puede suponer a los consistorios una carga penosa y gravosa", reflexionó Fernández Mañueco.

■ **SANIDAD**

Encierro de quince trabajadores en un centro de salud de León

EFE
León

Un total de 15 trabajadores de SACYL, entre psicólogos, trabajadores sociales, ATS, celadores y auxiliares administrativos, cumplieron ayer a las 18,00 horas su primer día de encierro en el Centro de Salud de José Aguado en León, para impedir que su situación laboral pase de ser "indefinida" a "temporal".

Estos trabajadores, la totalidad de la plantilla afectada en León, excepto uno que está de baja, permanecen de forma ininterumpida desde el martes a las 18,00 horas en la tercera planta de este centro de salud leonés, donde continuarán su encierro al menos hasta mañana, viernes, cuando se pretende aprobar una orden de la Consejería de Sanidad que afecta a su situación laboral.

El presidente del comité de empresa de los trabajadores laborales de SACYL, Alfonso Rodríguez, explicó que "están en un local que tiene el sindicato en la tercera planta, con el fin de no entorpecer la actividad diaria en este centro". Opinó que "no es agradable" adoptar este tipo de medidas, aunque agregó que es para impedir algo que calificó de "inmoral" y "aberrante", que afecta a 33 personas en toda Castilla y León, de ellas 16 en León.

"Llevamos más de 20 años trabajando para la Administración y tenemos unos contratos indefinidos, que fueron reconocidos por sentencia del Tribunal Supremo en los años noventa", recordó el presidente del comité de empresa, que no entiende por qué sin más la Consejería de Sanidad pretende ahora aprobar el viernes una orden por la que estos trabajadores pasarán a ser temporales.

BREVES

MEDIO AMBIENTE

Junta, sindicatos y empresarios analizan hoy el cumplimiento del protocolo de Kioto

El consejero de Economía, Tomás Villanueva, se reunirá hoy en Valladolid con sindicatos y empresarios mineros para tratar sobre el posicionamiento de Castilla y León frente al Plan Nacional de Asignación de Emisiones a la atmósfera para el cumplimiento del protocolo de Kioto. Según declaró el responsable regional de minería y metalurgia de CC.OO., Pedro Monasterio, "se trata de un encuentro informal". La convocatoria es una reunión preparatoria de

la próxima comisión regional de minería, "donde se espera adoptar una posición común de toda la comisión", señaló Monasterio. El responsable sindical cree que ha de exigirse la modificación del Plan, de manera que "el sector del carbón no se vea perjudicado a pesar de la obligación de cumplir con el protocolo de Kioto". "Actualmente la reducción de emisiones está entorno al 40 por ciento, lo que deja pocas posibilidades al sector minero", señaló Monasterio.

LITERATURA

Salamanca homenajea a Martín Gaité en el día que hubiera cumplido 79 años

Cerca de doscientas personas se congregaron ayer en Salamanca en el homenaje póstumo que la ciudad rindió a la escritora Carmen Martín Gaité (1925-2000), en el día en el que la autora de "Entre visillos" hubiera cumplido 79 años. Los actos de reconocimiento a Martín Gaité, que murió el 23 de julio de 2000, se desarrollaron en la céntrica plaza de Los Bandos, donde reside su familia, y en la que se encuentra un busto de la autora de casi tres metros de altura,

obra de la salmantina Narcisca Vicente. La escultura refleja a la escritora con un libro en la mano, tal y como la recuerdan quienes la conocieron, según destacó en el acto la concejala de Cultura del Consistorio salmantino, Pilar Fernández Labrador. La concejala, acompañada de otros miembros de la Corporación, depositó ante la escultura una rama de flores, como viene siendo habitual cada 8 de diciembre desde que falleció la escritora.

AGRICULTURA

Ayudas para el cese anticipado

La Consejería de Agricultura ha convocado las ayudas europeas para cese anticipado de la actividad agraria en 2005 en Castilla y León, con un presupuesto de 14.331.828 euros, según datos de este departamento. La convocatoria incluye, entre las novedades para 2005, la simplificación de los trámites para la solicitud de las ayudas, ya que los solicitantes prácticamente sólo deberán presentar en un principio unos pocos documentos.

► CELEBRACIÓN DEL DÍA DE LA INMACULADA EN TOLEDO



Rodríguez Zapatero (i), acompañado del ministro de Defensa, José Bono, pasa revista a las tropas durante los actos de la festividad de la Inmaculada Concepción./EFE

Zapatero reclama consenso para la ley que regulará el envío de tropas

El presidente anuncia que «en muy poco tiempo» el Ejecutivo tramitará una norma que explicitará el papel del Parlamento en la autorización de las misiones militares en el extranjero

• Pese a que el jefe del Ejecutivo no concretó una fecha, fuentes de Defensa aseguran de que la nueva norma podría tener luz verde en el último Consejo de Ministros del año.

EFE / TOLEDO

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, anunció ayer que «en muy poco tiempo» el Ejecutivo tramitará una nueva ley orgánica de la Defensa que regulará el papel del Parlamento en el envío de tropas al exterior en mi-

siones de paz, estabilidad y humanitarias de carácter internacional y que, dijo, ha de contar con «un gran consenso nacional».

Zapatero hizo esas consideraciones en su intervención en el acto que presidió ayer en la Academia de Infantería de Toledo con motivo de la celebración de la festividad de la Inmaculada, patrona del Arma de Infantería, y en el que transmitió un saludo especial del Rey con motivo de esta efeméride.

Aunque el jefe del Ejecutivo no precisó cuándo aprobará el Gobierno la nueva ley orgánica de la Defensa, fuentes de este Departamento aseguraron que es previsible que se dé el visto bueno en el úl-

timo Consejo de Ministros del presente año.

El presidente se refirió al proceso de profesionalización y modernización de las Fuerzas Armadas «que lleva tiempo y que se está haciendo bien» y que desea que culmine con unas Fuerzas Armadas «de excelencia».

En ese contexto, el Gobierno pretende dar pasos importantes y recordó que el mes pasado se aprobó una nueva Directiva de Defensa Nacional y ha habido compromisos presupuestarios para modernizar los Ejércitos.

TROPAS EJEMPLARES. El presidente del Gobierno elogió además

el «brillante ejemplo» que desde hace quince años viene dando el Ejército «allí donde es reclamado para llevar paz, esperanza y libertad». Al hilo, recordó las numerosas felicitaciones que ha recibido por el ejemplo dado por los soldados españoles durante su reciente misión en Afganistán para garantizar las elecciones presidenciales, como también recordó el ministro de Defensa, José Bono, presente igualmente en el acto.

Destacó igualmente los valores de entrega, dignidad y lealtad de las tropas, momento en el que tuvo un recuerdo especial para todos los que han dado su vida por España.

Bono: «En la reforma de estatutos no cabe más que lo que cabe en la Constitución»

OTR-PRESS / TOLEDO-MADRID

El ministro de Defensa, José Bono, aseguró ayer en la celebración de la Inmaculada, que «hoy no cabe más que lo que cabe en la Constitución», refiriéndose a las reformas de los Estatutos de autonomía. Bono aseguró que, constitucionalmente, España es «la patria común e indivisible de todos los españoles». Dijo también que hay dos patrio-

tismos, uno de identidad, pertenencia y sentimiento, y otro de proyecto y vocación. Y por eso juzgó «paradójico» que se hable de antiespañolismo en una nación como España, que garantiza cotas de autogobierno superiores a las de algunos estados federales.

CRÍTICAS DEL PP. En respuesta a las palabras del ministro de Defen-

sa, el secretario ejecutivo de Comunicación del PP, Gabriel Elorriaga, pidió ayer a Bono, que «abandone» su cargo dentro del Gobierno de Zapatero y «defienda sus principios» fuera del mismo si no logra convencer a su partido de su idea de nación.

Así, Elorriaga hizo un llamamiento «a la coherencia interna del Gobierno», que en su opinión, no se

pone de relieve con las declaraciones de diferente signo de sus líderes. Según el *popular*, mientras Zapatero baraja que se incluyan términos como 'comunidad nacional', que no recoge la actual Constitución, «a Bono se le enciende la boca con conceptos como bandera y patria». «Es una muestra de la contradicción permanente de este Gobierno», dijo.

Los 'populares' califican de «rotundo fracaso» la cumbre hispano-francesa

EFE / MADRID

El secretario de Comunicación del PP, Gabriel Elorriaga, dijo ayer que la XVII Cumbre Hispano-Francesa celebrada el martes «se saldó con un rotundo fracaso» y criticó que Zapatero «luciera de forma frívola» durante la foto de familia una insignia de la Generalitat catalana «faltando a sus obligaciones institucionales».

Elorriaga afirmó que esta cumbre «se saldó con un rotundo fracaso» y matizó que el Gobierno «ha hecho en los últimos tiempos de la relación con Francia prácticamente su única alianza en el marco europeo». El dirigente del PP aseguró que «no se trató el tema que más importa a los españoles en un futuro próximo, como es el reparto de los fondos estructurales». Al respecto, destacó que «todos los españoles y muchas regiones, precisamente aquellas que están más necesitadas para potenciar su desarrollo, esperaban que la reunión hubiese servido para conseguir del Gobierno francés algún tipo de compromiso o respaldo a España en la defensa de sus intereses en la negociación europea». «Sin embargo ayer -por el martes- pudimos constatar claramente que ese tema no fue abordado y no sólo eso, sino que mientras se celebraba entre sonrisas la reunión en España el Gobierno francés formaba una alianza junto al alemán y al británico en Bruselas para defender intereses radicalmente contrarios a los de los españoles», apostilló Elorriaga.

INSIGNIA POLÉMICA. Asimismo, indicó que el otro tema interesante para España ayer era el «fortalecimiento de las comunicaciones transfronterizas, los compromisos en materia de infraestructuras que hagan más permeable la frontera hispano-francesa».

Aseguró que la reunión «se saldó también con un rotundo fracaso» ya que, precisó, «no hubo ningún compromiso novedoso ni concreto para los próximos años y por tanto no se ha conseguido un solo avance en esa materia».

Criticó que mientras tanto el presidente Zapatero, «lucía de forma bastante frívola una insignia de una comunidad autónoma determinada faltando así a sus obligaciones institucionales de representación del conjunto de la nación española», en referencia a la insignia con el escudo de la Generalitat que le regaló Pasqual Maragall y que lució durante la foto de familia en su solapa.

► PRESUPUESTOS 2005

El Congreso vota hoy la reforma del sistema de elección de altos cargos judiciales

OTR-PRESS / MADRID

Por segunda vez, el pleno del Congreso vota hoy jueves la reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial que permitirá ampliar las mayorías necesarias para elegir a los altos cargos judiciales, dos semanas después de que el texto no lograra la mayoría absoluta necesaria para su aprobación parlamentaria.

La tramitación de esta reforma ha enfrentado al PP, que se opone frontalmente a ella, con la mayoría que forman las demás fuerzas políticas, hasta el punto de que la formación que preside Mariano Rajoy se ha planteado incluso recurrirla al Tribunal Constitucional.

El Gobierno del PSOE cuenta con el respaldo de todos los grupos parlamentarios, salvo el PP, para sacar adelante esta iniciativa.

El debate de hoy se produce después de una larga polémica motivada por el hecho de que el proyecto no consiguiera la mayoría absoluta en el pleno del pasado 24 de noviembre -exigida por tratarse de una ley orgánica- debido a la ausencia, entre otros, de dieciocho parlamentarios del PSOE. Aquel episodio llevó a cinco grupos de la Cámara (PSOE, ERC, PNV, IU-ICV y Mixto) a solicitar que se repitiera la votación lo antes posible, mientras PP reclamaba la devolución del texto al Gobierno.

POLÉMICO PLENO. Tras la opinión contraria de la Presidencia de la Cámara, que ocupa el socialista Manuel Marín, a repetir la votación y la polémica subsiguiente, el Gobierno anunció la convocatoria extraordinaria de un Consejo de Ministros que volvió a aprobar el mismo texto de la reforma judicial el lunes día 29.

Aunque la mayoría de la Mesa acordó someter el martes 30 al pleno la tramitación urgente y en lectura única del texto, las protestas del PP en el hemiciclo llevaron a Marín a convocar un pleno específico 48 horas después.

Si el proyecto de ley que se debate hoy obtiene la mayoría absoluta, se votará en el Senado la última semana del año. Si durante su tramitación en el Senado el texto no sufriera ninguna variación, quedaría definitivamente aprobado antes de que acabe este período de sesiones.

Si por el contrario, la Cámara Alta aprobase alguna enmienda al proyecto de ley, éste tendría que volver al Congreso para su aprobación definitiva, algo que difícilmente podría ocurrir antes de febrero.

'El Egipcio' está en un módulo de aislamiento para evitar contactos

Rabei Osman, considerado 'cerebro' del 11-M, tendrá que pasar la mayor parte de la jornada en su celda, donde incluso comerá, y sólo saldrá al patio entre una y dos horas diarias

• Pese a que no pueda ver a otros presos, el juez ha decretado prisión comunicada, por lo que *El Egipcio* podrá recibir visitas del exterior de familiares y amigos, además de su abogado.

EFE / MADRID

Rabei Osman El Sayed, *Mohamed El Egipcio*, presunto cerebro de los atentados del 11-M, ha sido trasladado ya a una celda del módulo de aislamiento de la prisión madrileña de Soto del Real, donde ingresó la noche del martes por orden del juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo tras ser extraditado desde Italia.

Según informaron fuentes penitenciarias, *El Egipcio* fue trasladado a media mañana de ayer al citado módulo de la prisión de Soto, a donde llegó sobre las 23,30 horas del martes después de comparecer ante Del Olmo que acordó su prisión incondicional y comunicada tras imputarle 191 delitos de asesinato terrorista, otros 1.500 en grado de tentativa, estragos y pertenencia a banda armada.

Las fuentes explicaron que *El Egipcio* pasó sus primeras horas en la cárcel en el denominado módulo de ingreso donde se le abrió el correspondiente expediente, se le tomaron fotos y huellas y se le realizó un reconocimiento médico.

El módulo de aislamiento al que ha sido trasladado ahora el presunto terrorista se compone de una serie de celdas y distintos patios y está reservado a internos peligrosos o que estén acusados o condenados por delitos muy graves, como los relacionados con el terrorismo.

El Egipcio tendrá que pasar la mayor parte del día en su celda, donde incluso comerá, y sólo saldrá al patio entre una y dos horas diarias, según explicaron las fuentes, que indicaron que en la cárcel de Soto del Real no hay ningún otro preso relacionado con los atentados del 11-M, aun-



Rabei Osman El Sayed, *Mohamed El Egipcio*, tras su llegada a España el martes./EFE

que sí hay un total de 15 presos islamistas, entre ellos algunos de los relacionados con la *Operación Nova*.

El tiempo de permanencia en este módulo de aislamiento lo determina, según fuentes, la dirección de la prisión, mientras que el juez establece si el preso debe estar o no incomunicado.

En este caso, Del Olmo decretó prisión comunicada por lo que *El Egipcio* podrá recibir visitas del ex-

terior de familiares y amigos, además de su abogado.

Respecto a esta cuestión, las fuentes explicaron que es el preso el que tiene que solicitar a la prisión la celebración de una visita, algo que funciona como un «sistema de cita previa». Asimismo añadieron que este sistema no es aplicable a las visitas que a la prisión le pueda hacer su abogado, *-El Egipcio* fue asistido durante su primera comparecencia ante Del

Olmo por un letrado de oficio-, que no tienen restricciones.

Finalmente aseguraron que al tratarse de un preso acusado de terrorismo sus comunicaciones tanto orales como escritas pueden ser intervenidas a excepción de aquellas que pueda mantener con su abogado o con autoridades judiciales.

EL «HILO» DEL 11-M. *Mohamed El Egipcio* está detenido desde el pasado 7 de junio. La Policía italiana le localizó en un piso de la Vía de Chiasserini, en Milán, junto a uno de sus compañeros de vivienda, el palestino de 17 años Yahia Payuni. Los agentes de Información italiana habían llegado hasta él con la información suministrada por sus colegas españoles y habían logrado semanas antes pillar la casa de micrófonos.

Dos semanas antes de su detención, Rabei Osman Sayed confesó a su joven compañero de piso: «El hilo de Madrid soy yo. En el momento del hecho yo no estaba allí, pero te digo la verdad. Antes de la operación, el día 4, he tenido contacto con ellos». En otro momento, añadió: «Este proyecto me ha costado tanto estudio y tanta paciencia... He necesitado dos años y medio».

El supuesto autor intelectual del 11-M nació cerca de El Cairo el 22 de julio de 1971. Se especializó en demoliciones durante sus tres años de servicio militar. Meses antes de cumplir los treinta, llegó a España. Su actividad en los círculos integristas islámicos no pasó desapercibida para la Policía y el juez Garzón, ya lo incluyó en unas diligencias de 2002 como «líder de un grupo vinculado a Al Qaeda».

Entre sus contactos con los detenidos por los atentados del 11-M destaca la relación con Serhane Ben Abdemajid Fahket, *El Tunecino*, uno de los responsables de la célula del 11-M, fallecido en el suicidio colectivo de Leganés. Al parecer, *El Tunecino* heredó la estructura de la red de Al Qaeda en España cuando *Mohamed El Egipcio* dejó España el 27 de febrero de 2003.

CiU avisa a los nacionalistas de que Cataluña «necesita» un 'sí' a la constitución de la UE

EFE / BARCELONA

El líder de Unió y secretario general de CiU, Josep Antoni Duran Lleida, hizo ayer un llamamiento «a las fuerzas nacionalistas, especialmente a ERC», para que «recapaciten» y se den cuenta de que «Cataluña le interesa un 'sí' aplastante, mayor que en cualquier otro sitio de España» en el referéndum de la Constitución europea.

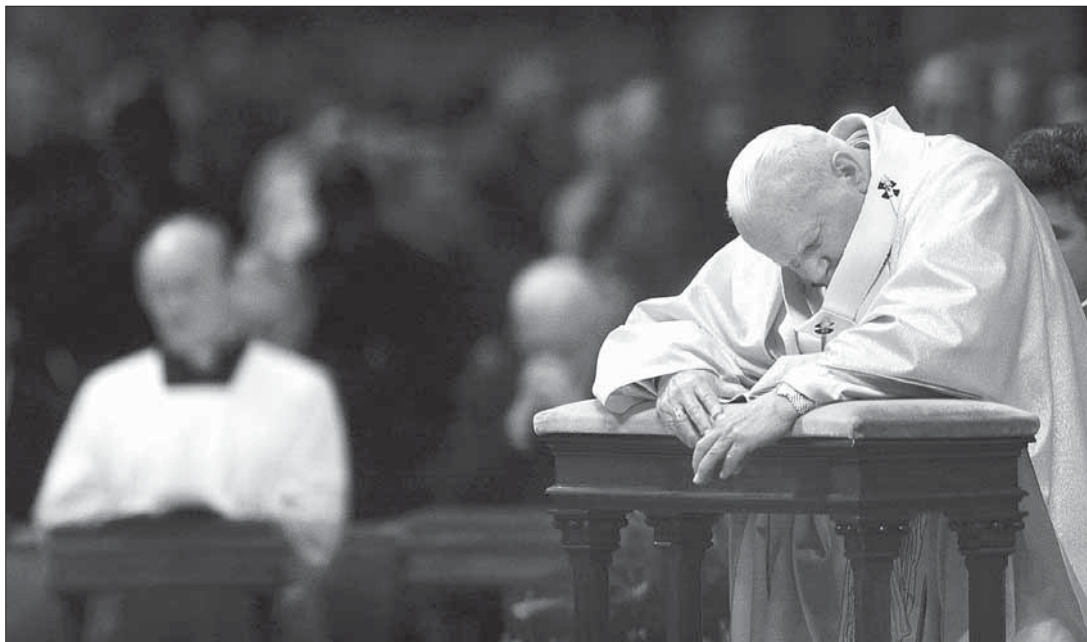
Duran considera que las condiciones impuestas por CDC para votar a favor del tratado «creo que ya se dan, pero son los compañeros de Convergencia los que deben tomar una decisión» sobre su postura ante la consulta del 20 de febrero.

En este sentido, Duran valoró el trabajo del líder convergente, Artur Mas, y del grupo de CiU en el Con-

greso para conseguir, antes del referéndum, un reconocimiento lingüístico e institucional de Cataluña en la UE, requerimiento de CDC que, en caso de no cumplirse, obligaría a la formación nacionalista a rechazar el tratado.

Al margen de los pasos dados hacia ese reconocimiento, Duran pidió «a todas las fuerzas nacionalistas, especialmente a ERC» -

que ya ha anunciado su voto negativo al tratado-, que «recapaciten», porque «lo que le interesaría a Cataluña es que en este referéndum tuviésemos un 'sí' más masivo» que en cualquier otra comunidad. «La mejor respuesta nacional de Cataluña a la Constitución europea sería un 'sí' arrollador, que dejara claro que llevamos el europeísmo en nuestras venas».



El pontífice volvió a dar muestras de abatimiento durante algunos momentos de la misa, como se puede apreciar en la imagen. / EFE

Juan Pablo II suplica a la Virgen por la vida y por la paz

En esta ocasión se conmemoró por todo lo alto el 150 aniversario de la proclamación del dogma de la Inmaculada Concepción por el beato papa Pío IX el 8 de diciembre de 1854

• Desafiando a la lluvia y en una tarde desapacible, el anciano pontífice, que vestía esclavina roja, llegó a la plaza romana en el «papamovil», siendo acogido por miles de fieles.

EFE / ROMA

El Papa Juan Pablo II suplicó ayer a la Virgen María que ayude a los hombres a construir un mundo en el que la vida humana siempre sea amada y defendida, en el que la violencia no tenga cabida y en el que la paz sea duradera.

El anciano pontífice, de 84 años, hizo esta súplica ante el monumento a la Inmaculada

Concepción que se alza en la plaza de España de Roma, al que acudió, siguiendo la tradición, un año más para rendir homenaje a la Virgen en la festividad del 8 de diciembre.

Este año, la festividad alcanzó más solemnidad, ya que se conmemoró el 150 aniversario de la proclamación del dogma de la Inmaculada por el beato papa Pío IX el 8 de diciembre de 1854.

«Virgen Inmaculada, ayúdanos a construir un mundo donde la vida del hombre siempre sea amada y defendida, donde cualquier forma de violencia esté prohibida y la paz de todos tenazmente buscada», afirmó el Obispo de Roma en su plegaria.

Papa Wojtyła subrayó que la belleza espiritual de la Madre de

Rosas rosas

Juan Pablo II bendijo una cesta con 150 rosas de color rosa (una por cada año del dogma) que fue colocada ante el monumento a la Inmaculada, que se presentaba radiante, repleto de ramos y coronas de flores. Eligió el Papa la plaza de España.

Como todos los años, a primeras horas de esta mañana los bomberos de Roma, usando una larga escalera, colocaron un gran ramo de flores sobre el brazo de la Virgen, que corona el monumento. La tradición de la ofrenda de flores se remonta a 1857, tres años después de la definición dogmática de la Concepción Inmaculada de María.

Dios es para los hombres «fuente viva de confianza y esperanza».

En una bella plegaria, Juan Pablo II dijo que tener a la Virgen por Madre da seguridad a los hombres en el camino de la vida y es una «apuesta ganadora» de salvación eterna.

El anciano pontífice, que le insistió en sus peticiones que guíe el camino de los hombres, le suplicó también que interceda para que los hombres renueven su fe.

Desafiando a la lluvia que durante todo el día cayó sobre Roma y en una tarde desapacible, el anciano pontífice, que vestía esclavina roja, llegó a la plaza romana en el papamovil, siendo acogido por miles de personas.

► RUSIA

Alarma ante la escasez de provisiones en la Estación Espacial Internacional

EFE / MOSCÚ

Las reservas de alimentos a bordo de la Estación Espacial Internacional (ISS), que cuenta con sólo dos tripulantes, podrían agotarse en enero próximo, advirtió ayer el Centro de Control de Vuelos Espaciales de Rusia (Ccvver).

Irina Alfiórova, jefa del grupo médico del Ccvver, dijo que «el inventario, efectuado a bordo de la ISS, demostró que los alimentos almacenados en la órbita apenas alcanzarán para comienzos de enero de 2005».

En opinión de la médica, «si por una u otra razón no se efectúa el lanzamiento del carguero Progress M-51», previsto para el 24 de diciembre, «se podría plantear la evacuación de los tripulantes» de la ISS, el ruso Salizhán Sharífov y el norteamericano Leroy Chiao.

Alexandr Aguréev, experto ruso en problemas de alimentación en el espacio, comentó que el «menú», que ofrece a Sharífov y Chiao su «almacén orbital», no puede satisfacer «al cien por cien las preferencias culinarias» de los inquilinos de la ISS.

Actualmente, a bordo de la plataforma espacial «existe una escasez de productos como el pan, la carne y el pescado conservados, además de los lácteos», puntualizó.

Aguréev explicó que la actual carencia de algunos tipos de alimentos a bordo de la ISS «ha sido consecuencia del consumo por encima de lo establecido» que se permitieron los miembros de la expedición anterior.

► CONSUMO

La producción de alimentos rusos adulterados creció 50 veces

EFE / MOSCÚ

La producción de alimentos adulterados en Rusia aumentó este año en más de 50 veces en comparación con 2003, alertó el médico sanitario jefe del país, Guennadi Oníshchenko.

De enero a septiembre de 2003 en el país fueron confiscadas 9.870 toneladas de alimentos de mala calidad, mientras que en el mismo período de este año han sido interceptadas 583.000 toneladas de tales productos, explicó. Los más difundidos son las verduras, sandías y melones cultivados con empleo de fertilizantes nocivos.

Los educadores achacan a la confrontación política el bajo nivel escolar en España

EFE / MÉRIDA

El presidente de la Asociación Mundial de Educadores Infantiles (AMEI), Juan Sánchez, afirmó ayer en Mérida que la «confrontación política» es una de las causas del bajo nivel académico de los alumnos españoles de 15 años, según datos del informe Pisa 2003.

Sánchez hizo esta aseveración tras concluir en la capital extremeña el Congreso Internacional

Los currículum en educación infantil en la Europa comunitaria.

Según datos del estudio Pisa 2003, los escolares españoles figuran por debajo de la media de la OCDE y en el puesto 26 de 40 países en resultados de matemáticas, lectura comprensiva y ciencias.

Para el máximo responsable de AMEI, «hemos tenido la mala suerte

de que la educación siempre ha estado en medio de la confrontación política, en lugar de ser objeto de un amplio consenso a largo plazo».

Explicó que, por ejemplo, el actual Gobierno «paralizó todo lo del equipo anterior», es decir la aplicación de la LOCE, una actitud que, subrayó, es característica de los dos principales partidos, el

PSOE y el PP, cuando ganan las elecciones generales y pueden formar gobierno.

«La clase política debería hacer un esfuerzo en aras de la educación y la estabilidad de los sistemas», añadió Sánchez, que también dijo que la constante modificación del sistema educativo público provoca el «desaliento» de los profesores y maestros.

► CRISIS POLÍTICA EN UCRANIA



Los partidarios del opositor Yuschenko celebran frente al Parlamento la aprobación de las enmiendas legislativas. / EPA

El Parlamento da luz verde a las reformas exigidas por la oposición

El opositor Yuschenko cree que las nuevas medidas legislativas, que recortan los poderes presidenciales y modifican la ley electoral, hacen imposible un nuevo fraude el próximo 26

• Además, el presidente Víctor Kuchma, anunció ayer que acepta la dimisión presentada por el fiscal general del Estado, Guennadi Vasíliev, otra de las demandas de la oposición.

EFE / KIEV

El Parlamento de Ucrania aprobó ayer la reforma de la Constitución para reforzar el papel del Legislativo y el Gobierno y recortar los poderes del presidente, así como varias enmiendas a la ley electoral tal y como solicitaba la oposición liderada por Víctor Yuschenko.

Acto seguido, el presidente saliente, Leonid Kuchma, promulgó en el mismo hemisclio ambas enmiendas, decisión secundada por el presidente de la Rada (Parlamento), Vladímir Litvín.

Ambas enmiendas fueron aprobadas en conjunto por 402 diputados de los 442 presentes en la Rada, que había celebrado poco antes una votación de prueba para asegurar que existía el quórum necesario para sacar adelante ambos proyectos.

Además, el Legislativo decidió ayer cesar a la Comisión Electoral Central (CEC), cuya nueva

composición será sometida a votación de los parlamentarios y los 15 que más votos reciban pasarán a formar parte de este organismo.

Los cambios en la ley electoral y la composición de la CEC representaban dos de las principales demandas de Yuschenko, que las consideró vitales para evitar la repetición del «fraude masivo» perpetrado por las autoridades durante la segunda vuelta de las elecciones presidenciales el pasado 21 de noviembre.

Además, Kuchma anunció que aceptará la dimisión presentada ayer por el fiscal general del Estado, Guennadi Vasíliev, otra de las exigencias de la oposición.

Contra pronóstico, la oposición ya no reclama la destitución del Ejecutivo encabezado por Yanukóvich, que se niega a dimitir y ha anunciado que se presentará como candidato oficialista en la repetición de los comicios presidenciales el 26 de diciembre.

Por su parte, Yuschenko, afirmó triunfante que las enmiendas impiden la repetición del fraude el próximo día 26 y se mostró seguro de su victoria.

«La aprobación de las enmiendas electorales es un éxito colosal que asegura nuestra victoria, y el móvil de ese triunfo fuisteis vosotros», declaró el político en la Plaza de la Independencia ante decenas de miles de personas que coreaban «¡Yuschenko vencedor!».

Los médicos creen que Yuschenko ha sido envenenado



Desde julio (i.) el deterioro de Yuschenko es evidente.

Los dos médicos austríacos que trataron al candidato opositor a la Presidencia de Ucrania, Víctor Yuschenko, dijeron ayer en Viena que sus tres hipótesis sobre el mal que afecta al político están vinculadas con la ingestión de un veneno, aunque ninguna ha sido probada.

El doctor Nikolai Korpan confirmó con un «sí» al ser preguntado en rueda de prensa si estas tres líneas de investigación estaban relacionadas con la administración de un producto tóxico. «Dicho de forma sencilla: los síntomas pueden ser por un proceso exógeno (el envenenamiento) o un complicado desarrollo interno», como una infección, agregó. Los dos facultativos de la elitista clínica privada, señalaron que hay «cero indicios» hasta ahora de alguna sustancia que pueda haber envenenado al candidato, por lo que con propiedad, no se puede hablar de envenenamiento, sólo de hipótesis.

El pasado mes de septiembre el fotogénico líder de la oposición ucraniana tuvo que ser tratado en la capital austríaca por ambos especialistas después de una súbita indisposición en Kiev. Tras un par de semanas de tratamiento, sus facciones angulosas se desfiguraron y su faz se cubrió de pústulas y acné, su nariz se ensanchó y sus ojos empequeñecieron. Además sufre unos terribles dolores de espalda, tiene la cara parcialmente paralizada y lagrimea involuntariamente. EFE



EN EL MUNDO

ESTADOS UNIDOS

1 Ovocación de apoyo a Kofi Annan en Naciones Unidas ■ Los representantes de los países de la Asamblea General de la ONU ofrecieron una clamorosa ovación de apoyo a la labor del secretario general, Kofi Annan, en la sesión de ayer en la que presentó su informe para la reforma del organismo. Annan fue recibido por los diplomáticos con fuertes aplausos y una ovación de pie que duró varios minutos cuando se dirigió al pleno.

ESTADOS UNIDOS

El Senado aprueba la reforma de los servicios de inteligencia ■ El Senado aprobó ayer la reforma de los servicios de inteligencia de EEUU, después de que la Cámara de Representantes le diera el visto bueno en la noche del martes. Ahora sólo falta la firma del presidente George W. Bush para que se convierta en ley la reforma, que prevé la creación de la figura de un director nacional de inteligencia encargado de coordinar a la quincena de agencias de espionaje.

BÉLGICA

2 La OTAN defiende la capacidad del 'Diálogo Mediterráneo' ■ El secretario general de la OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, dijo ayer, miércoles, durante un acto para celebrar los diez años del «Diálogo Mediterráneo» que ahora existen todos los instrumentos para que éste «por fin alcance su plena dimensión». Los ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN celebraron una reunión sin precedentes con sus colegas de los siete países del «Diálogo Mediterráneo», que la Alianza pretende convertir en una asociación genuina de seguridad y que se creó para contribuir a la seguridad y estabilidad regional.

RUSIA

3 Un incendio incontrolado se registra en un gasoducto próximo a Daguestán ■ Un fuerte incendio se declaró anoche en un gasoducto que atraviesa los suburbios de la capital de la república caucásica rusa de Daguestán, Majachkalá, informó el Ministerio de Situaciones de Emergencia. La fuente indicó que de momento se desconocen las causas y la magnitud del desastre, registrado en el kilómetro 614 del gasoducto que va desde Mozdok, ciudad en la república rusa de Osetia del Norte, hasta Gazimagomed, en Azerbaiyán.

► ORIENTE MEDIO

El Ejército israelí reconoce que ha matado a 148 palestinos desarmados

EFE / JERUSALEN

En un intento de limpiar su imagen tras una larga serie de escándalos sobre posibles crímenes de guerra, el Ejército israelí confirmó ayer que desde comienzos de este año sus soldados han matado a 148 palestinos desarmados, sólo en Cisjordania.

Entre esas víctimas hay jóvenes militantes que atacaron a las fuerzas israelíes con cócteles incendiarios y manifestantes que arrojaron piedras a los soldados, según los datos facilitados por un oficial de la Comandancia Militar israelí en Cisjordania.

El recuento incluye también a 29 civiles inocentes víctimas de ataques del Ejército israelí contra distintos blancos en Cisjordania, pero no contempla lo ocurrido en la franja de Gaza, donde murieron la mayoría de las 829 víctimas palestinas en lo que va de año.

Las revelaciones se producen tras una jornada de críticas contra el Ejército, a raíz de las incesantes denuncias de violación de derechos humanos y hasta posibles crímenes de guerra en las zonas palestinas ocupadas.

Ayer mismo al menos dos palestinos murieron en Rafah, al sur de la franja de Gaza, en un incidente armado con el Ejército hebreo.

► POSGUERRA IRAQUÍ

El Gobierno apoya la propuesta de que los comicios duren varios días

EFE / BAGDAD

El Ministerio de Interior de Iraq apoyó la idea del primer ministro interino Iyad Alawi de celebrar la votación de las elecciones prevista del 30 de enero durante varios días.

Sabah Kazem, portavoz ministerial, consideró que celebrar la votación de forma sucesiva en las diferentes provincias iraquíes permitirá la participación del mayor número posible de votantes en los comicios.

Así mismo, opinó que la propuesta puede evitar largas colas de votantes en el exterior de los centros electorales e impedir así acciones terroristas durante la votación, que será la primera tras la caída de Sadam.

Mientras tanto, la insurgencia prosiguió ayer sus ataques en Bagdad, donde tres iraquíes murieron en un atentado suicida con coche bomba poco después de que otro ataque contra una comisaría en la misma ciudad matara a un policía y una niña.

Blair admite que no hay un acuerdo «completo» de paz para el Ulster

El primer ministro británico señaló en Belfast que el Ejército Republicano Irlandés (IRA) había mostrado un compromiso para acabar con la actividad paramilitar antes de Navidad

• El irlandés Bertie Ahern señaló que el plan negociado por ambos países era «completo» y «ambicioso», y hubiera podido resolver los grandes temas como el desarme.

EFE / BELFAST

El primer ministro británico, Tony Blair, afirmó ayer que se han logrado avances «notables» sobre el Ulster, pero reconoció que no hay «un acuerdo completo» que permita devolver la autonomía a la provincia. En una rueda de prensa conjunta con el primer ministro irlandés, Bertie Ahern, Blair destacó que el Ejército Republicano Irlandés (IRA) había mostrado un «compromiso para acabar con la actividad paramilitar» antes de la Navidad.

El acuerdo de paz sobre el Ulster se ha frustrado por la forma en que debe llevarse a cabo el desarme del IRA, pues el mayoritario Partido Democrático Unionista (DUP) exige que quede constancia con fotografías y el Sinn Féin lo rechaza por entender que sería una «humillación».

El primer ministro británico admitió que el tema «pendiente» que ha frustrado un entendimiento es el desacuerdo sobre las fotografías del desarme del IRA y que en el resto de los asuntos, todas las partes coincidían. Blair dijo que esas fotos se habrían publicado cuando la asamblea norirlandesa hubiera vuelto a reunirse, una vez se hubiese restaurado la autonomía de Irlanda del Norte.

PLAN DE AUTONOMÍA. «Cuando parece que se ha llegado a la cima, hay otra colina, así me siento», confesó Blair, quien junto al primer ministro irlandés dio a conocer ayer el plan británico-irlandés para restaurar la autonomía del Ulster, suspendida desde hace más de dos años.

Blair indicó que la publicación de estos documentos permitirá que haya un debate abierto en Irlanda del Norte que, tal vez, lleve



El primer ministro inglés, Tony Blair (I), junto a su homólogo irlandés, Bertie Ahern, durante su comparecencia conjunta. / AP

hacia una solución más favorable.

Entre otras medidas, el plan establecía el desarme completo del IRA y un calendario minucioso para restaurar la autonomía del Ulster, que habría comenzado por un comunicado de la banda terrorista. Estaba previsto el restablecimiento del ejecutivo de poder compartido en Ulster en marzo de 2005, una vez completado el desarme del IRA antes de finales de este año.

Por su parte, Bertie Ahern señaló que el plan era «completo» y «ambicioso», y que hubiera podido resolver los grandes temas pendientes en Irlanda del Norte, especialmente el asunto del desarme. Los avances conseguidos en las últimas semanas en el proceso de paz, según Ahern, hubieran sido impensables hasta hace un año, cuando el DUP y el Sinn Féin fueron las formaciones más votadas en las elecciones a la Asamblea autónoma de la provincia.

La autonomía norirlandesa quedó suspendida en octubre de

Petición irracional

El presidente del Sinn Féin, Gerry Adams, expresó su confianza en que el liderazgo del IRA resolverá los problemas pendientes, aunque consideró «irracional» las demandas de los unionistas para llegar a un acuerdo de gobernabilidad en el Ulster. En rueda de prensa, Gerry Adams afirmó ayer que «todas las cuestiones de esencia han sido resueltas» y destacó los progresos alcanzados.

Pero, como ya hizo el martes, Adams afirmó que el proceso ha estado «marcado por la humillación» y opinó que es imposible cumplir las peticiones del mayoritario Partido Democrático Unionista (DUP).

El Sinn Féin consideró «humillante» la reclamación del DUP de que el desarme del IRA fuese plasmado en pruebas fotográficas, algo que también apoyaron los gobiernos del Reino Unido y de Irlanda.

2002 por un supuesto caso de espionaje del IRA en las oficinas de Stormont, sede de la Asamblea.

El desarme del IRA se habría llevado a cabo en dos tandas durante el mes de diciembre y hubiera destruido por completo su arsenal. Se habría producido bajo la vigilancia de un sacerdote católico y un reverendo protestante, según los documentos que ayer dieron a conocer los primeros ministros del Reino Unido, Tony Blair, e Irlanda, Bertie Ahern.

Entre otros, los documentos divulgados ayer incluyen un borrador en el que el IRA se comprometía a buscar objetivos políticos con «medios pacíficos y democráticos» y a completar su desarme en Navidad. De haberse llegado a un acuerdo, la banda hubiera dicho que «crea las condiciones para avanzar a una nueva etapa que refleja la determinación de ver la transición a una sociedad totalmente pacífica». El comunicado del IRA hubiera dado inicio a una cadena de anuncios.

El hijo de Mitterrand, condenado a una pena de 30 meses por fraude fiscal

EFE / PARÍS

Jean-Christophe Mitterrand, primogénito del fallecido presidente francés, el socialista Francois Mitterrand, fue condenado ayer a una pena de 30 meses de prisión exentos de cumplimiento por «fraude fiscal», en 1998 y 1999.

La sentencia dictada por el Tribunal Correccional de París rebasa la petición de la Fiscalía que, el pasa-

do de noviembre, había reclamado una pena de 20 meses de prisión sin cumplimiento, pero no recoge la multa de 30.000 euros pedida por el Ministerio Público.

Los jueces decidieron que, si Mitterrand se niega a abonar al Fisco los más de 630.000 euros adeudados a Hacienda, es susceptible de ser encarcelado.

Pero su abogado, Olivier Schnerb,

anunció que su cliente recurrirá la sentencia, lo que suspende su ejecución y la obligación de pagar, hasta que se pronuncie el Tribunal de Apelación.

Mitterrand, de 58 años, no asistió a la lectura del veredicto, en su juicio por no haber pagado a Hacienda los más de 630.000 euros que, según la acusación, debería haber abonado en ese período.

En el juicio, el primogénito de Mitterrand había argumentado que en esa época desarrollaba sus actividades profesionales en Mauritania y que declaró allí sus ingresos. La defensa de Mitterrand reafirmó ayer que su cliente no está en condiciones de pagar, ya que sus cuentas bancarias están embargadas en el marco de otro sumario en el que está procesado.

DE **M**MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 09 DE DICIEMBRE DE 2004 · NÚMERO 12

ya huele a Navidad

La cartelera viene cargada de películas entrañables. Pero entre ellas se cuele esta semana 'Bad Santa'



Perfil de Tom Hanks
Más que un actor



Teatro: Eduardo II Como salir del armario en el siglo XIV siendo rey. Un clásico de Marlowe

LA NOCHE

EL FOTOMATON



Adela, María y Marisol. Tres guapas sevillanas en Fusion el 3 de diciembre · Fotografía cedida por Marchanet www.marchanet.com



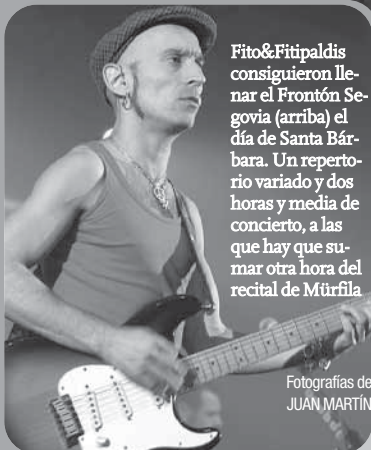
'Los Mercaderes'. Gran Hook. 3 de diciembre Fotografía cedida por Marchanet www.marchanet.com



María y amigos. Cool Bar. 4 de diciembre. Fotografía cedida por Marchanet www.marchanet.com



Serginho y amigos. Kyber. 4 de diciembre Fotografía cedida por Marchanet www.marchanet.com



Fito&Fitipaldis consiguieron llenar el Frontón Segovia (arriba) el día de Santa Bárbara. Un repertorio variado y dos horas y media de concierto, a las que hay que sumar otra hora del recital de Mürfila

Fotografías de JUAN MARTÍN



Arriba, Rafa y Alberto. Fusion. 3 de diciembre. Abajo, Irene y Cristina. Sabbat. 4 de diciembre. Derecha, Mauro y Hugo. Sabbat. 3 de diciembre Fotografías cedidas por Marchanet. www.marchanet.com



Dijeron responder al nombre grupal de 'Las Malotas'. Yellow art-club. 4 de diciembre Fotografía cedida por Marchanet. www.marchanet.com



Tanto fue el cántaro a la fuente que terminó en La Facultad. María lo sostiene con garbo acompañada del hombre de los dardos ¿O son las flechas del amor de Karina...? FOTOGRAFÍA de Laura Cubo



sigue la marcha www.marchanet.com

para anunciar: anuncia@marchanet.com

marchanet
enseñate!

CLAVES

COMO NOVEDAD
Papá Noel también se enamora
El cineasta Terry Zwigoff, un enamorado del mundo del cómic, el blues y las colecciones de vinilo, ha dirigido una cinta que tiene tan poco que ver con la tradicional Navidad, que hasta Santa Claus tiene un romance. El falso Papá Noel se enamorará de Sue, interpretada por Lauren Graham, una joven judía que siente una gran admiración por el personaje, ya que en su casa nunca se ha celebrado la Navidad. El personaje de Santa Claus iba a ser interpretado en un primer momento por el actor Bill Murray.



Billy Bob Thornton se mete en la piel de Willie, un falso Papá Noel que vive a costa de robar en centros comerciales en Navidad.

'Bad Santa' / Dirigida por Terry Zwigoff, recaudó 60 millones de dólares en Estados Unidos

ÉSTE NO ES SANTA CLAUS

NO LE GUSTAN LOS NIÑOS NI DISFRUTA REPARTIENDO JUGUETES POR LOS HOGARES. EL PROTAGONISTA DE ESTA COMEDIA ES ALCOHÓLICO, MAL HABLADO, MUJERIEGO Y DELINCUENTE, Y SÓLO UTILIZA EL VESTUARIO DEL LEGENDARIO ANCIANO PARA ROBAR EN CENTROS COMERCIALES. HASTA QUE SE TROPIEZA CON UN CHICO DE OCHO AÑOS...

Mónica Rodríguez

Luce el tradicional traje rojo, las barbas blancas y el saco de juguetes de Papá Noel, pero no tiene nada más que ver con el legendario anciano que cada año abandona Laponia para repartir regalos a los niños de todo el mundo. El Santa Claus de *Bad Santa* es poco amigo de los más pequeños, y sólo se acerca a ellos como parte de su plan. Alcohólico, frustrado, mal hablado y mujeriego, este falso Papá Noel aprovecha las fiestas navideñas para *hacer su agosto* y dar el golpe del año robando en grandes almacenes.

Y es que *Bad Santa* es todo lo



COMEDIA
'Bad Santa'
EEUU, 2003
Dirección:
Terry Zwigoff.
Reparto:
Billy Bob Thornton,
Tony Cox, Lauren
Graham, Bernie
Mac, John Ritter,
Brett Kelly,
Lauren Tom.
Duración:
93 minutos.
En Segovia:
Cinebox

contrario a una película navideña al uso. Dirigida a los adultos y no a los menores, la cinta se inspira en clásicos del cine como *The bad news bears* o la políticamente incorrecta *South Park*, y añade una pizca de espíritu navideño con *Cuentos de Navidad*. El resultado es una trama que se ensaña con el consumismo propio de la época y la venerada imagen de Santa Claus. Terry Zwigoff (*Crumb*, *Ghost world*) ha sido el encargado de llevar a la gran pantalla un guión de Glenn Ficarra y John Requa (la pareja responsable de *Como perros y gatos*) que se pasea por la parte más estrafalaria y divertida de la Navidad.

Billy Bob Thornton, que obtuvo una candidatura en los pasados Globos de Oro como mejor actor de comedia por su papel en este filme, se encarga de dar vida al más pícaro y ambicioso Papá Noel. Un personaje que no lograría sus millonarios botines si no fuera por Marcus (Tony Cox), su compinche, que se disfraza de elfo. Entre ellos existe una relación de amor y odio; no se soportan el uno al otro, pero juntos forman una pareja de truhanes perfecta. Willie, el falso Santa Claus, es experto en reventar las cajas de seguridad, y Marcus tiene una habilidad especial para desactivar los sistemas de alarmas. Juntos han dado

muchos golpes, pero el de este año en unos grandes almacenes de Phoenix les va a resultar algo más complicado. Y no tanto a causa de los directores del centro comercial en el que van a robar (interpretado por el fallecido John Ritter) ni por el avisado detective al que interpreta Bernie Mac. El culpable será un pequeño de sólo ocho años (Brett Kelly) que ve en Willie al Santa Claus con el que siempre ha soñado.

La cinta, que se estrenó el pasado año en EEUU, donde recaudó 60 millones de dólares, tiene cierta similitud con *Con la poli en los talones*, en la que un ladrón se disfraza de payaso. ■



DISCOS
MÚSICA

ROCKOLA

Festival
Principales
Solidarios

Los 40 Principales vuelven a mostrar su cara más solidaria en vísperas de Navidad. El Pabellón Príncipe Felipe de Zaragoza acogerá el 18 de diciembre una nueva edición, la séptima ya, del Festival Principales Solidarios, que este año lleva como eslogan *Principales Solidarios 2004: Campus Internacional de la Solidaridad*. Sobre el escenario estarán tres representantes punteros de nuestra música popular: David DeMaría, Antonio Orozco y Estopa. La recaudación estará destinada a montar un campamento para los niños que han sido víctimas de la Guerra de Irak. Cincuenta niños iraquíes viajarán a España en verano de 2005 para disfrutar de unas vacaciones en el Valle del Jerte, Cáceres. Las entradas se pueden conseguir en el teléfono 902115533 o en www.ibercaja.es, donde también se ha dispuesto una fila cero para ayudar a que esos chicos jueguen en un país en paz.

CALIFICACIÓN

UN FLUPE
★★★★★
GASTATE LOS EUROS
★★★★★
TIENE SU PUNTO
★★★★★
ÉCHALE UNA OREJA
★★★★★
QUITA, QUITA
★



ROSA
Ojalá
BMG

VILLANCICOS
CALIFICACIÓN ★★★

► Un título esperanzador para un disco de paz y amor. Nadie como esta afable chicarrona granadina, que se ganó el corazón de los españoles en el primer OT, para cantarle a la Navidad. Clásicos e inéditos. Entre los primeros, *Noche de paz*, *El pequeño tamborileo*, *Dime niño de quién eres...* Y cada disco incluye 0,30 euros para el billete de Navidad 11202, fecha en la que ganó el viaje a Eurovisión. Q.P.V.



CHRIS ISAAK
Christmas
DISCMEDI

ROCK
CALIFICACIÓN ★★★

► Para las festividades que se avecinan, nada mejor que agenciarse una banda sonora de calidad. Una buena opción es la firmada por este segundo Elvis, en el que opta por mezclar versiones como en la que se marca en dueto con Stevie Nicks en *Santa Claus is Coming to Town*, con piezas originales, cinco en concreto, entre las que destacan *Blue Christmas* y *Washington Square*. L.K.



THE FEVER
Red Bedroom
EVERLASTING

ROCK
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Los presentan como la alternativa neoyorquina a los escoceses Franz Ferdinand, "aunque eso no son más que inventos de la prensa musical", comenta el vocalista Jeremy Jasper. Ecos a la *new wave* ("me encantan bandas como Talking Heads o Gang of Four") sin olvidar el toque gótico de grupos postpunk como los primeros The Cure o Siouxsie & The Banshees. L.K.

CONCIERTO / La cita es el sábado a las 23:45 en Cabañas
SABOR LATINO
CON RAMÓN EL OSO

EN LA OVEJA NEGRA EL ROCK LATINO CON UN POCO DE JAZZ, SOUL Y BLUES SE MEZCLARÁN EN LA PERSONA DEL MADRILEÑO RAMÓN EL OSO PARA DAR LUGAR A UN COMBINADO CON MUCHO SABOR CASTIZO PERO CON RAÍCES DE TODO EL MUNDO

A sí de primeras el nombre de Ramón el Oso se hace poco conocido pero la realidad es que este madrileño castizo, más en concreto del barrio de Usera, es uno de esos músicos que desde su niñez hizo de su guitarra su mejor aliado y más fiel compañero.

Su música es compleja y alberga multitud de géneros, aunque las influencias que remarca con más énfasis es un triángulo formado por el popular Antonio Machín, el fallecido Jim Morrison y el caribeño Rubén Blades; con lo que nadie puede negar que su música sino es peculiar se revela como mínimo original.

Algunos apuntan a que el estilo bajo en el que se engloba a este madrileño es el denominado rock latino, aunque para muchos se queda corto para englobar todos los géneros que domina este artista: el soul, el blues, el jazz o la salsa.

Apodado El Oso por su corpulencia, la trayectoria de este madrileño es ya amplia. Primero formó parte de El Combo Belga, luego integró el dúo El Oso y Pololo y, entre otras cosas, fue road manager de la Orquesta Sinfónica de Nacional de Cuba y del Ballet Nacional de Cuba de Alicia Alonso.



Después y tras encontrar al productor Carlos Carcamo comienza para él una nueva etapa que culmina con la grabación de sus dos únicos discos en el mercado 'Barrio Ladino' 1997 y 'Sicalipsis' (2000). De él Osos se dice que prefiere la ironía al sarcasmo, que a su vez es tierno y agrio y que se implica en todo lo que escribe de manera que suele narrar en primera persona, no significando esto que lo que cuente sea autobiográfico. El CD está a falta de masterizar y pronto se presentará.

OTROS CONCIERTOS

SANTANA
JUEVES 9 - Los Guadalupes
MARTES 14 - Red House
JUEVES 16 - La Fritanga

MENORÁ
19 DE DICIEMBRE -
Jorge Marazo (cantautor)



El sábado estará en la localidad de Cabañas de Polendos, dentro de la programación musical del local multiusos 'La oveja negra'. Al fin y al cabo, Ramón el Oso, nació Ramón López Pérez en la madrileña Ronda de Segovia. Por lo tanto, hay que suponerle un cierto cariño por esta tierra segoviana. Bien es cierto también que a los pocos meses de su alumbramiento su familia se mudó al barrio de Usera.

En definitiva, el sábado hay una buena oportunidad de acercarse a la música de un artista casi inclasificable.

■ GEMMA SANZ



FRANÇOISE HARDY
Tant de belles choses
VIRGIN

CANCIÓN DE AUTOR
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Desde *Le Danger* (1996), la francesa no había vuelto a publicar material propio. *Tant de belles choses* renueva el cancionero de la Hardy con una sutil mescolanza de pop de alcoba, bossa y sutiles pespuntes psicodélicos. Cortes compuestos por admiradores de su prosa taciturna (Benjamin Biolay, Ben Christophers o el irlandés Perry Blake escriben aquí para la musa) dan cuerpo a este regreso. E.R.C.



FITO & FITIPALDIS
Vivo... para contarlo
DRO EAST WEST

ROCK
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Adolfo Cabrales ha terminado cansado, claro. Su último disco, el triunfador *Lo más lejos a tu lado*, ha multiplicado el éxito que este incombustible artista vasco de enormes patillones consiguió con Platero y Tú. El 19 de agosto, Fito & Fitipaldis ofrecieron un apoteósico concierto en Bilbao, y es lo que ofrece este DVD, que también se sirve con CD en directo. Es sólo rocanrol... Q.P.V.



DWOMO
Hijos de un domador
DRO

POP
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Etiquetar el trabajo de este dúo se antoja trabajo complicado porque lo de estos madrileños es coleccionar sonidos y crear artefactos musicales desde la nada. La mezcla de estilos es palpable en cada entrega y en *Hijos de un domador* no tenemos una excepción. Mucha cultura *trash* bañada en techno, petardeo electrónico, reggae, funk bailable, ruidismo electro para no parar de bailar. L.K.



THE CAPITOL YEARS
Let Them Drink
HOUSTON PARTY

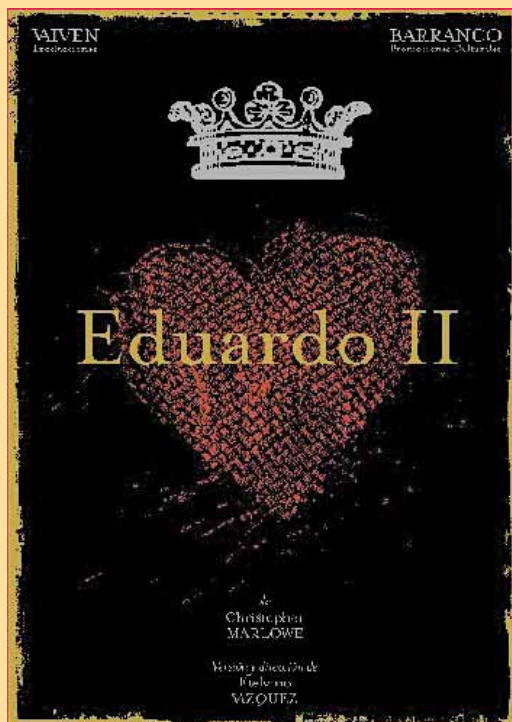
ROCK
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Suenan a radio destartada, a una mezcla de The Who (los más atléticos) The Beatles y los eternos Sonics. Los amparan giras junto a The Kills, The Mooney Suzuki y Pixies, y una incontinencia melódica que obliga a repetir –según que canciones, prueba con *Everyone Is A Skunk o Solid Gold–*, el disco una y otra vez. Mod rock de corazón punk desde Philadelphia. E.R.C.

Teatro / El montaje de Vaivén y Barranco Producciones ha cosechado un importante éxito

LA CITA

La fecha.
11 y 12 de
diciembre
El lugar. Teatro
Juan Bravo
La hora. A las
20,30 horas



EDUARDO II, UN CLÁSICO MODERNO

LA HISTORIA DEL REY DE INGLATERRA QUE MOSTRÓ EN PÚBLICO SU AMOR HOMOSEXUAL POR UN PLEBEYO CONMUEVE A NUEVAS GENERACIONES

G. Ayuso

En el siglo XIV, el rey de Inglaterra Eduardo II se enamora de un joven de origen humilde, Piers Gaveston, al que colma de títulos, como Conde de Cornualles o Señor de la isla de Man. La fría reina Ana, asqueada porque Eduardo prefiere a Gaveston en vez de a ella, aceptará un plan del malvado Mortimer para, primero, deshacerse de Gaveston, y después, derrocar a su marido y conseguir el poder de Inglaterra.

Esa es la historia de la que parte el drama escrito hace 500 años por Marlowe, uno de los grandes de las letras inglesas del que sin embargo se conserva muy poca obra ya

que murió joven y sus contemporáneos no le tenían mucha simpatía.

Defendiendo la libertad en el amor de Eduardo II, Marlowe cuenta la vida y muerte de aquel rey y en la trama, como en cualquier conjura de necios, se antepone el valor de la tradición y la moral al uso, a cualquier rasgo de libertad.

La enseñanza de este drama es que la intolerancia sigue viva y no se extinguirá hasta que se acepte la plena libertad de amar.

Como elementos escénicos, un decorado que es cárcel, lanzas, puente levadizo, celosías para el amor, rejas para el tormento. Una estructura de parquedad y talento para edificar la historia con la ca-

dencia, el ritmo justo y unas voces sin malear, de actores grandes, capitaneados por Kike Díaz de Rada en el papel de Eduardo y Ana Pimenta en el de la reina Ana.

Unas luces en su sitio, una música envolvente, todo ello manejado por un director que ha sido ensalzado por la crítica, Eitelvino Vázquez, puro teatro.

El éxito de crítica y público allí donde se ha puesto en escena este Eduardo II ha sido prácticamente unánime. Algunos destacan a Díaz de Rada, por encarnar a un rey enamorado pero cruel, a veces inconsciente y pueril, despótico otras y atemorizado y patético después.

Otros han resaltado el ritmo trepidante, lleno de ocasiones para el lucimiento de los actores.

También el trabajo de Ana Pimenta, que en Segovia pudimos ver como directora e intérprete de 'El sueño de una noche de verano' (con la compañía Ur Teatro), es señalado como sobresaliente por quienes han visto ya Eduardo II.

puro teatro

Ron BRUGAL
ESENCIA DE SANTO DOMINGO.

No todo es tan fácil de elegir.

Bebe con moderación, es tu responsabilidad. 38°

CINE

LAS MÁS
TAQUILLERAS

Los increíbles vuelven a mandar en la taquilla y ganan el reto a *Polar express*, una ambiciosa cinta de animación que da un paso más en la tecnología de la *captura de movimientos*. *La búsqueda*, con Nicolas Cage al frente, entra con fuerza y llega hasta la segunda posición, mientras que Santiago Segura y Javier Gutiérrez se colocan en puestos de cabeza con *El asombroso mundo de Borjamari y Pocholo*.

DATOS NACIONALES DEL 3 AL 5 DE DICIEMBRE
(CIFRAS PROVISIONALES DEBIDO AL PUENTE
DE LA CONSTITUCIÓN)
FUENTE: AC NIELSEN EDI



1 'Los increíbles'

Película de animación
FIN DE SEMANA: 2.879.918 EUROS
EN 420 SALAS



2 'La búsqueda'

Con Nicolas Cage y Diana Kruger
FIN DE SEMANA: 2.351.185 EUROS
ESTRENO EN 354 SALAS



Radha Mitchell: las dos caras de Melinda



Melinda y Melinda / La última de Woody Allen

LA REALIDAD
DESDOBLADA

EL DIRECTOR NEOYORQUINO REFLEXIONA SOBRE SUS ASUNTOS FAVORITOS (INFIDELIDAD, NEUROSIS, AMOR...) DESDE DOS PERSPECTIVAS OPUESTAS

Sergio Amadoz

A Woody Allen, cuando se pone, nadie lo supera en eso de ver el drama de la vida desde una perspectiva cómica. Lleva tres décadas haciéndolo con éxito. Y lo repite en *Melinda y Me-*

linda ya más a conciencia, reflexionando sobre el asunto: es doblemente Woody Allen para contar dos historias en una, que transcurren de forma paralela.

"Es algo que sucede en mis películas. A menudo pueden ser consideradas desde dos prismas,

y yo suelo abordarlas cómicamente", señala el director. "Pero puedes coger una historia y divertirla con ella de las dos maneras".

Así plantea Allen *Melinda y Melinda*: en una cena de amigos, los escritores Sy y Max discuten sobre esos dos polos opuestos. Una tercera persona narra un relato y pregunta a los dos: "¿Es trágico o es cómico?" Es entonces cuando Sy y Max desarrollan la historia desde su punto de vista. A las dos Melindas las interpreta Radha Mitchell: ambas atractivas, vulnerables y misteriosas.

Es el único personaje en común entre un relato y otro, que sin embargo se entremezclan y a veces, ligeramente, también se confunden: consecuencia de que la vida, como la pinta Woody Allen, se escora hacia los tonos oscuros y el aire otoñal, y nunca hacia los extremos. ■



'Melinda y Melinda'

Nacionalidad: EEUU, 2004

Dirección: Woody Allen.

Intérpretes: Radha Mitchell, Will Ferrell

En Segovia: Multicines Miró

'Clandestino'



NACIONALIDAD: FRANCIA, 2004.
DIRECCIÓN: FRANÇOIS DUPEYRON.
INTERPRETES: MARIE PAVEN, ERIC CARAVACA, FRANÇOISE LEBRUN.

Cuando su marido muere tras una larga enfermedad, Geneviève pierde su punto de referencia: da rienda suelta a su dolor y se aleja de su gente. Sólo quiere estar sola. Pero un inmigrante sin papeles se esconde en el maletero de su coche y, en su afán por llegar a Inglaterra, la hará enfrentarse de nuevo a tomar decisiones, a actuar, a la vida.

estrenos

'Cómo romper con tu pareja'



NACIONALIDAD: EEUU, 2004.
DIRECCIÓN: DANIEL TAPLITZ.
INTERPRETES: JAMIE FOXX, GABRIELLE UNION, MORRIS CHESTNUT.

A Quincy le va mal en el trabajo y su novia lo ha dejado. Roto de dolor, le escribe una carta en la que le cuenta que está destrozado, y le explica cuál es la manera adecuada de terminar con una relación. La sorpresa es que su carta se convierte en un *Manual sobre rupturas* de gran éxito editorial. Pero el dinero no resuelve todos los problemas.



Gabrielle Union.

'La historia del camello que llora'



NACIONALIDAD: ALEMANIA, 2003.
DIRECCIÓN: LUIGI FALORNI
BYAMBASUREN DAVAA

Ambientada en las enormes y espectaculares extensiones del Desierto de Gobi (Mongolia), esta película explora los destinos de una familia de nómadas y de los animales con los que conviven en mitad del desierto, especialmente de un camello rechazado y abandonado por su madre nada más nacer.

ELEGIR
ENTRE
DOS
CAMINOS

DRAMA

'La ventana de enfrente'

Nacionalidad: It./Por./R.U./Tur., 2004.

Directores: Ferzan Ozpetek.
Intérpretes: G. Mezzogiorno, Massimo Girotti, Raoul Bova.

Éste es uno de los estrenos italianos más llamativos de 2004, después de lograr premios en los David di Donatello, entre ellos los de mejor película, mejor actriz y mejor actor, entregado a título póstumo a Massimo Girotti.

Giovanna lleva nueve años casada. Trabaja en una granja, cocina pasteles para un café y cuida niños. Todo va bien hasta que su marido lleva a casa a un anciano amnésico que ha encontrado en la calle. A la vez que se cansa de su marido, cada vez más desentendido de todo, Giovanna va descubriendo el misterioso pasado de Davide: una decisión que tomó en su día aún lo mortifica.

Al mismo tiempo, Giovanna, que ve en el vecino de enfrente la oportunidad de una vida nueva, siente que ha llegado el momento de elegir un camino. ■

to



3 'El asombroso mundo...'
Con Santiago Segura y Javier Gutiérrez
FIN DE SEMANA: 1.133.979 EUROS
ESTRENO EN 295 SALAS



4 'Bridget Jones...'
Con Renée Zellweger y Hugh Grant
FIN DE SEMANA: 957.312 EUROS
EN 320 SALAS



5 'Polar express'
Película de animación
FIN DE SEMANA: 857.513 EUROS
ESTRENO EN 360 SALAS



6 'El lobo'
Con Eduardo Noriega y José Coronado
FIN DE SEMANA: 526.467 EUROS
EN 206 SALAS



Perfil / En cartelera con 'Polar express'

EL PRIMERO DE LA CLASE

ACTOR, PRODUCTOR, DIRECTOR Y GUIONISTA, CON UN CACHÉ DE VEINTE MILLONES DE DÓLARES Y DOS OSCARS, SU NOMBRE PASARÁ A LA HISTORIA COMO EL DE UNO DE LOS GRANDES PILARES DE LA INDUSTRIA DE FIN DE SIGLO

Pati García

No se agota nunca. Si se remueve su fondo se elevan a la superficie miles de nuevos registros con los que animar un poco el enfangado panorama cinematográfico. Es muchos actores en uno, el nuevo rey de las transformaciones físicas, un gran profesional, agitador de taquillas, con el que todos los grandes directores firmarían una exclusiva. Por si esto no bastara, este número uno conserva la cara de niño grande que le abrió un importante hueco entre las principales comedias de los ochenta, y esa imagen de héroe en zapatillas que lo convierte en cercano, sencillo y querido por todos los públicos.

Al filo de los cincuenta (Concord, California, 1956), en el historial de Tom Hanks se amontonan los largometrajes clásicos desde el día de su estreno, los premios y las superproducciones por realizar. Su trayectoria ha hecho valer como mucho más que dignos unos comienzos que no hacían presagiar nada bueno a su carrera. Títulos tan ligeros como los de sus primeros trabajos (*1,2,3 Splash*, *Esta casa es una ruina*, *Dos sabuesos despistados*, *Big*) se han ganado todos los

respetos de la industria gracias a su presencia al frente de los créditos. El paso a nivel que supuso *Philadelphia* (Jonathan Demme, 1993) lo introdujo en el cine serio y en las glamorosas noches de los Oscar —aquel fue el primero—, y su antológica interpretación del inolvidable *Forrest Gump* (Robert Zemeckis, 1994, segunda estatuilla) le hizo un hueco para siempre entre los inmortales del séptimo arte.

Siempre contesta a las llamadas de Spielberg (*Salvar al soldado Ryan*, *Atrápame si puedes* y *La terminal*), del citado Zemeckis (*Náufrago* y *Polar express*) y de su descubridor, Ron Howard, que después de dirigirlo en *Big* y *Apollo XIII* acaba de convertirlo en protagonista de la esperada plasmación cinematográfica de *El código Da Vinci*. A Sam Mendes le dio calabazas con *American Beauty*, pero lo compensó en el filme *Camino a la perdición*.

En su mejor momento, con productora propia, matrimonio estable —Rita Wilson—, cuatro hijos, mansión y perro, su imagen es la de la realización del genuino sueño americano. La vida, ya lo dijo Forrest, es como una caja de bombones, y la suya traía premio. ■

Polar Express puede verse en Segovia en la Sala Zuloaga y en Cinebox

LA CARTELERA EN SEGOVIA

CINEBOX

SALA 1

Bad Santa

No recomendada a menores de 18 años

SALA 2

El asombroso mundo de Borjamari y Pocholo

SALA 3

Bridget Jones: Sobreviviré

SALA 4

La Búsqueda

Todos los públicos

SALA 5

Los Increíbles

Todos los públicos

SALA 6

Lobo

No recomendada a menores de 18 años

SALA 7

Polar Express

Todos los públicos

SALA 8

Cosas que hacen que la vida valga la pena

Anacondas: La cacería por la orquídea sangrienta

MULTICINES MIRÓ SALA ZULOAGA

AVANCE

Bridget Jones: Sobreviviré

Los Increíbles

Dos Hermanos

Melinda y Melinda

Polar Express

ESTA PROGRAMACIÓN ES VÁLIDA A PARTIR DEL 10 DE DICIEMBRE.

EN CINEBOX, EL 15 DE DICIEMBRE, ESTRENO:

El Fantasma de la ópera

INFORMACIÓN DE HORARIOS EN LA PÁGINA DE CINE DE EL ADELANTADO Y EN LAS SALAS EXHIBIDORAS

CINE-C. STUDIO

Together

China-Corea (2002)

10 de diciembre

Sólo socios del cineclub

Ronaldo certifica el pase del Madrid

Nueve minutos. Es lo que tardó el conjunto madridista en adelantarse en el marcador (0-1) gracias a una jugada genial de Ronaldo tras una bonita pared con el francés Zinedine Zidane.

Segundo de grupo. En la segunda parte dos goles de Figo, el primero tras un penalti sobre Ronaldo, certificaron la clasificación del Madrid a los octavos de final por detrás del Bayer Leverkusen

ROMA	REAL MADRID
0	3
Pelizzoli; Mexes, Dellas, Ferrári; Cufri, Perrotta (De Martino, m.82), Aquilani, Candela; Mancini, Delvecchio y Corvia.	Casillas; Michel Salgado, Helguera, Samuel, Roberto Carlos; Beckham, Guti; Figo (Pavón, m.82), Raúl, Zidane (Celades, m.87); y Ronaldo (Owen, m.85).

ÁRBITRO

René Temmink (HOL). Mostró cartulina amarilla a Zidane (m.64) y Perrotta (m.68).

GOLES

0-1 Min.9: Ronaldo; 0-2 Min.60: Figo, de penalti; 0-3 Min.81: Figo.

INCIDENCIAS

Partido de la sexta y última jornada del Grupo B de la Liga de Campeones de Europa, disputado a puerta cerrada en el romano estadio Olímpico por sanción de la UEFA a la Roma. Tan sólo estuvieron presentes unas 500 personas (160 «incluidos jugadores» en cada comitiva oficial de cada club, un centenar y medio de periodistas, la representación UEFA «entre ellos el cuarteto oficial» y los recogepeletos y personal de la instalación).

EFE / ROMA (ITALIA)

Un 'día de Ronaldo', anotando un gol y provocando el penalti que representaba la 'puntilla' para el rival, dio el triunfo al Real Madrid en su visita a la Roma (0-3) y, con ello, el pase a los octavos de final de la Liga de Campeones.

El Real Madrid cumplió su objetivo. Lo hizo sin gran fútbol, pero merced a un Ronaldo que se sacó la espina de su estadio 'maldito' como interista, pues en el Olímpico se lesionó de gravedad (12-04-00) y perdió un «scudetto» (05-05-02) en su último partido en la liga italiana. Eso sí, en ambas ocasiones ante el Lazio.

Más que el rival, la preocupación para el técnico madridista, García Remón, pasaba por evitar que sus jugadores se dejaran desparar o desconcentrar por la soledad de las gradas, y que no menospreciaran lo que tenían enfrente.

Ronaldo se vio pronto que salió con ganas de tomarse su revancha y, tras fallar por poco un remate de cabeza, anotó el 0-1 tras una pared con Zidane, irse con rapidez y encarar a Pelizzoli, al que batió de suave disparo cruzado. Las cosas se le ponían muy favorables al Madrid ante una Roma con defensa adelantada y que gozó de tres saques de esquina en apenas cinco minutos de juego.

El Real Madrid, con Samuel firme y seguro atrás, con Roberto Carlos reteniendo sus subidas ante el peligro de su compatriota Mancini, y un Figo recuperado y entrando por banda derecha, daba la impresión de que cuando se decidiese a dar un poco de ritmo a sus acciones podía lograr el tanto de la tranquilidad.

Jugaba tan cómodo, tan al paso, que empezaba a diluirse ante lo que veía como fácil. Y la Roma le dio de forma casi consecutiva dos avisos: saque de falta de Candela a la zona alta del larguero y disparo alto de Corvia.

Los minutos finales del primer tiempo fueron algo angustiosos para un Real Madrid descentrado y que vio cómo Casillas metió providencialmente los puños a un zambombazo del argentino Cufri.

DOS GOLES DE FIGO. En la segunda mitad salió el Real Madrid algo más espabilado y serio, y Ronaldo pronto pudo anotar su segundo tanto, pero paró Pelizzoli.

Poco importó pues estaba claro que la de ayer era la noche de Ronaldo. Lo remarcó en el minuto 60, con todo un jugadón que acabó con Dellas derribándole dentro del área. La pena máxima era ejecutada por Figo, que se sacaba también la espina del error cometido ante el Bayer Leverkusen desde el punto de penalti.

El pase a los octavos ya estaba casi seguro y Ronaldo se quitaba la espina del Olímpico con una excelente actuación y evidenciando que si a la calidad se le pone velocidad el rival sufre.

Todo parecía ya sentenciado, pues la Roma, pese a seguir poniendo ganas, evidenciaba en exceso la falta de la magia de Totti y de Cassano. Pese a ello, un nuevo sueño madridista dio vida al equipo romano tras un parador de Casillas a saque de falta de Mancini y un gol anulado a Corvia por claro fuera de juego.

Los avisos espabilaron al Real Madrid, que amplió su ventaja tras un excelente control y disparo de Figo (0-3). Poco después, el portugués era sustituido, como también Ronaldo, que recibió los aplausos del centenar de integrantes de la comitiva madridista.

Se repetía el 0-3 del año 2002, su tercer triunfo en otras tantas visitas al Roma. Pero, sobre todo, el Real Madrid se metía en los octavos de final.

Pérez quiere una final Madrid-Milán

Florentino Pérez, presidente del Real Madrid, expresó ayer su deseo de ver una final de Liga de Campeones entre su equipo y el Milán, al tiempo que reconoció que Totti es el primero de los jugadores de la Roma que ficharía. «¿Rival para una final? El Milán, pues es el equipo que en Italia juega un fútbol similar al nuestro. Tiene grandes jugadores delante como Shevchenko, Kaká, Pirlo, Seedorf, y también atrás, como Maldini», afirmó. El presidente madridista, asimismo, consideró «un auténtico pecado que Maldini no haya ganado nunca el 'Balón de Oro'».

El Deportivo cierra la 'Champions' humillado

DEPORTIVO	MÓNACO
0	5

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Muniá, Héctor, Andrade, Pablo Amo, Capdevila; Duscher (Changü; m.80), Scaloni; Victor (Luque; m.64), Fran (Valerón; m.64), Munitis; y Pandiani.
MÓNACO: Roma; Maicon, Squillaci, Modesto, Givet; Zikos, Bernardi, Evra (Pérez; m.61); Kallon, Saviola (Adebayor; m.69) y Chevantón (Farnerud; m.83).

ÁRBITRO

Iouris Baskakov (Rusia). No mostró ninguna tarjeta amarilla.

GOLES

0-1 m.21, Chevantón; 0-2 m.37, Givet; 0-3 m.39, Saviola; 0-4 m.55, Maicon; 0-5 m.75, Adebayor.

INCIDENCIAS

Partido de la sexta jornada del Grupo A de la Liga de Campeones disputado en el estadio de Riazor ante unos 10.000 espectadores. El príncipe Alberto de Mónaco vio el partido desde el palco del estadio.

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo de La Coruña se despidió esta temporada de la Liga de Campeones humillado tras encajar una 'manita' ante el Mónaco, en un partido en el que no impidió convertirse en el primer

equipo que deja su casillero sin goles en la fase de grupos.

Mientras, para los hombres de Deschamps todo fueron alegrías, ya que lograron su pase a octavos de final como primeros de grupo, por delante del Liverpool.

Cuando el Dépor empezó a encontrarse más cómodo sobre el terreno de juego, el Mónaco destapó las carencias defensivas que arrastran los blanquiazules a lo largo de esta temporada y marcó el primer tanto por medio de Chevantón.

Las esperanzas de los aficionados blanquiazules de ver la primera victoria de su equipo este año en la Liga de Campeones se diluyeron cuando los visitantes consiguieron el segundo. Givet aprovechó un rechace a la salida de un córner y con una sensacional volea envió el balón a la escudada derecha de la portería de Muniá. La desilusión de la grada se convirtió definitivamente en malestar, cuando Saviola subió el 0-3 al marcador con un tiro raso ante la salida del meta local.

La historia de los primeros 45 minutos se volvió a repetir en la segunda parte y, en la primera llegada del Mónaco en el segundo tiempo, llegó el cuarto. A la salida de otro saque de esquina, en el 55, Maicon se adelantó a su marcador en el primer palo y tocó el esférico lo suficiente para que besara de nuevo las mallas de la portería hercúlica.

CAMBIOS. Entonces, Irureta decidió refrescar el ataque para intentar que su equipo no se marchara de la competición como el primero que no marca ningún gol en las seis jornadas de la primera fase, pero no funcionó.

El Mónaco completó una goleada que recordó al 8-3 de la temporada pasada en el estadio Luis II con el 0-5 a quince minutos para el final. Un nuevo error defensivo del Deportivo fue aprovechado por Chevantón, que dejó el balón en bandeja a Adebayor para que sólo tuviera que empujarlo al fondo de la portería. Era el último tanto visitante.





Ronaldo festejó así el tanto que marcó y que abrió el camino del triunfo madridista. / EFE



Duscher pugna por el balón con el jugador francés Chevantón. / EFE

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES



GRUPO A

♦ RESULTADOS		♦ CLASIFICACIÓN	
Liverpool-Olympiakos	3 - 1	EQUIPOS	Puntos J G E P GF GC
Deportivo-Mónaco	0 - 5	1 Mónaco	12 6 4 0 2 10 4
♦ CLASIFICADOS PARA OCTAVOS		2 Olympiakos	10 6 3 1 2 6 3
Mónaco		3 Liverpool	10 6 3 1 2 5 5
Liverpool		4 Deportivo	2 6 0 2 4 0 9

GRUPO B

♦ RESULTADOS		♦ CLASIFICACIÓN	
B. Leverkusen-Dinamo de Kiev	3 - 0	EQUIPOS	Puntos J G E P GF GC
Roma-Real Madrid	0 - 3	1 Bayern Leverkusen	11 6 3 2 1 13 7
♦ CLASIFICADOS PARA OCTAVOS		2 Real Madrid	11 6 3 2 1 11 8
Bayern Leverkusen		3 Dinamo de Kiev	10 6 3 1 2 11 8
Real Madrid		4 Roma	1 6 0 1 5 4 16

GRUPO C

♦ RESULTADOS		♦ CLASIFICACIÓN	
Ajax-Bayern de Múnich	2 - 2	EQUIPOS	Puntos J G E P GF GC
Maccabi-Juventus	1 - 1	1 Juventus	16 6 5 1 0 6 1
♦ CLASIFICADOS PARA OCTAVOS		2 Bayern de Munich	10 6 3 1 2 12 5
Juventus		3 Ajax	4 6 1 1 4 6 10
Bayern de Munich		4 Maccabi Tel-Aviv	4 6 1 1 4 5 13

GRUPO D

♦ RESULTADOS		♦ CLASIFICACIÓN	
Fenerbahce-Manchester U.	3 - 0	EQUIPOS	Puntos J G E P GF GC
Oly. Lyon-Sparta de Praga	5 - 0	1 Olympique de Lyon	13 6 4 1 1 17 8
♦ CLASIFICADOS PARA OCTAVOS		2 Manchester United	11 6 3 2 1 14 10
Olympique de Lyon		3 Fenerbahce	9 6 3 0 3 10 13
Manchester United		4 Sparta de Praga	1 6 0 1 5 3 13

GRUPO E

♦ RESULTADOS		♦ CLASIFICACIÓN	
Arsenal-Rosenborg	5 - 1	EQUIPOS	Puntos J G E P GF GC
Panatinaikos-PSV Eindhoven	4 - 1	1 Arsenal	10 6 2 4 0 11 6
♦ CLASIFICADOS PARA OCTAVOS		2 PSV Eindhoven	10 6 3 1 2 6 7
Arsenal		3 Panatinaikos	9 6 2 3 1 11 8
PSV Eindhoven		4 Rosenborg	2 6 0 2 4 6 13

GRUPO F

♦ RESULTADOS		♦ CLASIFICACIÓN	
Celtic de Glasgow-Milán	0 - 0	EQUIPOS	Puntos J G E P GF GC
Shahhtar Donest-Barcelona	2 - 0	1 Milán	13 6 4 1 1 10 3
♦ CLASIFICADOS PARA OCTAVOS		2 Barcelona	10 6 3 1 2 9 6
Milán		3 Shahhtar Donest	6 6 2 0 4 5 9
Barcelona		4 Celtic de Glasgow	5 6 1 2 3 4 10

GRUPO G

♦ RESULTADOS		♦ CLASIFICACIÓN	
Inter de Milán-Anderlecht	3 - 0	EQUIPOS	Puntos J G E P GF GC
Valencia-Werder Bremen	0 - 2	1 Inter de Milán	14 6 4 2 0 14 3
♦ CLASIFICADOS PARA OCTAVOS		2 Werder Bremen	13 6 4 1 1 12 6
Inter de Milán		3 Valencia	7 6 2 1 3 6 10
Werder Bremen		4 Anderlecht	0 6 0 0 6 4 17

GRUPO H

♦ RESULTADOS		♦ CLASIFICACIÓN	
Oporto-Chelsea	2 - 1	EQUIPOS	Puntos J G E P GF GC
Paris Saint Germain-CSK Moscú	1 - 3	1 Chelsea	13 6 4 1 1 10 3
♦ CLASIFICADOS PARA OCTAVOS		2 Oporto	8 6 2 2 2 4 6
Chelsea		3 CSK Moscú	7 6 2 1 3 5 5
Oporto		4 Paris Saint Germain	5 6 1 2 3 3 8

CROSS XXXIII EDICIÓN DE CANTIMPALOS



Juan José Fuentes, Manolo Cubero y José Manuel Rodríguez, pioneros de las primeras pruebas del cross / JUAN MARTÍN

Manolo Cubero, de su idea nació una gran prueba

El coste inicial fue de 27.000 pesetas, "y mucho del dinero de los primeros años llegó a través de empresas catalanas"

• Allí, junto a la línea de llegada, a la misma altura que los jueces y a su lado, se encontraba Manolo Cubero Postigo. Fue el iniciador, el pionero, el que buscó los medios para que el cross naciera. Y junto a él, los jueces que controlaron aquellos primeros atletas.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Se han superado treinta años y Manolo Cubero sigue con el mismo interés que cuando él inició el camino, el cross de Cantimpalos. Estaba junto a la línea de llegada, dando la mano a muchos de los atletas, disfrutando de la primera piedra que él puso. Un poco más adelante los jueces, "porque sin su colaboración y ayuda habría sido imposible llevar a efecto la prueba".

A unos metros de donde se ubicaba se llevaba a efecto la entrega de los premios, en la que participaban el subdelegado del Gobierno, alcalde y ex alcalde de Cantimpalos, concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, el diputado de las Cortes regionales Ángel García Cantalejo, y el Diputado del Área de Deportes de la Diputación. Actividades que, en menor número, Cubero había participado entre los años 1971 y 1976.

En aquel primer año de la década de los setenta, se acababa de fundar en la localidad el club de fútbol, "y tratando de conseguir medios acudí a los industriales de Cantimpalos". Entre ellos se encontraba Félix Postigo Pascual, que también se brindó a colaborar, "pero me dijo que por qué siempre se pedía para el fútbol, por lo que le propuse trabajar por otras facetas del deporte".

Se pensó en el baloncesto y también en el atletismo, "pero no en un cross". El problema para llevar adelante cualquiera de estas actividades era de financiación. "Al Ayuntamiento entonces le caían muy grandes estas cosas, yo estaba dentro de él". Pero quisieron seguir adelante y Félix Postigo se dirigió a sus proveedores "y la respuesta económica fue asombrosa".

Los que participaron con mayores cuantías fueron los catalanes. "En vez de gastarlo de una vez, lo que hicimos fue presupuestar una cantidad para cada año, con la finalidad de que la prueba tuviera garantizada una continuidad". Cubero se dirigió al entonces delegado de deportes y también a la Federación de Atletismo, "que en ese momento presidía Juanjo Fuentes".

Todo fueron facilidades y ayudas "y nos pusimos en sus manos". Así se inicia el cross y así se mantiene hasta el año 1976. "El dinero dio hasta ese momento. Recuerdo incluso que el último año no tuvimos suficiente pa-

ra cubrir el presupuesto y pedimos al Ayuntamiento que se hiciera cargo de ello". Lo aceptó y desde ese momento se inició la colaboración.

Destaca nuestro interlocutor lo mucho que han trabajado después otros "para llegar y mantener lo que hoy tiene este cross y el reconocimiento que recibe".

Así, un grupo de personas, afines todos en el hecho de crear actividades deportivas, iniciaron un recorrido del que no esperaban llegar donde han llegado, "si en cuanto a continuidad, pero no en prever la repercusión que ahora tiene".

Como curiosidad cabe dejar constancia de que el coste del primer cross fue de 27.000 pesetas, "aunque siempre se añadían gastos imprevistos". Recuerda Manolo Cubero una anécdota del primer cross. "Creo que ganó González Amo, que era campeón de España, que junto con otro participante se trasladó desde Madrid en una moto Vespa".

El tiempo climatológico era tan malo, "que la moto la tuvieron que dejar aquí. Nosotros les trasladamos a Segovia para que se marcharan en el autobús, al día siguiente les mandé la moto a través de "Auto Unión". Como ésta surgieron muchísimas anécdotas más. Así, dado que la Federación no permitía pagar dinero a ningún atleta, "nosotros abonábamos los gastos de un autobús". Fue la base, el inicio de todo.



El subdelegado del Gobierno / J. MARTÍN



El ex alcalde de la localidad / J. MARTÍN

Juan Luis Gordo: "Aquí los niños viven sus ilusiones"

J. M. M. / SEGOVIA

El subdelegado del Gobierno acudió al cross de Cantimpalos por vez primera, "aunque siempre lo he seguido con interés", destacando la extraordinaria participación de los niños, "aquí tienen posibilidad de proyectar sus ilusiones y sus ganas". A su planteamiento le lleva el conocer la existencia de una "quebra de valores", y considera "fundamental" el deporte en la escuela "porque implica una inversión de futuro en lo profesional, pero también en lo social". Destacó la gran afluencia de niños y lo hizo de una forma especial con los de Valledado, "porque siempre acuden a las pruebas con una preparación extraordinaria".

Matarranz Garrido: "El auge del cross no se frena"

J. M. M. / SEGOVIA

Siguió la línea de los primeros organizadores y desde el Ayuntamiento impulsó el cross. Pedro Matarranz Garrido, ex alcalde de Cantimpalos, conoce, palmo a palmo, cómo es esa concreta actividad deportiva. Recuerda aquellos primeros tiempos donde "la colaboración era mínima para cubrir lo que el cross necesitaba", pero también el trabajo anónimo que han realizado muchas personas a lo largo de tantos años. "Yo espero que siga consolidándose y dando cabida cada vez más amplia a niños y atletas consolidados". Ahora disfruta de una prueba con la que se comprometió hace muchos años.

Prepárate para la SAN SILVESTRE SEGOVIANA, 2004

tres días/ semana.

Para personas cuyo objetivo sea participar y acabarla.



PRIMER DÍA: Entre 30 y 40 minutos de carrera suave, o mezclar andar deprisa y correr suave

IMPORTANTE TODOS LOS DÍAS: Antes de comenzar y después estirar bien (al menos 5 minutos antes y 10 minutos después).

SEGUNDO DÍA: Unos 30 minutos de carrera suave o mezclar andar y correr, estirar un poco y hacer unas cinco veces una cuesta de unos 100 metros. Subirla corriendo despacio y bajarla andando

TERCER DÍA: Mezclar 5 minutos de andar rápido y 5 minutos de correr muy suave. Repetir esa secuencia hasta llegar a 40 ó 50 minutos.

IMPORTANTE: Es fundamental hacerse un reconocimiento médico antes de comenzar a realizar el entrenamiento.

EL DÍA DE LA SAN SILVESTRE. Salir en la parte de atrás, evitarás empujones y caídas. Intentar ir a un ritmo suave y mantenido desde el principio. Cuidado con los cambios de velocidad bruscos, que se pagan después. Si en algún momento se acelera mucho el pulso o la respiración, bajar el ritmo o ponerse a caminar hasta que se recupere.

C.A.J. BLUME- CAJA SEGOVIA
SUBVENCIONADO POR
EL PATRONATO DEPORTIVO
MUNICIPAL

DIARIO OFICIAL DE LA PRUEBA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

CROSS

XXXIII EDICIÓN DE CANTIMPALOS



El espectáculo está en el escenario, sobre todo en el circuito, en las salidas, en poder degustar un "tortó" con el buen chorizo de Cantimpalos, en subir al podio, en recibir los aplausos, en / JUAN MARTÍN

Ya son más de 33.000 atletas

El éxito del cross de Cantimpalos está en sus datos, números y cifras, en su organización y en el seguimiento

JOSÉ M. MARTÍN. / SEGOVIA
Solo tiene treinta y tres años, que no son nada (lo dice el tango), pero ha vivido una vida intensa desde que en el año 1971, y datos encontrará el lector en otras páginas de este mismo número, comenzó su andadura. Ayer, fecha en la que conmemoraba los treinta y tres, compartieron una mañana fría (añádase el súper), los organizadores con más de dos mil atletas. De ellos mil doscientos, que ya son, eran niños. De los que tienen tanto entusiasmo que a los únicos que les preocupa el frío que pasan es a los padres.

Treinta y tres años y más de 33.000 atletas los que han pasado por la zona del polideportivo de la localidad chacinería segoviana. El número de espectadores lo vamos a obviar, pero si ayer había más de siete mil pese a que el calor había huido, en la expla-

nada se han reunido en alguna edición hasta diez mil.

La organización, la inquieta,

trata de que todo lo que rodea al cross, porque de lo deportivo se encargan fantásticamente bien

los miembros del colegio de jueces árbitros. En esta edición han concentrado toda su logística en

la zona de meta. Los premios se han entregado con rapidez, lo que agradecen los padres y les da igual a los niños, pero todo funcionó a la perfección. Allí recibieron sus medallas, trofeos y, muchos de ellos, productos artesanos de la buena chacinería de Cantimpalos.

Si algún participante tuvo necesidad de asistencia no le faltaron la del médico o de la Cruz Roja. Estamos ante una prueba grande y las cosas o se hacen bien o no se hacen. Cierzo que todo ello, mover un contingente tan amplio de participantes, supone una mayor dotación de los servicios y ello supone, a su vez, un coste económico importante. Organizar un evento tiene siempre su importancia, pero donde radica todo, donde se sitúa su piedra angular es en hacerlo bien. Para lo otro vale cualquier cosa.

Los protagonistas y sus opiniones

Debido a que no existe, todavía, traducción simultánea para poder conocer las opiniones de los corredores africanos, y que a través de sus inexpresivos rostros es difícil saber si la carrera fue interesante o no, lo que sí hace el informador es dirigir sus preguntas hacia los atletas nacionales. Así, nos pudimos enterar que Javi Guerra lo había intentado, "pero tampoco era cosa de hacer un esfuerzo que luego habría que pagar". Tuvo su particular duelo con Rey, "al que intenté coger y finalmente

no pude". Después de Cantimpalos irá al cross de Venta de Baños y posteriormente en Zaragoza, "para cerrar el año con la San Silvestre en Segovia". Luego vendrá el campeonato de España, "donde tengo puestas mis ilusiones".

Fernando Rey, el primer atleta senior español, dejaba constancia de que a lo largo de la prueba "y pese al frío", se había encontrado "muy bien", aunque había tenido un comienzo un tanto difícil, "porque se me iban las piernas". Llegó a pensar

que podía competir por la victoria, "pero cuando acabó la primera vuelta me di cuenta que no podía hacer nada frente a los cinco primeros y me dediqué a de fender la sexta plaza.

Nuria Fenández, que realizó una gran carrera, tampoco encontró opciones, "porque las primeras marcaron un ritmo muy fuerte", para intentar el asalto al primer puesto, pero reconoció que se había encontrado muy bien y no había "perdido la cara" a la carrera. Lo que es totalmente cierto.

CROSS XXXIII EDICIÓN DE CANTIMPALOS

Clasificaciones del cross de Cantimpalos

BENJAMÍN MASCULINO

PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	82	GONZALEZ GONZALEZ DANIEL	95	CP VALLELADO
2	822	PEREZ HERNANDEZ JAVIER	95	VINO DE TORO
3	77	BAEZA GOZALO CARLOS	1996	CP VALLELADO
4	206	DEL BARRIO BERMEJO LUIS	1995	REYES CATOLICOS
5	373	SANTOS GARCIA JORGE	1995	NAVAS DE ORO
6	803	ZARANDONA GUTIERREZ JORGE	95	SAN AGUSTIN
7	821	FORTES MARTIN IGNACIO	95	VINO DE TORO
8	2271	DEL PRISCO MANUEL GONZALO	1995	CLARET
9	2267	POSTIGO MANSO NACHO	1995	CLARET
10	826	MARTIN RUIZ DIEGO	1995	CASTILLO DE LA MOTA
11	882	VELASCO GONZALEZ VICTOR	95	INDEPENDIENTE
13	269	LOPEZ COBAS ALEJANDRO	1996	CANTIMPALOS
14	469	ZAMARRO LOBO OSCAR	1995	CANTALEJO
15	721	GARCIA SANZ CARLOS	1998	COCA ATTO
16	2277	GOMEZ BARRIO JUAN	1996	MARISTAS
19	380	SANZ HERAS ALVARO	1995	NAVAS DE ORO
20	2269	HERRERO PONTEJO ALVARO	1995	CLARET
21	375	LOPEZ PASTOR OSCAR	1995	NAVAS DE ORO
22	75	MUÑOZ VELASCO DAVID	1997	CP VALLELADO
23	81	BAEZA SANZ LUIS	1995	CP VALLELADO
24	1964	BARQUIN ARRIBAS ISMAEL	1997	PEÑALARA
25	727	ARRIBAS ARCONES CARLOS	1996	CRA PEDRAZA
26	364	BERZAL RODRIGUEZ IGNACIO	1995	CANTALEJO-CABEZUELA
27	2316	MANSO RODRIGUEZ ANTONIO	1995	MARISTAS
28	638	ACEVES PALOMERO RAUL	1996	OLOMBRAIDA
29	158	RODRIGUEZ ESCOLAR PABLO	1995	NAVA DE LA ASUNCION
30	31	GARROTE BERNAL ADRIAN	1996	LA LASTRILLA
31	2168	CASAN DEL LINO SANTIAGO	1997	CRA RIAZA
32	1811	POLO LOPEZ FERNANDO	1996	MARISTAS
33	1880	DE MIGUEL FUENTES JUAN	1997	CONCEPCIONISTAS
34	108	GOMEZ MANSO ALBERTO	1995	CARBONERO
35	160	MARTINEZ GROTTULO GABRIEL	1996	NAVA DE LA ASUNCION
36	257	DE FRUTOS MERINO ANTONIO	1995	CANTIMPALOS
37	88	HERRERO SANCHEZ DAVID	1997	CARBONERO EL MAYOR
38	438	GONZALEZ DE DIEGO CARLOS ENRIQUE	1997	CRA RIAZA
39	517	GARCIA GARCIA ESCOLAR	1995	ARCIPRESTE DE HITIA
40	159	GOMEZ PASTOR MIGUEL	1996	NAVA DE LA ASUNCION
41	109	MATEO MANSO LUIS	1996	CARBONERO
42	366	LOBO MUÑOZ VICTOR	1995	CANTALEJO-CABEZUELA
44	210	MARTIN PEREZ FERNANDO	1995	CRA REYES CATOLICOS
45	825	GOMEZ GAMAZO SERGIO	1995	CASTILLO DE LA MOTA
46	10	GONZALEZ MORENO DAVID	1996	CP JOSE Mª PENAN
47	437	MARTIN CASADO DAVID	1997	CRA RIAZA
49	378	VELA HERRANZ JAVIER	1995	NAVAS DE ORO
50	602	GARCIA SANCHEZ ADRIAN	1996	CUELLAR - AYTO
51	804	PINTO HERNANDEZ JAVIER	96	INDEPENDIENTE
52	593	MUÑOZ ALBERTO	1996	COCA
53	2268	MUNISA LUIS MARIO	1995	CLARET
54	283	HERRERO SANZ ANDRES	1998	CANTIMPALOS
55	280	SANCHO AREVALO JONATHAN	1997	CANTIMPALOS
56	272	SAN FELIX RIBA DIEGO	1996	CANTIMPALOS
57	1885	GARCIA CASADO FLAVIO	1996	PEÑASCAL
58	386	SANTOS SANDIN ALVARO	1996	NAVAS DE ORO
59	252	GOMEZ SANCHEZ DAVID	1997	MARQUES DEL ARCO
60	2273	GARRIDO GARCIA JAVIER	1995	CLARET
61	2263	GARCIA PEREZ MARCOS	1995	CLARET
62	601	HERNANDO ARGON DAVID	1997	CUELLAR - AYTO
63	692	ESCRIBANO MERINO CARLOS	1996	PALAZUELOS DE ERSMIA
64	823	RODRIGUEZ GALICIA IGNACIO	1996	CASTILLO DE LA MOTA
65	271	MORENO TARDON SANDY	1996	CANTIMPALOS
66	884	HERNANDO LOPEZ EMILIO	96	INDEPENDIENTE
67	208	MALDONADO ARGENTI EMILIO	1995	CRA REYES CATOLICOS
68	2272	ALVARO RODRIGUEZ ROBERTO	1996	CLARET
69	560	LOPEZ ARRIBAS ALBERTO	1996	CAMPESINOS CASTELLANOS
70	267	SENIN TARDON ALEJANDRO	1995	CANTIMPALOS
71	111	RINCON DE LA FUENTE ANGEL	1995	CARBONERO EL MAYOR
72	690	SAN FRUTOS SANZ JORGE	1996	PALAZUELOS DE ERSMIA
73	611	MINGUELA VICENTE JUAN	1997	CUELLAR - AYTO
74	4	DE PABLOS ARRAZAN CRISTOBAL	1995	NAVALMANZANO
75	35	MOSQUERA LOPEZ JESUS	1996	ARCIPRESTE DE HITIA
76	385	ARRANZ DE ANDRES CHRISTIAN	1996	NAVAS DE ORO
77	76	DEL SER GOMEZ MARIO	1997	CP VALLELADO
78	1904	GONZALEZ MORIN JORGE	1995	ELENA FORTUN
79	2281	GUTIERREZ OTERO DANIEL	1996	CLARET
80	1310	GARCIA CAMPOS JAVIER	1996	C ALCAZAR
81	760	LOPEZ RINCON PABLO	1995	CANTIMPALOS
82	209	MARI BORGUEGRO ALBERTO	1995	CRA REYES CATOLICOS
83	333	SANZ HERRERO JAVIER	1995	CRA LOS LLANOS
84	444	VILLA SANCHEZ DANIEL DE LA	1996	CRA RIAZA
85	520	NÚÑEZ GARCIA JUAN	1998	ARCIPRESTE DE HITIA
86	389	YUSTA BAEZA JORGE	1997	NAVAS DE ORO
87	635	MAYOR SAN INOCENCIO JAVIER	1995	OLOMBRAIDA
88	791	DE SANTILOS LOPEZ DAVID	1996	PALAZUELOS DE ERSMIA
89	702	LOPEZ ARRANZ MARIO	1997	COCA ATTO
90	287	GOMEZ DEL CAZ ADRIAN	1995	GOMEZSERRACIN AYTO
91	722	MAYORAL MARTIN LUCAS	1996	CRA PEDRAZA
92	706	ARNAZ NEGRO MARCOS	1997	COCA ATTO
93	230	GONZALEZ ANTON JORGE	1998	CRA REYES CATOLICOS
94	828	RODRIGUEZ GALICIA ANTONIO	1995	CASTILLO DE LA MOTA
95	717	SANCHO RUBIO BORJA	1995	NAVAS DE ORO
97	248	CUBO HILSOA ALBERTO	1998	MARQUES DEL ARCO
98	323	TABANERA CUBO GUSTAVO	1995	CRA LOS LLANOS
99	157	ACEVES ARRANZ ADRIAN	1995	NAVA DE LA ASUNCION
100	421	LEDO ESTEBAN ALVARO	1996	CRA RIAZA
101	4	DE PABLOS HERRANZ FRANCISCO	1997	NAVALMANZANO
102	701	DE LA CALLE ARRAZAN SAUL	1997	COCA ATTO
103	254	CASILLAS CASTRO ANDRÉS	1995	MARQUES DEL ARCO
105	79	PASCUAL SANTOS JESUS	1996	CP VALLELADO
107	1985	VIRSEDA HERRERO JORGE	1997	PEÑALARA
108	773	SAN JUAN ARRIBAS RODRIGO	1995	CP VIRGEN PEÑA
109	91	HERRERO GOMEZ JORGE	1997	CARBONERO EL MAYOR
111	319	VICENTE HERRERO MARIO	1997	SANCHOÑO AYTO
112	590	HERNANDEZ DAVID	1995	COCA
113	586	GALINDO PEDRO L	1995	COCA
114	224	MARTIN SANZ GABRIEL	1997	REYES CATOLICOS
115	2171	YUSTE MARTIN JESUS	1995	C ALCAZAR
116	1896	ALVAREZ ZUNIGA HUGO	1995	VILLALPANDO
117	2297	LOPEZ SACRISTAN ANDRES	1995	FRAY JUAN DE LA CRUZ
118	704	ENRIQUEZ RINCON CRISTIAN	1997	COCA ATTO
119	303	ZAMARRO SANCHEZ VICTOR	1995	SANCHOÑO AYTO
120	134	PEÑALAZA MANSO ISMAEL	1995	CARBONERO EL MAYOR
121	709	CAMUÑAS GARCIA CARLOS	1997	COCA ATTO
122	387	PINILLA SANZ ALEJANDRO	1997	NAVAS DE ORO
123	376	ARRANZ MEJIAS JONATHAN	1995	NAVAS DE ORO
125	110	MANSO HERRERO MARTIN	1996	CARBONERO EL MAYOR
126	776	SASTRE MENDIETA MARIO	1996	PALAZUELOS
127	73	ALVAREZ ACEVES JAVIER	1996	CP VALLELADO
128	584	CONSEJERA CALERO ISMAEL	1997	SANCHOÑO AYTO
130	738	SANZ BRAVO GONZALO	1996	SAN RAFAEL
131	2280	MATESANZ RODRIGUEZ MARIO	1996	CLARET
132	5	HERRANZ BLANCO ALFREDO	1996	NAVALMANZANO
134	619	BURGOS SAN ANTONIN DAVID	1997	CANTALEJO
135	273	LOPEZ GUSTAVO SERGIO	1996	CANTIMPALOS
136	394	ALONSO VILLACRISTO CARLOS	1997	NAVAS DE ORO
137	53	ALBERTOS PASCUAL JAVIER	1997	NAVAS DE ORO
138	775	VADUERO MONTE DANIEL	1995	CP VIRGEN PEÑA
139	258	EUGERCIO GARCIA JUAN	1995	CANTIMPALOS
140	720	GARCIA SANZ RAUL	1998	COCA ATTO



141	1986	GARCIA CRIADO VICTOR	1998	CLARET	184	724	CLEMENTE CRISTOBAL VICTOR	1997	CRA PEDRAZA	58	142	BALLESTEROS RODADO IRENE	1998	LA LASTRILLA
142	618	DE LUCAS GONZALEZ DIEGO	1997	CANTALEJO	185	680	CUELLAR PEDRAZUELA ALEJANDRO	1995	CRA LAS CAÑADAS	59	537	RODRIGUEZ ORTEGA MELCIDE	1997	CEIP ARCIPRESTE DE HITIA
143	622	DE LUCAS SAN AMANASO IVAN	1997	CANTALEJO	186	383	MORENO CAMARA JAVIER	1996	NAVAS DE ORO	60	353	LORENTE MARTIN MARIA	1996	CRA LOS LLANOS
144	625	ARRANZ DE DIEGO ADRIAN	1997	CANTALEJO	187	606	DIEZ CARBALO RAUL	1997	CUELLAR - AYTO	61	330	PIENETE UTIERO NURIA	1998	CRA LOS LLANOS
147	1313	HERRERO GOMEZ DAVID	1997	PEÑASCAL	188	22	ARRANZ SANTOS SANTIAGO	1996	C ENTRE RIOS	62	705	ALMEDA DERECHA ROSANA	1996	COCA ATTO
148	211	ASTARLOA PASCUAL ALBERTO	1996	REYES CATOLICOS	189	1872	LUCIO VELASCO EDUARDO	1998	PEÑASCAL	63	161	AVILA HERRERO ISABEL	1996	NAVA DE LA ASUNCION
149	388	PINELA RUANO RAUL	1997	NAVAS DE ORO	192	279	BURGOS ALVARO DANIEL	1997	CANTIMPALOS	64	144	NAVAJO MELENCIO JULIA	1997	LA LASTRILLA
150	264	VELASCO NIÑO MIKEL	1995	CANTIMPALOS	193	1314	DE PEDRO DEL REAL CARLOS	1997	VALVERDE MAJANO	66	460	SAN MICHON IROUA VANESA	1995	CANTALEJO
151	521	RODRIGUEZ ORTEGA RICARDO	1998	ARCIPRESTE DE HITIA	194	325	TABANERA CUBO GUSTAVO	1998	CRA LOS LLANOS	67	415	DOMINGO MARIAN MARIA	1995	NAVA DE LA ASUNCION
152	751	SEGURA BARTOLOME ADRIAN	1998	CP BERNARDOS	195	284	ALONSO DEL CAZ ALBERTO	1998	GOMEZSERRACIN	68	589	DE LA CALLE RUTH	1995	COCA ATTO
153	74	BAEZA CASADO DIEGO	1997	CP VALLELADO	196	221	ESCUDERO MEDINA ALVARO	1997	REYES CATOLICOS	69	312	MUNOZ OLIVOS ALBA	1997	SANCHOÑO AYTO
154	785	MANSO DE ANDREI MARTIN	1997	CARBONERO EL MAYOR	197	222	GI GARCIA RODRIGO	1997	REYES CATOLICOS	70	774	MARTIN SUAREZ SHEILA	1995	CP VIRGEN PEÑA
155	84	PEREZ DE LA CALLE DARIO	1995	CP VALLELADO	198	6	CLAK CRISTIAN	1998	TUREGANO	71	235	SACROST DUARTE SHEILA	1998	CRA REYES CATOLICOS
156	636	VERDUGO RODRIGUEZ RAUL	1995	OLOMBRAIDA	199	6	DOMINGUEZ DELGADO JUAN JOSE	1997	NAVALMANZANO	72	317	ROMERO DEL RIO ANDREA	1996	SANCHOÑO AYTO
157	888	SEGOVIA GONZALEZ EDIC	97	INDEPENDIENTE	200	1874	MARCOS SANZ BORJA	1998	PEÑASCAL	73	168	GOMEZ PASTOR SILVIA	1998	NAVA DE LA ASUNCION
158	289	PASCUAL GARCIA JAIME	1998	GOMEZSERRACIN	201	278	GIL MARTIN BURGOS GUILLEMO	1997	CANTIMPALOS	74	54	BAEZA SANZ RAQUEL	1997	CP VALLELADO
					203	228	FERRALDI FERNANDEZ GONZALO	1998	REYES CATOLICOS	75	218	PETROVA IVANOVA VESKICA	1995	CRA REYES CATOLICOS
					205	391	CAMARA MIGUEL CARLOS	1997	NAVAS DE ORO	76	534	HAN AURORA	1995	CEIP ARCIPRESTE DE HITIA



PUERTO	DORSAL	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	57	ARRANZ DE LA CALLE ISABEL	1996	CP VALLELADO
2	63	DEL SER MARTIN DIANA	1995	CP VALLELADO
3	62	AGUIRRE PEREZ MARTA	1995	CANTALEJO
5	62	DEL SER HERRERO SARA	1995	CP VALLELADO
6	58	SANZ GARCIA ALBA	1996	CP VALLELADO
7	56	BAEZA SANZ LUCIA	1996	CP VALLELADO
8	832	HERRERO RODRIGUEZ SOFIA	1996	INDEPENDIENTE
9	900	GOMEZ ALVAREZ SARA	1995	NAVA DE ORO
10	833	HERRANZ RODRIGO DANIELA	1996	INDEPENDIENTE
11	34	LEON DE PEDRO JUDITH ANA	1996	LA LASTRILLA
12	47	ESCRIBANO GIL MARIA	1996	CARBONERO EL MAYOR
12	467	DE DIEGO GARCIA CRISTINA	1995	CANTALEJO
13	885	BENITO FERNANDEZ EVA	1996	AT ZARZAQUEMADA
14	784	RUBIO DOMINGO BEATRIZ	1995	CARBONERO EL MAYOR
15	870	GUERRA POLO ROCIO	1996	MARISTAS
16	20	RODRIGUEZ FRESNELLO ANGELA	1995	C ENTRE RIOS
17	237	MARTIN LOPEZ JOHANA	1996	LA LASTRILLA
18	898	MORENO GARCIA SILVIA	1995	PEÑASCAL
19	715	MARTIN GARCIA ELISBA	1996	COCA ATTO
20	463	VELAZO LIZARDO PAOLA	1995	CANTALEJO
21	136	PALACIOS RUBIO ANABEL	1995	CARBONERO EL MAYOR
22	830	PENA GIL ANA	1995	INDEPENDIENTE
23	725	PASCUAL GONZALEZ VIOLETA	1996	CRA PEDRAZA
24	59	PASCUAL YUSTA MARTA	1996	CP VALLELADO
25	827	BAYON ROMAN BLANCA	95	AT CASTILLO DE LA MOTA
26	901	SASTRE MARTIN LUCIA	1995	NAVA DE ORO
27	363	BERZAL RODRIGUEZ AURORA	1996	CANTALEJO-CABEZUELA
28	468	LOPEZ ALVARO ESTHER	1995	CANTALEJO
29	607	ALFARAZ LAGUNA JUDITH	1996	CUELLAR - AYTO
30	834	MENDOZA FERNANDEZ MONICA	98	AT VALLADOLID
31	679	MARTEL VACA MARTINA	1997	CRA REYES CATOLICOS
32	771	BLANCO VELASCO MARIA	1995	CP VIRGEN PEÑA
33	137	COBAS SANCHEZ CELIA	1995	CARBONERO EL MAYOR
34	465	FENANDEZ GIL MARIA	1995	CANTALEJO
35	896	GAVILAN GAVILAN PAULA	1995	VINO DE TORO
36	772	MARTIN ONRUBILA NOELIA	1995	CP VIRGEN PEÑA
38	169	FERNANDEZ PEREZ ZOE	1995	C ALCAZAR
39	459	MARTIN GARCIA NURIA	1996	CRA LAS CAÑADAS
40	714	NAVARRO PALOMARES PAULA	1996	COCA ATTO
41	55	DEL SER HERRERO NURIA	1997	CP VALLELADO
42	340	TABANERA DE ANTONIO SARA	1995	CRA LOS LLANOS
43	266	MERINO BACER LAURA	1995	CANTIMPALOS
44	279	ARAGONÉS BERMEO JULIA	1996	CLARET
45	247	HERRERO GARCIA ANDREA	1997	COCA ATTO
46	679	MARTEL VACA MARTINA	1996	CRA LAS CAÑADAS
47	94	GOMEZ MANSO MARIA	1997	CARBONERO EL MAYOR
48	883	RODRIGUEZ ELENA		

CROSS

XXXIII EDICION DE CANTIMPALOS

22	0:09:02	GONZALEZ FERNANDEZ IVAN	1993	VINO DE TORO CAJA RURAL
23	0:09:04	HELADO HERNANDEZ ALONSO	1994	CAJA RURAL AT
24	0:09:06	CALVO CARBONERO ALVARO	1993	INDEPENDIENTE
25	0:09:17	HERRERO ESTEVEZ ALVARO	1994	AT CASTILLO DE LA MOTA
26	0:09:20	TEJEDOR GRANDE CRISTIAN	1994	C ALCAZAR
27	0:09:22	HERRERO MARTIN FERNANDO	1994	CARBONERO EL MAYOR
28	0:09:23	FACTOR DE FRUTOS SERGIO	1994	C ALCAZAR
29	0:09:24	CASAS VELASCO FERNANDO	1994	CARBONERO EL MAYOR
30	0:09:25	GARCIA RUBEN	1994	COCA AYTO
31	0:09:30	MORIN BARRIO JORGE	1994	CRA CAMPOS
32	0:09:30	LLORENTE MARTIN ISMAEL	1993	CRA LOS LLANOS
33	0:09:32	SIMONCINI GARCIA LEONARDO	1993	VINO DE TORO CAJA RURAL
34	0:09:32	MARTIN PENALVER JONATHAN	1994	CLARET
35	0:09:33	BARRIO GOMEZ ALEJANDRO	1994	CLARET
36	0:09:35	HERNANDEZ PASCUAL JOSE LUIS	1993	CLARET
37	0:09:37	MATEOS FERNANDEZ ALFONSO	1994	CLARET
38	0:09:41	CAÑAS ENCINAS RODRIGO	1993	CP BERNARDO
40	0:09:41	HERRERO GARCIA JUAN	1993	ORTIGOSA DEL MONTE
41	0:09:46	GONZALEZ MORENO NICOLAS	94	AT CASTILLO DE LA MOTA
42	0:09:47	ALFARGEME CASTAÑO GONZALO	94	VINO DE TORO CAJA RURAL
43	0:09:50	LA FUENTE DE PABLO AYTM	1993	PEÑASCAL
44	0:09:50	ALJO MARTIN DAVID	1994	NAVA DE LA ASCUNCIÓN
46	0:09:52	ALVAREZ ZUNIGA SANCHEZ	1993	VILLAPANDO
47	0:09:52	YUBERO ISABEL FELIX	1993	LA ESTRILLA
48	0:09:53	ACEBES GONZALEZ HECTOR	1994	VINO DE TORO CAJA RURAL
50	0:09:57	MARAZUELA LLORENTE MARIO	1993	CRA LOS LLANOS
51	0:09:58	BORRERO SAN MIGUEL IVAN	1993	CRA REYES CATALUCOS
52	0:10:00	LOPEZ RUBIO FERNANDO	1993	CRA CAMPOS
53	0:10:00	GARCIA PASCUAL CARLOS	1994	CP VALLEADO
54	0:10:01	MARTINEZ GARCIA ENRIQUE	1993	CLARET
55	0:10:02	SANCHO VELASCO DAVID	1994	CARBONERO EL MAYOR
56	0:10:04	RODRIGUEZ SACRISTAN MARCOS	1993	CEIP ARCIPRESTE DE HITTA
57	0:10:07	NIETO GIL JONATHAN	1994	CRA PEDRAZA
58	0:10:07	MUÑOZ DEL ARCO MOISES	1993	CAJA RURAL AT
59	0:10:08	BORRERO HUYELO L ANDRES	1993	C ALCAZAR
60	0:10:09	GUTIERREZ CARLOS	1994	C ALCAZAR
61	0:10:10	GIL DE LA CALLE PABLO	1994	NAVAS DE ORO
62	0:10:11	GARCIA CAMPOS PABLO	1994	CLARET
63	0:10:12	DE PABLO TOMERO GONZALO	1994	ERESMA
64	0:10:15	GONZALEZ GONZALEZ HECTOR	1994	INDEPENDIENTE
65	0:10:15	GARCIA SANZ CARLOS	1994	CRA REYES CATALUCOS
66	0:10:15	MONTES SANZ JONATHAN	1993	C ALCAZAR
67	0:10:16	GARCIA VILCHEZ CARLOS	1994	CLARET
68	0:10:17	GARRIDO FERNANDEZ DARIO	1993	C ALCAZAR
69	0:10:18	SIMON CASADO GONZALO	1994	NAVAS DE ORO
70	0:10:19	MONEDERO CARRERAS ALVARO	1993	PEÑASCAL
71	0:10:19	GONZALEZ MATILLA FERNANDO	1994	VINO DE TORO CAJA RURAL
72	0:10:19	TORANZO MURUGAREN JESUS	1994	VINO DE TORO CAJA RURAL
73	0:10:21	SALINAS MARGUEN LUIS	1994	CRA CAMPOS
74	0:10:21	ANTONIA SANZ ALVARO	1994	CEIP MIGUEL DE
75	0:10:22	BARRERO CUERDO JUAN	1994	ERESMA
76	0:10:22	DE PRADOS RAMOS MARIO	1994	CLARET
77	0:10:24	CASA MORENO JESUS	1993	VINO DE TORO CAJA RURAL
78	0:10:24	ACEBES GONZALEZ SERGIO	1993	VINO DE TORO CAJA RURAL
79	0:10:25	SANTOS PASCUAL JORGE	1993	CLARET
80	0:10:27	MUÑOZ HEREDERO DANIEL	1994	CLARET
81	0:10:27	GARCIA ALCAZAR MARIO	1994	CAJA RURAL AT
82	0:10:28	GONZALEZ ANTON JAVIER	1994	CRA REYES CATALUCOS
83	0:10:28	BERNABE DE PABLOS DAVID	1994	DIEGO COLMENARES
84	0:10:28	MARTIN GALBART RAOUL	1994	CLARET
85	0:10:30	ALVARO ARROYO JULIO	1994	CRA PEDRAZA
86	0:10:32	SAN FELIPE BURGOS JORGE	1993	CRA CAMPOS
87	0:10:34	GONZALEZ MARTIN CESAR	1994	CP VALLEADO
88	0:10:38	LOPEZ AGUIADO ALVARO	1994	SAN LLORENTE
89	0:10:39	BEATO MARTIN JAVIER	1994	CLARET
90	0:10:41	MONTAÑO MARDOM, CESAR	1994	CLARET
91	0:10:41	LOPEZ BORRERO EDUARDO	1994	VINO DE TORO CAJA RURAL
92	0:10:49	AGUIADO CAÑAS RUBEN	1994	NAVALMANZANO
93	0:10:50	RUCIO COBOS JORGE	1994	CLARET
94	0:10:51	SANCHEZ MIGUELES DANIEL	1993	C ALCAZAR
95	0:10:51	PEREZ SAN FORTES BORJA	1993	C ALCAZAR
96	0:10:51	CALDELLA DE ANDRES SERGIO	1994	MARTIN CHICO
97	0:10:58	SANCHEZ RODRIGUEZ VICTOR	1993	VINO DE TORO CAJA RURAL
98	0:11:00	DE ANDRES ANAYA DIEGO	1994	PALAZUELOS DE ERESMA
99	0:11:01	VALVERDE GONZALEZ ANTONIO	1994	SANTA EULALIA
100	0:11:01	REDONDO MARGUEN DAVID	1993	VILLAPANDO
101	0:11:02	RINCON PEREZ MARIO	1993	PEÑASCAL
102	0:11:07	LOPEZ PASTOR DAVID	1994	NAVA DE LA ASCUNCIÓN
103	0:11:11	VICENTE PINELA JOSEJO	1993	SANCHONUNO AYTO
104	0:11:13	CASAS MIGUELANZ VICTOR	1994	CARBONERO EL MAYOR
105	0:11:16	AREVALO RODRIGUEZ DAVID	1993	CARBONERO EL MAYOR
106	0:11:20	AREVALO CAÑASCARLOS	1993	CEIP MIGUEL DE
107	0:11:24	MARTIN GARCIA MARIO	1994	CRA LOS LLANOS
108	0:11:31	MARTINEZ CONDE BRUNO	1994	MARTIN CHICO
109	0:11:32	ALFONSO RAMOS DANIEL	1994	LA LASTRILLA
110	0:11:34	SERRANO GIL LUIS	1994	CLARET
111	0:11:50	SANZ BALLESTEROS DAVID	1994	CLARET
112	0:11:50	NAVAJO MELÉNDEZ EDUARDO	1994	LA LASTRILLA
113	0:11:52	TORREDO TORREDO DAVID	1994	CEIP MIGUEL DE
114	0:12:08	ANTORAN PILAR EZEQUIEL	1993	CRA REYES CATALUCOS
115	0:12:08	MALDONADO MARILAN	1993	CRA REYES CATALUCOS
116	0:12:12	PEREZ GONZALO SERGIO	1993	PEÑASCAL
118	0:12:15	MEJIAS DE FRUTOS EDUARDO	1994	GOMEZSERRACIA LUIS
119	0:12:24	ARRANZ CALLEJO ALBERTO	1994	SANCHONUNO AYTO
120	0:12:36	PELLAEZ DE LLANO SERGIO	1993	CEIP ARCIPRESTE DE HITTA
121	0:12:38	PELLAEZ BLANES MOISES	1994	SAN CRISTOBAL DE
122	0:12:47	IGLESIAS DE LA CALLE DANIEL	1994	CLARET
123	0:12:48	RODRIGUEZ GARCIA DIEGO	1994	SAN RAFAEL
124	0:12:48	GARCIA AREVA ALEJANDRO	1994	SAN RAFAEL

ALLEVÍN FEMENINO

PUERTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:04:11	MUÑOZ BAEZA CONSUELOS	1994	CP VALLEADO



2	0:04:12	VICENTE SANZ LAURA	1994	CP VALLEADO
3	0:04:13	CALVO SANCHEZ CRISTINA	1993	AT CASTILLO DE LA MOTA
4	0:04:15	POLO ROMERO PINAR	1993	ERESMA
5	0:04:26	BLANCO CERDAN CINTIA	94	AT ALBAL
6	0:04:34	ALLAS LORENTE MARIAN	1993	PEÑASCAL
7	0:04:35	IGLESIAS ESCOBAR CARLA	93CAJA RURAL AT SALAMANCA	
8	0:04:36	BRANOL GARCIA CLAUDIA	93CAJA RURAL AT SALAMANCA	
9	0:04:41	PASCUAL SANTOS MARIA	1993	CP VALLEADO
10	0:04:48	MARTIN ALVARO ALMUDENA	1993	PEÑASCAL
11	0:04:50	GRANDE RUIZ ANITA	1993	MARTIN CHICO
12	0:04:50	VIJEL CALVO PAULA	1993	C ALCAZAR
13	0:04:51	NARROS ARREVALO MARINA	1994	CP VALLEADO
14	0:04:51	TABANERA ARREVALO JIMENA	1993	CRA LOS LLANOS
15	0:04:52	ANTON CIVIDANES CRISTINA	1993	SAN RAFAEL
16	0:04:54	PEREZ BUENO SORIA	93CAJA RURAL AT SALAMANCA	
17	0:04:54	EZEQUIEL PALACIOS LEBRE	1993	PEÑASCAL
18	0:04:54	DE MIGUEL YUBERO VICTORIA	1994	CP VALLEADO
19	0:04:57	GONZALEZ GAMAZO CLARA	93 AT CASTILLO DE LA MOTA	
20	0:04:57	MAYO YAGUE ANA	1993	CARBONERO EL MAYOR
21	0:04:58	PEREA MARTIN ESTER	94 VINO DE TORO CAJA RURAL	
22	0:04:59	PARDO SANZ CARLA	1994	MARQUES DEL ARCO
23	0:04:59	YAGUE SUAREZ REBECA	1993	CP VIRGEN PEÑA
24	0:05:00	GONZALEZ ZORITA LAURA	1993	VINO DE TORO CAJA RURAL
25	0:05:02	MATEOS ALVAREZ ELVIRA	94CAJA RURAL AT SALAMANCA	
26	0:05:04	MARTINEZ SANZ ARANCHIA	1994	CP VALLEADO
27	0:05:04	MARTINEZ SANZ ARANCHIA	1994	CP VALLEADO
28	0:05:06	GARCIA MARAZUELA ALEJANDRA	93	AD MARATHON
29	0:05:08	REDONDO DE LA MATA ELISA	93	CLARET
30	0:05:08	MARTIN ZOUJERDO MARTA	1993	MARTIN CHICO
31	0:05:09	RUIANO AGUIADO CRISTINA	1993	PEÑASCAL
32	0:05:10	GANDARA RAMIREZ SORAYA	93CAJA RURAL AT SALAMANCA	
33	0:05:11	PEREZ DE LA CALLE NEREA	1993	CP VALLEADO
34	0:05:16	VELASCO CALLE ANA	1994	CLARET
35	0:05:18	DE LA CRUZ ISABEL MAITE	1994	AGAPIO MARAZUELA
36	0:05:18	DE LA CRUZ ISABEL MAITE	1994	AGAPIO MARAZUELA
37	0:05:20	MARTIN ESCRIBANO SONIA	93CAJA RURAL AT SALAMANCA	
38	0:05:21	RODRIGO LOPEZ LUCIA	1994	VILLAPANDO
39	0:05:22	ANDRES CORBALES CELIA	93 VINO DE TORO CAJA RURAL	
40	0:05:23	MAYORAL MARTIN ANDREA	1993	CRA PEDRAZA
41	0:05:25	CHAPADO GARCIA ANGELA	93CAJA RURAL AT SALAMANCA	
42	0:05:25	SACRISTAN DUARTE SAMANTA	1993	CRA REYES CATALUCOS

44	0:05:26	ALBERCA SERRANO GLORIA	93CAJA RURAL AT SALAMANCA	
45	0:05:27	ALBERCA SERRANO PATRICIA	1994	CANTALEJO
46	0:05:28	VIVOSEDA TARDON SOFIA	1993	CRA CAMPOS CASTELLANOS
47	0:05:31	MINGUELA VICENTE NURIA	1993	CUELLAR - AYTO
48	0:05:31	GALLEGO RUIZ IRENE	93	VINO DE TORO CAJA RURAL
49	0:05:35	GONZALEZ ABAD MARIA	1993	PEÑASCAL
50	0:05:36	MUÑOZ CANO SILVIA	1994	CARBONERO EL MAYOR
51	0:05:37	CARRALLO GOMEZ PILAR	1993	CEIP ARCIPRESTE DE HITTA
52	0:05:38	ORTIGA ANTON LUCIA	1993	PEÑASCAL
53	0:05:39	PARDINA LOPEZ IRENE	1994	ELENA FORTUN
54	0:05:39	POZA MIGUEL TAMARA	1994	VILLAPANDO
55	0:05:45	PASCUAL COBAS PAULA	1994	CARBONERO EL MAYOR
56	0:05:43	OTERO SANCHEZ PAULA	1994	VILLAPANDO
57	0:05:44	GARCIA ROMAN DIANA	1994	OTERO DE HERREROS

4	0:10:12	MONEDERO SANZ JONATHAN	1991	CRA REYES CATALUCOS
5	0:10:16	MERINO HERRERO RUBEN	1992	CLARET
6	0:10:19	GARCIA OTERO JAVIER	1991	CARBONERO EL MAYOR
7	0:10:28	GONZALEZ ARNALZ JONATHAN	92	VINO DE TORO CAJA RURAL
8	0:10:31	CUESTA CHANES JONATHAN	1991	CLARET
9	0:10:33	CALLEJA GALINDO DAVID	92	VINO DE TORO CAJA RURAL
10	0:10:33	PUNTE IZUERO ROBERTO	1992	CRA LOS LLANOS
11	0:10:33	DE LA FUENTE BEZAL	1992	CLARET
12	0:10:35	ZAMARRO DEGRACIAS JAVIER	1991	IES HOCCES DEL DURATION
13	0:10:38	DE ARCOS PARRA ENRIQUE	92	AD MARATHON
14	0:10:42	PARDO MORENO JESUS	1991	ANDRES LAGUNA
15	0:10:45	MIGUEL YUBERO LUIS ENRIQUE	1992	CP VALLEADO
16	0:10:48	RUZ ACEVEDO PABLO	1991	RIAZA
17	0:10:50	GARCIA SANZ VICTOR	1991	CLARET
18	0:10:52	DE MIGUEL ALVARO CARLOS	1991	CLARET
19	0:10:55	BAEZA GARCIA CARLOS	1992	CP VALLEADO
20	0:11:00	LOBO OTERO JAVIER	1992	CRA REYES CATALUCOS
21	0:11:06	SOTO CARRASCO DANIEL	1992	CRA CAMPOS CASTELLANOS
22	0:11:14	LAZARO HIGUERA JAIME	1991	C ALCAZAR
23	0:11:14	RICO CANTALEJO ISRAEL	1991	DUQUE DE ALBUROJEUQUE
24	0:11:14	MARTIN GOMEZ DARIO	1991	C ALCAZAR
25	0:11:26	DAZ AGUIAR JOAQUIN	1992	ANDRES LAGUNA
26	0:11:27	POSTIGO MANDO JAVIER	1991	CRA CAMPOS CASTELLANOS
27	0:11:27	GARCIA GONZALEZ IVAN	92	CAJA RURAL AT SALAMANCA
30	0:11:27	AGAZNY ASSAM	1992	MARTIN CHICO
31	0:11:29	RUBIO DOMINGO ENRIQUE	1992	CARBONERO EL MAYOR
32	0:11:31	PALACIOS DE LA FLOR CESAR	1991	CARBONERO EL MAYOR
33	0:11:33	RECHO PEREZ MARCOS	92	CAJA RURAL AT SALAMANCA
35	0:11:33	JARILLO ESPEJO RAFAEL	1991	RIAZA
36	0:11:39	GONZALEZ CABANILLAS JUAN	1991	CRA RIAZA
37	0:11:43	LOPEZ ALVARO EDUARDO	1991	CANTALEJO
38	0:11:45	PEREZ GONZALEZ ALVARO	92	INDEPENDIENTE
39	0:11:51	MANSO RODRIGUEZ JAVIER	1991	MARISTAS - N SRA DE LA
40	0:11:53	MARTIN GOMEZ JAVIER	1992	C ALCAZAR
41	0:11:57	AGUIADO AGUIADO ENRIQUE	1991	IES HOCCES DEL DURATION
42	0:11:59	POSTIGO RODRIGO CARLOS	1992	INDEPENDIENTE
43	0:12:02	MARTINEZ MERINO JUAN MARCOS	1992	C ALCAZAR
44	0:12:09	POSTIGO MANDO JAVIER	1992	CRA CAMPOS CASTELLANOS
46	0:12:16	SEVILLANO SALINAS LUIS	92	VINO DE TORO CAJA RURAL
47	0:12:16	SANTOS CASASUS MIGUEL	1992	C ALCAZAR
49	0:12:20	HIGUERAS CASTELLANOS NESTOR	1992	CLARET
50	0:12:30	REDONDO HERMAN JUAN	1991	ANDRES LAGUNA
51	0:12:35	GONZALEZ GARCIA JORGE	92	CAJA RURAL AT SALAMANCA
52	0:12:37	GARCIA PEREZ ANDREI	1992	CLARET
53	0:12:38	CEBALLOS PALOMIN ANTONIO	1992	CRA CAMPOS CASTELLANOS
54	0:12:47	FRUTOS MERINO IGNACIO DE	1992	CRA CAMPOS CASTELLANOS
55	0:12:58	CALDELLA DE ANDRES ADRIAN	1991	EZEQUIEL GONZALEZ
57	0:13:18	ESCUDEIRO TEJEDOR PABLO	1992	SANCHONUNO AYTO
58	0:13:21	POZO GONZALEZ JENER	1991	IES MARIA ZAMBRANO
59	0:13:24	RUIANO PESQUERA OSCAR	1992	CRA CAMPOS CASTELLANOS
60	0:13:57	DAZ CARDELL MIGUEL	1992	GINER DE LOS RIOS
61	0:13:59	ESCRIBANO MERINO SERGIO	1991	PALAZUELOS DE ERESMA
63	0:14:23	CASTRO FERNANDEZ JAVIER	1991	PALAZUELOS DE ERESMA
64		MARGUEN SANZ IVAN	1991	CRA CAMPOS CASTELLANOS
65				

CROSS XXXIII EDICIÓN DE CANTIMPALOS



CADETE MASCULINO

PUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:42:22	BLANCO VALLE MARCOS	90	VINO DE TORO CAJA RURAL
2	0:44:36	REYDONO MARIAN VICTOR	90	ANDRES LAGUNA
3	0:44:41	MUÑOZ FRAGUA GERARDO	1989	CARBONERO EL MAYOR
4	0:44:45	ROJO GÓMEZ ALEJANDRO	1989	CANTILLAO
5	0:45:53	DOMÍNGUEZ HERMOSO SAMUEL	90	AD ATLETICO SUR
6	0:45:56	LUQUERO HERRANZ ALBERTO	1989	ANDRES LAGUNA
7	0:47:07	SÁNCHEZ GÓZALO DANIEL	1990	MARIANO QUINLANA
8	0:45:25	MUÑOZ IGLESIAS EDUARDO	1990	CP VALLELADO
9	0:45:38	GARCÍA BAEZA JESÚS	1990	CP VALLELADO
10	0:45:45	MUÑOZ ESPESO JOSÉ M ^a	1990	CP VALLELADO
13	0:46:03	PARENETE GONZÁLEZ VÍCTOR	89	AT CASTILLO DE LA MOTA
14	0:46:10	HERRERO BARBERO JUAN	90	CAJA RURAL AT
16	0:46:13	SÁNCHEZ POLO MARCOS	91	INDEPENDIENTE
17	0:46:17	PINILLA QUINTANA IVAN	1990	CANTILLAO
18	0:46:23	RAMOS GÓMEZ MARCOS	91	CAJA RURAL AT
19	0:46:27	DE ANDRÉS CARRODO GUSTAVO	1990	CLARET
20	0:46:32	SAO ELBAROUO MOHAMED	1990	ANDRES LAGUNA
21	0:46:42	POUSA ZARRAGA GAISKA	91	VINO DE TORO CAJA RURAL
22	0:46:48	BARRETTOS HERNAN EMILIO	1985	VALVEDUE DEL MAJANO
23	0:47:03	HATAPIUC SERGIO	90	CAJA RURAL AT
24	0:47:06	GÓMEZ SÁNCHEZ JOSÉ A.	91	CAJA RURAL AT
25	0:47:06	ALONSO MARCOS RAÚL	90	VINO DE TORO CAJA RURAL
26	0:47:14	VAGUERO HERNÁNDEZ MANUEL	90	VINO DE TORO CAJA RURAL
27	0:47:25	LOZANO SÁNC DANIEL	90	AT CASTILLO DE LA MOTA
28	0:47:44	MORENO ANTÚEZ JAVIER	91	CAJA RURAL AT
29	0:47:46	ASENJO OQUEVEDO JORGE	1989	GINER DE LOS ROS
30	0:47:55	JILALI MOHAMED	1987	CANTILLAO
31	0:48:02	NAVARRO NAVARRO JESUS	91	VINO DE TORO CAJA RURAL
32	0:48:07	GONZÁLEZ GILA DAVID	1986	ESCUELA DE ARTE
33	0:48:14	GARRIDO MIGUEL SANTIAGO	91	VINO DE TORO CAJA RURAL
34	0:48:17	HERRERO CALVO JORGE	1988	LA ALBUERA
35	0:48:28	RICO LÓPEZ JOSÉ	89	AT CASTILLO DE LA MOTA
36	0:48:35	GARCÍA TORRES GÓRGA	90	VINO DE TORO CAJA RURAL
37	0:48:54	ALVAREZ SÁNCHEZ SANTIAGO	1989	SAN RAFAEL
38	0:48:59	SILLERO MESCOSO MARINO	1989	DIQUE DE ALBUERQUEQUE
39	0:49:01	MARTÍN ARBÁNIZ DANIEL	1989	DIQUE DE ALBUERQUEQUE
40	0:49:34	COBEDO DE BLAS SERGIO	1989	LA ALBUERA

CADETE FEMENINO

PUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:47:56	LORENZO PICÓN HELENE	90	AT COLMENAR VIEJO
2	0:48:02	TORAL VICENTE ESTERITA	91	CAJA RURAL AT
3	0:48:11	TEJEDOR VELASCO ANGELETA	91	AT VALLADOLID
4	0:48:29	LUACEZ CUENCA VIOLETA	90	AT LA RIBERA
5	0:48:33	SUÁREZ GIL BELÉN	90	VILLA DE MEDO
6	0:48:39	TORAL VICENTE MIRIAM	90	CAJA RURAL AT
7	0:48:44	CRISTOBAL MUÑOZ ALICIA	1990	EZEQUIEL GONZÁLEZ
8	0:48:53	MARCOS GÓMEZ BEATRIZ	90	CAJA RURAL AT
9	0:49:01	ASCENSO VALENTIN MARIBEL	1989	COLEGIO SAN AGUSTIN
10	0:49:05	ALONSO PASQUAL Leticia	1989	CP VALLELADO
11	0:49:09	GARCÍA REVERTÉ CARMEN	90	CAJA RURAL AT
12	0:49:16	DEZ PERALTA VANESA	90	CAJA RURAL AT
13	0:49:17	SÁNCZ SANCRITORRAL CELIA	90	CANTILLAO
14	0:49:22	LLORENTE ALONSO MARIA	90	AT CASTILLO DE LA MOTA
15	0:49:27	ARRANZ ARRANZ SANDRA	1990	CP VALLELADO
16	0:49:49	OLMOS CALVO ISABEL	1989	IES ANDRÉS LAGUNA
17	0:49:55	GARCÍA FERNÁNDEZ AMPARO	90	CAJA RURAL AT
18	0:49:55	GARCÍA PUERTO SARA	90	CAJA RURAL AT
19	0:49:59	TORREDO GONZÁLEZ ALBA	1989	AD MARATHON
20	0:50:00	POLO MARTÍN MARTA	1989	CLARET
21	0:50:00	HERRANZ GONZÁLEZ FATIMA	1989	EZEQUIEL GONZÁLEZ
22	0:50:03	REYDONO HERNAN LUCIA	1989	CP ANDRES LAGUNA
23	0:50:07	DE ARCOS PAREJA JUDIT	90	AD MARATHON
24	0:50:21	GIL GÓMEZ SANDRA	1990	C ALCAZAR

JUVENIL/JUNIOR/VETERANO MASCULINO

PUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:47:08	MERRATHU YONAS	88	NIKE
2	0:47:42	ELBENDIR KATARI MOHAMED	87	DAR
3	0:48:13	ROGADO BARBERO M. ANSEL	86	VINO DE TORO CAJA
4	0:48:40	FERRERO VALDES JUAN PEDRO	89	DE ARCOS PAREJA JUDIT
5	0:48:46	HERRERO ALONSO ROBERTO	88	ATLETISMO ALCORCON
6	0:48:55	RIVERO ROJAS MIGUEL A.	55	CAJA RURAL AT

7	0:48:58	ORDAZ CEBRIAN JOAQUIN	88	VINO DE TORO CAJA
8	0:49:05	IGLESIAS SUAREZ DAVID	86	UNIVERSIDAD DE
9	0:49:12	VERDUGO AREVALO JUAN ANT.	58	AD CAPISCOL
10	0:49:15	GALLEGO RODRIGUEZ CARLOS	88	VINO DE TORO CAJA
11	0:49:16	ARRIA CARLOS EZEQUIEL	86	UNIVERSIDAD DE
12	0:49:26	MARTINEZ COTO BORJA	86	INDEPENDIENTE
13	0:49:32	ARCONES BAQUERO MIGUEL	87	AD MARATHON
14	0:49:39	CARDABA ARRANZ JOSÉ VICENTE	56	CAJA ESPAÑA PALENCIA
15	0:49:45	LORENZO MARTIN JOSÉ LUIS	88	VINO DE TORO CAJA
16	0:49:43	SÁNCZ LLORENTE ALBERTO	55	BLUME CAJA SEGOVIA
17	0:49:44	ALONSO FRAILE MARIO	89	AD ATLETICO SUR
18	0:49:46	CRESPO DE PEDRO DOMINGO	61	AT POPULAR ARREDOCS
19	0:49:47	GÓMEZ SÁNCZ GERARDO	57	A ATLETAS POPULARES
20	0:49:49	BENITO ARROYO DIMAS	58	CAJA RURAL AT
21	0:49:50	GARCÍA DIEZ RODRIGO	88	CAJA RURAL AT
22	0:49:51	IGLESIAS MALMERA LUIS	88	VINO DE TORO CAJA
23	0:49:58	MARTINEZ CRUZ VÍCTOR M	86	AMANEGER
24	0:50:07	GACIA PRIMO J MANUEL	87	VINO DE TORO CAJA
25	0:50:14	MUÑOZ MACIAS MOISES	60	CAJA RURAL AT
26	0:50:15	AVILA BENAÉS JOSUE-ROY	89	AT TOLEDO
27	0:50:24	MARTIN SANTOS JAVIER	87	SOL POWER
28	0:50:28	DE LA CRUZ ISABEL CARLOS	63	BLUME CAJA SEGOVIA
29	0:50:35	BERMEJO GABRIELA ANDREA	63	AD MARATHON
30	0:50:36	REYDONO MORALES CARLOS	88	AT CASTILLO DE LA
31	0:50:38	CUESTA CHANES CARLOS	89	BLUME CAJA SEGOVIA
32	0:50:40	MARTIN MADALENO RICARDO	62	CAS CAJA SEGOVIA
33	0:50:49	LORENZO ROBLES JUAN F.	63	AT COLMENAR VIEJO
34	0:50:56	RÍOS GONZÁLEZ ANTONIO	58	SIANZES
35	0:51:08	AVILA SÁNCHEZ JUAN CARLOS	64	INDEPENDIENTE
36	0:51:21	GUTIERREZ LÓPEZ ANDRÉS	58	BLUME CAJA SEGOVIA
37	0:51:34	LA FUENTE SALINERO JUAN	55	CAJA RURAL AT
38	0:51:35	GIL ALVAREZ	89	AD MARATHON
39	0:51:37	SANTAMARIA LUCIANZ JOSÉ M.	53	INDEPENDIENTE
40	0:51:49	GONZÁLEZ SÁNCZ MANUEL	50	CAJA RURAL AT
41	0:51:56	PONCELLA ALVAREZ JUAN	60	A ATLETAS POPULARES
42	0:52:05	GARCÍA MANTIN GERMAN FRAN	89	TRIATLON LA GRANJA
43	0:52:58	LOPEZ MARTIN ANGEL	58	AT CASTILLO DE LA
44	0:52:23	MENDOZA DELGADO JOSÉ IGNACIO	61	AT VALLADOLID
45	0:52:30	MARTINEZ COTO PABLO	88	INDEPENDIENTE
46	0:52:36	HUSILLO RODRIGUEZ DAVID	88	BLUME CAJA SEGOVIA
47	0:52:57	DE FRANCISCO ALONSO JOSÉ M.	56	BLUME CAJA SEGOVIA
48	0:52:53	FERNÁNDEZ CRISTOBAL MARIO	90	VINO DE TORO CAJA
49	0:52:54	PEREZ BARRIO JUAN ANTONIO	63	INDEPENDIENTE
50	0:52:43	GONZÁLEZ DELGADO JOSÉ LUIS	60	AT CASTILLO DE LA
51	0:52:48	ZAPATERO TILERO DANIEL	61	AT POPULAR ARREDOCS
52	0:52:49	AGUADO MUÑOZ ANDREA	56	INDEPENDIENTE
53	0:52:43	HERRANZ SANTOS LUIS MARIA	63	INDEPENDIENTE
54	0:52:45	RUBIO PASCUAL HECTOR	89	DEPORTIVA AT.

JUVENIL/JUNIOR/VETERANO FEMENINO

PUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CENTRO
1	0:47:54	MARTIN BORGES GEMMA	87	UNIV. DE SALAMANCA
2	0:48:13	DE LA CRUZ GÓMEZ RAQUEL	88	CAS CAJA SEGOVIA
3	0:48:24	LOPEZ SERRADA VANESA	87	DAR
4	0:48:33	TRENADO CASTILLO M. JESUS	69	AT ALBACETE
5	0:48:34	MUÑOZ GARCÍA MARIA	89	BLUME CAJA SEGOVIA
6	0:48:45	NIETO GONZÁLEZ EMMA	86	ANTAS EMPRESAS TDR
7	0:48:56	GARCÍA GÓMEZ TERESA	57	AT LA RIBERA
8	0:49:17	LOPEZ PASTOR ESTER	89	CA VALLADOLID
9	0:49:21	MARTIN CARMEN VANESSA	87	AD ATLETICO SUR
10	0:49:23	MENDEZ ESQUER LAURA	88	AT LA RIBERA
11	0:49:27	RÍOS LEON RAQUEL	87	BLUME CAJA SEGOVIA
12	0:49:22	POSADAS DOMOS ESTER	87	BLUME CAJA SEGOVIA
13	0:49:33	ARRAS RIVERA LARA	90	VINO DE TORO CAJA
14	0:49:46	PASCUAL SANVERNANO ROSA	62	AT LA RIBERA
15	0:49:50	MARTIN HUSTO SANDRA	89	VINO DE TORO CAJA
16	0:49:55	BORO PINILLA MARINA	91	VINO DE TORO CAJA
17	0:49:57	MARTIN DOMÍNGUEZ JORGE	87	BLUME CAJA SEGOVIA
18	0:49:58	MENDEZ ESQUER LAURA	88	AT LA RIBERA
19	0:49:59	RÍOS LEON RAQUEL	87	BLUME CAJA SEGOVIA
20	0:50:07	POSADAS DOMOS ESTER	87	BLUME CAJA SEGOVIA
21	0:50:07	ARRAS RIVERA LARA	90	VINO DE TORO CAJA
22	0:50:17	PASCUAL SANVERNANO ROSA	62	AT LA RIBERA
23	0:50:15	MARTIN HUSTO SANDRA	89	VINO DE TORO CAJA
24	0:50:21	GIL GÓMEZ SANDRA	1990	AT LA RIBERA

PROMESA-SENIOR MASCULINO

PUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CLUB
1	0:29:50	EDWIN SOI	86	INDEPENDIENTE
2	0:29:53	KIFLE MARIAM SANSOM	84	NIKE
3	0:29:58	MESTIN TESFAYOHANES	74	NIKE
4	0:30:24	RODRIJ BEHARAD	83	INDEPENDIENTE
5	0:30:27	CHELANGA ABRAHAM	80	INDEPENDIENTE
6	0:30:59	REY FERNANDO	86	KELME RC
7	0:31:11	GUERRA POLO JAVIER	83	BIKILA
8	0:31:16	REKELE FIKADU	75	BIKILA
9	0:31:26	RODRIGUEZ JOSÉ M	69	INDEPENDIENTE
10	0:31:29	JIMENEZ ALVARO	79	REAL SOCIEDAD
11	0:31:49	GARCIA CARLOS	80	INDEPENDIENTE
12	0:31:51	CRUZ JUAN	72	C ATL MARCHAMALO
13	0:32:11	SILIOS ANTONIO	66	C ATL MARCHAMALO
14	0:32:16	ABAD SEBASTIAN FRANCISCO	81	U.P.V. BILBAO
15	0:32:22	GONZÁLEZ CALVO JOSÉ MARIA	73	CEAT CAJA CANARIAS
16	0:32:28	MARTIN BARBERO JOSÉ A	85	CAJA RURAL AT
17	0:32:31	KIPCHUMBA STANLEY	76	INDEPENDIENTE
18	0:32:33	LOPEZ PASTOR VICTOR	68	BLUME CAJA SEGOVIA
19	0:32:41	GUTIERREZ BELJARAN MANUEL	69	UNION GUADALAJARA
20	0:32:45	GONZÁLEZ ALBERTO	80	UD SANTOVENIA
21	0:32:48	GONZÁLEZ JUNIER	78	INDEPENDIENTE
22	0:32:50	GARCIA MARTIN RUBEN	81	DAR
23	0:32:56	SALINERO SANTIAGO	81	MARATHON
24	0:33:01	JUANES MATA LLANA FERNANDO	81	CAJA RURAL AT
25	0:33:06	PALMOCOE RUBEN	80	FC BARCELONA
26	0:33:07	GIL RODRIGUEZ MIGUEL ANGEL	71	SCANIA PAMPLONA AT
27	0:33:10	ORTIZ PACHECO JAVIER	80	CAJA RURAL AT
28	0:33:12	MENDOZ VARELA DIEGO	84	ASEFICAN-PIELAGOS
29	0:33:17	MENDEZ VARELA DIEGO	84	DAR
30	0:33:19	ABAD SEBASTIAN RAUL	83	ANTA EMPRESAS
31	0:33:29	GONZÁLEZ BLANCO MIGUEL	82	DAR
32	0:33:33	SÁNCZ SANFRUCTUOSO JAVIER	74	UNIVERSIDAD DE
33	0:33:39	DIQUE DOMINGO JAIME	78	UD SANTOVENIA
34	0:33:40	FRANCISCO MIGUEL FRANCISCO	73	A ATLETAS POPULARES
35	0:33:41	GÓMEZ MORENO PEDRO LUIS	73	BLUME CAJA SEGOVIA
36	0:33:46	JIMENEZ GALLEGO ROBERTO	84	UNIVERS. SA
37	0:33:49	GONZÁLEZ ENCINAR RUBEN	81	VINO DE TORO CAJA
38	0:33:50	GARCIA GARCIA J RAMON	80	DAR
39	0:33:55	PARRA TAPIA CECILIO JAVIER	66	DEPORTIVA AT.
40	0:34:17	MATEOS BARRADO JOSÉ	78	AMANEGER
41	0:34:23	TYSON JHON	82	CAJA RURAL AT
42	0:34:28	DOMÍNGUEZ REYES CARLOS J.	71	ARTINEON
43	0:34:31	ROMERO COMIE LUDOVICO	72	ATLETISMO ALCORCON
44	0:34:38	RIVERA PEREZ FRANCISCO	72	ARTINEON
45	0:34:39	MOLLER GARCIA DAVID	72	ATLETISMO ALCORCON
46	0:34:40	BERMEJO MUÑERMAN JAVIER	83	BLUME CAJA SEGOVIA
47	0:34:44	OLMEDO VILLAN MANUEL	83	CAJA RURAL AT
48	0:34:47	MARTINEZ SILVAN DANIEL	83	CAJA RURAL AT
49	0:34:52	SANDRANS SANTOS JOSÉ ANTONIO	73	UD SANTOVENIA
50	0:34:57	LORENZO ARRANZ PEDRO	81	BLUME CAJA SEGOVIA
51	0:35:06	IZQUIERDO SANZ J ANGEL	65	VINO DE TORO CAJA
52	0:35:11	OTERO CASTRO JOSÉ MANUEL	77	UD SANTOVENIA
53	0:35:12	REYDONO CALVO JHER	76	ATLETISMO ALCORCON
54	0:35:21	POTENTE PARRA JORGE	80	UD SANTOVENIA
55	0:35:22	LIQUIO LUISE ANTONIO	71	AT COLMENAR VIEJO
56	0:35:23	MARTIN DOMÍNGUEZ JORGE	83	UNIVERSIDAD DE
57	0:35:34	CANTO GÓMEZ JOSÉ LUIS	76	BLUME CAJA SEGOVIA
58	0:35:39	PRIETO MARQUES MANUEL ANGEL	66	UD SANTOVENIA
59	0:35:49	BUENO GARCIA TEODORO	76	AD SARABRIS
60	0:35:50	GONZÁLEZ DIEZ IGNACIO	85	CAJA RURAL AT
61	0:35:54	FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ JESUS	75	CAFEGAL
62	0:35:58	CARCHELLA MORAN DANIEL	81	AMANEGER
63	0:36:15	HERNÁNDEZ OJILIANO MIGUEL A.	85	CAJA RURAL AT

PROMESA-SENIOR FEMENINO

PUESTO	TIEMPO	NOMBRE	F.N.	CLUB
1	0:20:08	AMISAMUK PAMELA	84	INDEPENDIENTE
2	0:20:12	FAITH JERUTU	80	INDEPENDIENTE
3	0:20:25	AIYABEL JEPKORIR	79	INDEPENDIENTE
4	0:21:48	FERNÁNDEZ NURIA	76	NIKE
5	0:22:21	ANTOLIN PEREZ BEATRIZ	82	UNIVERS. SA
6	0:22:19	RODRIGUEZ BLANCO ISABEL	81	INDEPENDIENTE
7	0:22:22	SALIM CUSTODIO ESTHER	75	CAPOL

«Irme al Mónaco sería la mejor opción para mí», dice Morientes

El delantero del Real Madrid empieza a cansarse de no tener casi oportunidades para jugar

EFE / PARÍS (FRANCIA)

El delantero del Real Madrid Fernando Morientes ha afirmado que le gustaría dejar el club blanco durante la apertura invernal del mercado de fichajes y señaló que «el Mónaco sería la mejor opción» en caso de irse a algún otro club en calidad de cedido o traspasado por el conjunto de Concha Espina.

«Conozco el club, sé como pasan las cosas, me gusta el lugar y he vivido cosas grandes allí», afirmó el jugador al diario 'L'Equipe', en declaraciones recogidas en el aeropuerto de Madrid el pasado martes, poco antes de la salida del equipo blanco hacia Roma, donde ayer se jugó su futuro en Liga de Campeones.

El jugador español señaló que «si se presenta una oportunidad interesante» le gustaría dejar el Real Madrid, aunque indicó que su destino está en manos del club madridista presidido por Florentino Pérez.

«Son ellos -los directivos- los que tienen que ver lo que quieren hacer conmigo. Saben que no estoy feliz en esta situación y que lo que yo quiero es jugar, pero no me corresponde a mí decir lo que quiero hacer. Tengo una idea precisa pero prefiero guardarla para mí», aseguró el futbolista.

Morientes no se mostró partidario de ser cedido otra vez, como ya sucedió la temporada pasada cuando jugó en el Mónaco.

«Me queda todavía un año y medio de contrato con el Real Madrid y marcharme cedido no me parece la mejor solución ni para el Madrid, ni para mí, ni para el club que en un caso hipotético me acogiera», dijo.

El delantero madridista confesó



Morientes tiene a muchos clubes de Europa pendientes de su futuro en el Real Madrid. / EFE

«Me queda un año de contrato con el Real Madrid y por eso la cesión no me parece la mejor solución para ninguna de las tres partes», asegura el futbolista

también que mantiene contacto con algunos de sus ex compañeros en el Mónaco y con el mismísimo entrenador, Didier Deschamps, y explicó la mala situación del club francés en la liga apuntando que «tras una gran temporada siempre es difícil confirmarla al año siguiente».

OFRENDA FLORAL. Por otro lado, Florentino Pérez, presidente del Real Madrid, y el resto de integrantes de la directiva del club ma-

drileño, asistió ayer desde la embajada de España ante la Santa Sede, a la tradicional ofrenda floral realizada por el papa Juan Pablo II ante la estatua de la Inmaculada Concepción.

El papa Juan Pablo II, siguiendo la tradición, rindió un año más homenaje a la Virgen en la festividad del 8 de diciembre. Un acto que fue seguido desde los balcones del Palacio de España, sede de la embajada ante la Santa Sede y que se encuentra enfrente al monumento.

El Barcelona fichará un delantero y un medio centro

Las numerosas lesiones del club azulgrana le obligan a reforzarse

EFE / BARCELONA

El Barcelona celebró anoche una reunión de su comisión deportiva tras la cual confeccionó una lista de jugadores para reforzar su plantilla, menguada por las bajas de larga duración que padece el club.

Esta comisión del Barcelona la integran el presidente, Joan Laporta, el vicepresidente deportivo, Sandro Rosell, el secretario técnico, Txiki Begiristain, y el técnico, Frank Rijkaard.

Las dos principales posiciones que se desean cubrir son la de delantero y pivote en el centro del campo, como así reconoció uno de los miembros de la comisión. El club establece como escenario idílico que las dos futuras contrata-

ciones recalcan en el Barça como cedidos y que puedan participar en la Liga de Campeones.

La reunión de anoche tuvo como tema único el establecimiento de la lista de contrataciones en las posiciones que el Barcelona quiere cubrir. En cada una de ellas fijaron entre tres y cinco jugadores, y en el caso de que tras la reunión haya un consenso, hoy mismo se iniciarán los fichajes.

El Barcelona pretende que los dos refuerzos que considera imprescindibles no le resulten un gran dispendio económico, ya que solo desea cubrir la parte de la ficha que le corresponde hasta final de la temporada, aunque en el club también se entiende que los clubes de

origen no atenderán de inicio a las expectativas que se ha marcado la entidad catalana.

Además de las posiciones de pivote en el eje del centro del campo (el Barcelona tiene dos lesionados en esta demarcación: Edmílson y Motta, además de Gerard, quien también ha jugado a veces en esta demarcación) y de delantero, el club también se reserva la opción de contratar un tercer jugador, cuya posición está indefinida, aunque se trataría de un delantero o de un centrocampista.

SAVIOLA, NO. El delantero argentino Javier Saviola aseguró que el Barcelona no le ha pedido volver durante la apertura invernal del



Saviola desmiente su regreso al Barça.

mercado de fichajes, aunque indicó que sí le han pedido regresar al club azulgrana el próximo mes de julio. «No me han dicho si quiero volver. Si me lo hubieran preguntado habría pensado en ello, pero no es el caso».

BREVES

LIGA DE CAMPEONES

UEFA investigará el Valencia-Werder

■ La UEFA anunció ayer la apertura de un procedimiento disciplinario para investigar los hechos acaecidos dentro del campo y en la grada durante el partido entre el Valencia y el Werder Bremen, de la sexta jornada de la Liga de Campeones, disputado el pasado martes. El Valencia, por lo tanto, podría ser sancionado si la Comisión de Control y Disciplina decide castigarlo por conducta impropia de miembros del equipo y por los lanzamientos de objetos al terreno de juego.

Asimismo, analizará la situación de Miguel Angel Angulo, quien tras ser expulsado por una dura entrada escupió a un rival, lo que podría costarle una dura sanción. La Comisión estudiará además el comportamiento de los jugadores del Werder Bremen, alguno de los cuales también podría ser objeto de sanción.

Ranieri pide disculpas a Frisk

■ Claudio Ranieri, entrenador del Valencia, pidió ayer disculpas al árbitro sueco Anders Frisk después de que, al acabar el encuentro ante el Werder Bremen en Mestalla, el técnico italiano justificase la agresión sufrida hace unos meses en Roma debido a una actuación arbitral. «Quiero pedir disculpas por mis declaraciones. Estaba muy nervioso. Anders Frisk es un gran árbitro y me dejé llevar por el nerviosismo que reinaba en el ambiente. Pido perdón por todo», dijo Ranieri, quien, a la conclusión del partido del martes y tras la actuación de Frisk, dijo que entendía que al árbitro sueco «le hubiesen abierto la cabeza» en el Olímpico de Roma.

REAL SOCIEDAD

Karpin, duda ante el Real Madrid

■ La Real Sociedad podría viajar este fin de semana al Santiago Bernabéu con la baja de uno de sus mejores hombres, Valery Karpin, que ayer no se entrenó por un problema muscular en un muslo que le convierte en seria duda, y todo queda pendiente de cómo evolucione de su lesión entre hoy y mañana.

ATHLETIC CLUB DE BILBAO

Tiko apunta que «hay que cambiar la actitud»

■ El jugador Roberto Martínez 'Tiko' reconoció ayer que al Athletic Club de Bilbao le espera un «trayecto largo» para salir de los últimos puestos de la clasificación y que para conseguirlo van a tener que «cambiar mucho» su «actitud» en los partidos lejos de San Mamés. «Vamos a intentar que fuera de casa sea la misma que en casa», aseguró sin tapujos.

BALONCESTO EUROLIGA

Real Madrid y Estudiantes buscan aclarar su clasificación europea

En sus dos últimos enfrentamientos hubo triunfo madridista (Vistalegre, 20.45 horas)

EFE / MADRID

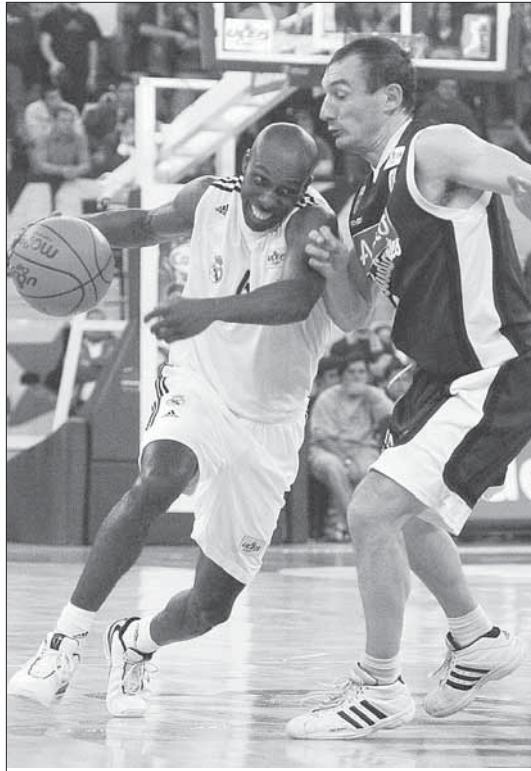
La tradicional rivalidad que alcanza a los duelos entre el Real Madrid y el Estudiantes llega hoy a Europa en la sexta jornada del torneo continental y con parte del futuro de la competición en juego.

Con el Palacio Vistalegre como escenario (20.45 horas) y el conjunto madridista como local, el cuadro colegial visita a su gran adversario con la necesidad de sumar triunfos, aclarar su panorama europeo y trasladar a la Euroliga el buen momento que ha logrado en la Liga ACB, donde suma cinco victorias consecutivas.

El equipo de Jose Vicente Hernández, instalado en el cuarto puesto del Grupo A del torneo con dos victorias -la última lograda la pasada semana ante el Prokomo polaco- acude al duelo madrileño con la posibilidad de alcanzar en la tabla al conjunto blanco, del que solo le separa un partido ganado.

El Estudiantes llega al encuentro con menos lesionados después de que el pívot Rafael Vidaurreta, que ya estuvo en Valladolid en la última jornada de la Liga ACB, entre ya de lleno en los planes de su técnico una vez superados sus problemas físicos. Richard Fox será por lo tanto la única baja con la que cuente el preparador colegial.

El Real Madrid, por su parte, afrontará el choque en una situación diametralmente opuesta que



Bennet y Azofra, en un Madrid-Estudiantes de la temporada pasada. / EFE

de su adversario. Después de un arranque de curso fulgurante, especialmente en la competición doméstica, las dudas han llegado a la plantilla de Bozidar Maljkovic, que ya cuenta con tres reveses consecutivos. Dos en la Liga ACB -frente al Casademont Girona y el Caja San Fernando- y el Efes Pilsen turco en la Euroliga.

El cuadro madridista, tercero del grupo con tres triunfos y dos derrotas, cuenta con todos los integrantes de la plantilla para el envite frente al Estudiantes, incluido el escolta francés Moustapha Sonko, sobrepuesto a sus dolencias en el tendón de Aquiles.

El Real Madrid ha evidenciado una cierta autoridad en los enfrentamientos particulares con su vecino, ya que los dos duelos jugados esta campaña han terminado con triunfo madridista: en el torneo de la Comunidad de Madrid y en la primera jornada de la ACB.

«PARTIDO ESPECIAL». El serbio Nicola Loncar, escolta del Estudiantes, calificó el duelo frente al Real Madrid como «un partido especial» y una «oportunidad importante para mejorar en la clasificación. El partido contra el Madrid es una oportunidad importante para ponernos bien en la clasificación y para conseguir cuanto antes el objetivo de acercarnos a la segunda fase».

Un gran segundo tiempo del Tau le da la victoria en Frankfurt

OPHEL SKYLINERS 80 TAU VITORIA 97

OPHEL SKYLINERS: (22+18+23+17): Pascal Roller (18), Ibrahim Diarra (-), Tyrone Ellis (16), Chris Williams (29), Robert Maras (9) -cinco inicial-, Mladjen Sijivancanin (-), Spiros Panteliadis (2), Bernd Krueel (-), Jukka Matinen (6), Hasan Ozkan (-), Alex King (-) y Miroslav Todici (-).
TAU VITORIA: (29+15+27+26): Calderón (14), Macijauskas (20), Sergi Vidal (8), Kornel David (4), Andrew Betts (6) -cinco inicial-, Scola (17), Robert Conley (15), Prigioni (-), Travis Hansen (-), Tiago Splitter (10) y Roberto Gabini (3).

ÁRBITROS

Ladislav Janac (Eslovaquia), Gianpaolo Gioria (Italia) y Andrej Lovsin (Eslovenia). Excluyeron por personales a Spiros Panteliadis (m. 26) y Tiago Splitter (m. 36).

INCIDENCIAS

Partido correspondiente a la sexta jornada de la primera fase de la Euroliga (Grupo C) de Baloncesto, disputado en el Ballsportthalle, de Frankfurt, con una asistencia de 2.600 espectadores. El encuentro comenzó con veinte minutos de retraso debido a la rotura de uno de los aros por parte del jugador alemán Bernd Krueel en el calentamiento.

EFE / FRANCFURT (ALEMANIA)

El Tau Vitoria cumplió con su obligación en su salida a Alemania al vencer con claridad (80-97) al Opel Skyliners en el Ballsportthalle de

El Barcelona debe enderezar su rumbo ante el Villeurbanne

EFE / BARCELONA

El Barcelona intentará poner hoy freno a una semana de desatinos, en la que ha sufrido dos derrotas consecutivas (Montepaschi y Pamesa), y corregir el rumbo en el partido que le enfrentará al Asvel Villeurbanne francés, farolillo rojo del Grupo B.

El propósito no es otro que el de encontrar un triunfo antes de los dos importantes compromisos que tendrá el Barça en los siguientes días, ya que el domingo recibirá al Real Madrid en el Palau y el próximo jueves visitará la pista del Maccabi.

El Barcelona afronta el partido contra el Asvel después de dos serios reveses. El primero de ellos llegó en Siena (88-85), donde el Montepaschi se inventó un último cuarto de partido de película. El dominio barcelonista en el juego y en el marcador se vio anulado por la excelente aportación de Carlton Myers, con cuatro triples decisivos.

La derrota en Siena resultó un duro golpe para el conjunto bar-

celonista porque por juego y desarrollo del partido hasta el final del tercer cuarto parecía casi asegurar la cuarta victoria de la liga. El de Siena fue el segundo tropiezo del conjunto catalán, tras la derrota la semana anterior contra el Zalgiris en el Palau.

Igual de desmotivadora resultó para el vestuario barcelonista la derrota en Valencia (71-70), ante un rival escasamente afortunado esta temporada, pero que en cambio encontró estímulo en la visita del Barca.

El Barcelona recuperará para el partido al danés Christian Drejer, ausente en los dos últimos partidos por lesión. Además, se producirá el debut oficial en la Euroliga del pivot catalán Marc Gasol, alejado de las pistas los dos últimos meses por una rotura de escafoides.

Su presencia incrementará las posibilidades de su equipo bajo el aro, aunque Gasol aún está en periodo de adaptación, ya que sólo ha disputado un partido oficial tras su recuperación.

BALONMANO

El autocar del Valladolid arrolla a un tractor

Un hombre resultó herido de gravedad en Cangas del Morrazo (Pontevedra) cuando el tractor que conducía chocó contra un autocar en el que viajaba el Balonmano Valladolid, que se dirigía a un entrenamiento. El accidente, según informaron fuentes de la Guardia Civil, se produjo a las 11,15 horas, en el kilómetro 16 de la carretera provincial PO-551. El autocar chocó lateralmente contra el tractor, que volcó, y cuyo conductor, vecino de Cangas del Morrazo, resultó herido grave y fue trasladado al Hospital General de Vigo.

BALONCESTO

Triunfo cómodo del Pamesa

El Pamesa Valencia sumó su cuarta victoria en la Copa ULEB (53-64) ante un débil Quetz Sintra que apenas opuso resistencia y se mantiene en la primera posición del Grupo E de la competición con su clasificación para la segunda fase bien encarrilada. El encuentro, como indica el abultado marcador final, apenas tuvo historia. El equipo valenciano logró mantener la tensión hasta el final pero, en cambio, protagonizó un mal inicio de encuentro que pudo costarle caro si no hubiese existido una diferencia tan grande de calidad entre ambos equipos.

HOCKEY

España pierde ante Holanda

España, que hasta ayer contaba sus partidos por victorias en el Torneo de Campeones de hockey sobre hierba que se está disputando en Pakistán, al igual que su rival, no pudo ayer con Holanda, medalla de plata en Atenas, a pesar de haberlo intentado hasta el último minuto, cuando Karel Klaver, que se destaca al frente de la tabla de goleadores, sentenció el partido. Un ajustado 4-2 fue el resultado final.

NATACIÓN

Viena acoge el Europeo

Erika Villaécija será la principal baza española en el Campeonato de Europa de Natación que comienza hoy en Viena y tratará de renovar su título de campeona continental de los 800 metros libres en piscina corta, de 25 metros. Villaécija, quinta en esta distancia en los Juegos de Atenas celebrados el pasado mes de agosto, se ha convertido en la nadadora nacional con más presente y futuro, por encima de Nina Zhivanevskaya, campeona del mundo en 50 espalda.



La propuesta de Bruselas propone restricciones mediante la rebaja de días en el mar para los barcos que pescan merluza./ EFE

La Comisión Europea plantea limitar la pesca en aguas peninsulares durante 2005

Las consecuencias se harán notar en los barcos de la flota de bajura, los dedicados a la anchoa y los que faenan en aguas del sur de la UE

• La propuesta de Totales Admisibles de Capturas (TAC) aprobada por Bruselas autoriza un aumento del 9% en el cupo previsto para la merluza.

EFE/ BRUSELAS

La propuesta de Totales Admisibles de Capturas (TAC) para 2005 presentada por la Comisión Europea (CE) ayer, miércoles, une a los recortes de cuotas otras medidas para limitar la pesca, especialmente en aguas ibéricas. Los recortes de los TAC propuestos por Bruselas son más suaves que los que pretendió en años anteriores, salvo en casos como la anchoa del Golfo de Vizcaya (-85%), pero la CE quiere restringir la pesca mediante otras actuaciones, como una rebaja de

los días en el mar para barcos que pescan merluza del sur ó vedas a la pesca de cigala. Para la flota española, la propuesta de la Comisión puede tener más consecuencias en los barcos de bajura, en los dedicados a la anchoa y en los que pescan en las llamadas aguas del sur de la UE (mar Cantábrico, aguas de Portugal y Golfo de Cádiz).

Por el contrario, para los que faenan en las aguas del Norte (caladeros entre el Golfo de Vizcaya, aguas de Escocia e Irlanda y zona del Gran Sol) la CE ha propuesto incluso un aumento del 9% en el cupo de la merluza, especie prioritaria para la flota española y cuyo estado es «menos dramático».

Fuentes de la Dirección General de Pesca explicaron que este es el resultado de la puesta en marcha de planes de recuperación en re-

cursos como la merluza del norte o el bacalao (especie que capturan pocos barcos españoles). El comisario de Pesca, el maltés Joe Borg, manifestó que con la propuesta se ha intentado un enfoque «más realista y aceptable» para los pescadores.

Fuentes de la Dirección de Pesca indicaron que se ha comprobado que una simple reducción de cuotas no es eficaz y que hacen falta otras actuaciones. La propuesta será discutida en el Consejo de Pesca de la UE de los próximos 21 y 22 de diciembre, en el que los ministros aprobarán las cuotas pesqueras para 2005. En el caso de la anchoa, el recorte del 85% propuesto por la CE podría revisarse en 2005, pero como punto de partida se incluye porque es «difícil» hacer evaluaciones científicas sobre los reclutamientos.

Iberia estudia la compra de aerolíneas en Latinoamérica

EUROPA PRESS/ MADRID

Iberia está estudiando de cerca el mercado aéreo latinoamericano con el objetivo de acometer una eventual toma de participación o compra de aerolínea en la región, al tiempo que está barajando la entrada en Europa del Este con la apertura de una ruta a Moscú en 2005, indicó el consejero delegado de Iberia, Ángel Mullor.

«Latinoamérica está experimentando un crecimiento muy importante, y aunque de momento no hay nada concretado, estamos estudiando varias opciones como la compra, toma de participación o la firma de alianza con alguna compañía aérea», explicó.

La apuesta estratégica de la compañía en el continente latinoamericano se está viendo favorecida por

la fuerte recuperación del tráfico aéreo, con un crecimiento interanual acumulado del 14,3% en los 10 primeros meses del año y un aumento del 11,6% en la oferta, según la Asociación Internacional del Transporte Aéreo (IATA). Asimismo, esta ofensiva de Iberia responde a la necesidad de confirmar su liderazgo en las rutas entre Europa y Latinoamérica,

CLAVES DEL DÍA

► ENERGÍA

PETRÓLEO: Cautela entre los dirigentes de la OPEP ante la próxima cumbre extraordinaria. La cautela es el tono común de las posturas expresadas por los responsables de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) a dos días de la celebración en El Cairo de una reunión extraordinaria del cartel, la última antes del inicio del invierno en el hemisferio norte del planeta. «Tenemos que hacer algo», dijo hoy el ministro libio de Petróleo, Fathi Omar bin-Shatwan, a los periodistas que lo esperaban a su llegada al hotel de la capital egipcia donde se aloja. El ministro libio aludió a la pronunciada caída de los precios del petróleo en las últimas semanas y coincidió con las posturas expresadas recientemente por sus homólogos de Venezuela, Irán y Kuwait a favor de iniciar una retirada de barriles del mercado. Pese a descender desde finales de octubre de forma brusca y continuada hasta llegar ayer al nivel más bajo desde principios de julio, los precios del crudo siguen siendo altos para los países consumidores y cómodos para los productores.

EEUU: Las reservas de productos petrolíferos aumentan un 0,4%. Las reservas de productos petrolíferos en Estados Unidos aumentaron un 0,4% la semana pasada, informó el Gobierno, un nuevo dato que puede influir en la reducción progresiva del precio del crudo. Uno de los principales factores del aumento de las existencias en la semana que concluyó el pasado viernes fue el incremento del gasóleo para calefacción, cuyo volumen almacenado fue un 1,2%, superior al de la semana anterior. El clima suave que está experimentando el nordeste del país (la región que más combustible de este tipo consume en el mundo) está siendo un factor importante en el aumento de las existencias. Además, las reservas de crudo (sin incluir la Reserva Estratégica de Petróleo) subieron un 0,2%, hasta los 293,9 millones de barriles (159 litros), según el Departamento de Energía.

► LABORAL

MOTOR: El plan social de General Motors no incluye despidos traumáticos ni cierres. El plan social del grupo General Motors en Europa, que supondrá la supresión de 12.000 puestos de trabajo, no incluirá ni el cierre de plantas ni despidos traumáticos, según los términos del acuerdo alcanzado con la dirección, indicó ayer el secretario general del comité de empresa, Klaus Franz. La reestructuración de las actividades de GM Europe, que supondrá



El grupo automovilístico suprimirá más de 10.000 empleos./ AP

la supresión de 10.000 empleos en Alemania y 618 en la planta de Opel en Figueruelas (Zaragoza), será «socialmente aceptable y garantizará el futuro en buenas condiciones para mantener las capacidades de producción», explicó Franz desde la planta principal de Opel, en Ruesselsheim. El acuerdo contempla la integración de una gran mayoría de los afectados en agencias de colocación cofinanciadas por la Agencia para el Empleo alemana, mientras que el resto serán indemnizados o prejubilados.

ADMINISTRACIÓN: El Gobierno quiere incrementar a corto plazo el empleo público en prevención. El Gobierno pretende incrementar a corto plazo y de forma sustancial en el ámbito de la Administración General del Estado la oferta de empleo público en prevención con el objetivo de garantizar la protección de la salud y seguridad de los empleados públicos, según una respuesta parlamentaria del Ejecutivo. Con ello, el Ejecutivo persigue reforzar las instituciones públicas competentes en materia de prevención de riesgos, en cumplimiento de su programa electoral. De este modo, el Gobierno daba respuesta al portavoz de CiU en la Comisión de Políticas Sociales y Empleo, Carles Campuzano, quien se interesaba por las medidas para facilitar la creación de puestos de trabajo en el sector de la prevención de riesgos laborales. En la iniciativa parlamentaria, el Ejecutivo precisa que el actual Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo verá incrementada su plantilla a través de sucesivas ofertas de empleo. Asimismo, apunta que el sector de profesionales de la prevención en el mercado de trabajo no dejará de crecer al hilo de una mayor integración de recursos preventivos por parte de las empresas.



Relación de puntos de venta de El Adelantado de Segovia en Madrid

- | | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Agustín de Foxa, 22. | Comandante Zorita, 30. | Gran Vía, 51. | Plaza de Santo Domingo. |
| Alcalá, 25. | Conde de Peñalver, 78. | Gran Vía, 78. | Plaza del Callao, 3. |
| Alcalá, 46. | Conde de Peñalver, 32. | Gta. Cuatro Caminos. | Plaza de Perú, 5. |
| Alcalá, 50. | Conde de Peñalver, 62. | Gta. Ruiz Giménez, 1. | Plaza Doctor Laguna, 1. |
| Alcalá, 131. | Corazón de María, 43. | Hilarión Eslava, 2. | Plaza Puerta Cerrada s/n. |
| Alcalá, 111. | Diego de León, 22. | Ibiza, 48. | Princesa, 23. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 18. | Diego de León, 46. | Ibiza, 72. | Princesa, 56. |
| Alcalde Sainz de Baranda, 50. | Doctor Esquerdo, 80. | José Abascal, 58. | Príncipe de Vergara, 210. |
| Avda. Doctor Esquerdo, 183. | Eduardo Dato, 19. | Juan Bravo, 40. | Príncipe de Vergara, 120. |
| Avda. Ciudad Barcelona. | Estébanez Calderón, 5. | Mayor, 5. | Príncipe de Vergara, 135. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 77. | LA SEPULVEDANA, P de la Flo- | Montera, 48. | Puerta del Sol, 10. |
| Avda. Concha Espina, 6. | rida. | Narváez, 64. | Puerta del Sol, 11. |
| Avda. de la constitución, 82. | Félix Bois, 13. | Orense, 2. | Puerta del Sol, 13. |
| Avda. General Perón, 6. | Fernán González, 51. | Ortega y Gasset, 29. | Puerta del Sol, 3. |
| Avda. General Perón, 16. | Ferraz, 88. | Ortega y Gasset, 45. | Puerta del Sol, 8. |
| Avda. General Perón, 42. | Francisco Gervás, 8. | Ortega y Gasset, 68. | Pza. Cibeles/ Paseo del Prado. |
| Avda. Mediterráneo, 2. | Francisco Silvela, 14. | Padilla, 14. | Ríos Rosas, 57. |
| Avda. Ciudad de Barcelona, 144. | Francisco Silvela, 52. | Paseo de Recoletos, 14. | Santa Engracia, 43. |
| Avenida Bruselas, 56. | Fuencarral, 112. | Paseo Infanta Isabel, 1. | Santa Engracia, 76. |
| Barquillo, 17. | Fuencarral, 111. | Plaza de Castilla, 2. | Santa María Magdalena, 18. |
| Bravo Murillo, 98. | Glorieta de Bilbao, 7. | Plaza de Chueca, 5. | Serrano, 76. |
| Capitán Haya, Esquina Bravo Murillo. | Glorieta de Embajadores, 3. | Plaza de Felipe II. | Serrano, 106. |
| Capitán Haya, 7. | Glorieta Lopez de Hoyos. | Plaza de Isabel II, 8. | Trafalgar, 2. |
| Castellana, 20. | Goya, 41. | Plaza de la Independencia, 2. | Velázquez, 130. |
| Castellana, 131. | Goya, 51. | Plaza de la Independencia, 10. | Víctor de La Serna, 1. |
| Cavanilles, 39. | Goya, 63. | Plaza de las Cortes, 6. | Víctor de La Serna, 31. |
| Clara del Rey, 1. | Gran Vía, 24. | Plaza de Manuel Becerra, 3. | |
| Clara del Rey, 14. | Gran Vía, 30. | Plaza de Santa Bárbara, 4. | |

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO**
RIAZA **EL MAYOR**
SANCHONÚO **(PRÓXIMA APERTURA)**

Atención permanente 24 horas ☎ **921 430 028 - 921 425 810**
 En: **MADRID SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS**
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas
 ☎ **902 425 242**
921 430 028 - 921 425 810

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
 40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
 Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

InfoSegovia.com
 Todo Segovia está aquí, descúbralo

Restaurantes • Alojamiento • Seguros • Seguros de vida • Agencia • Información DGT • Noticias

Comunidades

CNS Adcovs
 Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
 Telf: 921 44 52 66 - 921 44 71 61 SEGOVIA
 e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
 médico, enfermera,
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 podología,
 peluquería, etc.

tel: **921 507 385**
629 643 204 - 616 956 014
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Ferreterías

Ferretería
Belmonte

♦ Ferretería en general
 ♦ Se hacen copias de llaves

C/ Toledo, 2 (Junto Peñascal)

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
 40006 SEGOVIA
 Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Clínicas

Clínica Dental
Valdeláguila

Odontología General Prótesis
 Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
 (junto escuelas del Carmen San Millán) Telf. 921 46 25 88

Gimnasios

GIMNASIO Mario Muniesa

DANZA DEL VIENTRE
 CREAMOS NUEVOS GRUPOS
 EN HORARIO DE MAÑANA
 AMPLIAMOS HORARIOS POR LA TARDE

PRACTICA DEPORTE TENDRÁS SALUD TODO EL AÑO
CALLE DE SAN ROQUE • Tel 921 43 30 22

Imprentas

Sus christmas, participaciones de lotería,
 calendarios,... todos sus trabajos para estas Navidades.

Solicite presupuesto
 sin compromiso.

921 43 72 61

IMPRENTA
EL ADELANTADO
 DE SEGOVIA

Box
 TU MUNDO

Luz de Castilla
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
 Ctra. Madrid-Segovia s/n
 Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves).
 Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró
 C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
 Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
 C/ Juan Bravo, 30
 Tfno 921 46 26 50

Sala 1
 Sábado, domingo, lunes y miércoles: 12,15/16,05
 Todos los días: 18,10/20,25/22,30
 Viernes, sábado, domingo y martes: 00,35
 No recomendada para menores de 13 años



Aliens VS Predator

Sala 2
 Sábado, domingo, lunes y miércoles: 12,05/16,15
 Todos los días: 18,15/20,15/22,25
 Viernes, sábado, domingo y martes: 00,30



El asombroso mundo de Borjamari y Pocholo

Sala 3
 Sábado, domingo, lunes y miércoles: 12,10/16,25
 Todos los días: 18,40/21,05
 Viernes, sábado, domingo y martes: 23,35



Bridget Jones: sobreviviré

Sala 4
 Viernes: 18,20/20,40/23,00
 Sábado y domingo: 12,30/16,00/18,20/20,40/23,00
 Lunes y miércoles: 12,30/16,00/18,20/20,40
 Martes y jueves: 18,00/20,20/22,35
 Recomendada para todos los públicos



Polar Express

Sala 5
 Viernes: 18,40/21,25/00,00
 Sábado y domingo: 12,00/16,00/18,40/21,25/00,00
 Lunes y miércoles: 12,00/16,00/18,40/21,20
 Martes y jueves: 17,45/20,15/22,45
 Recomendada para todos los públicos



Los increíbles

Sala 6
 Sábado, domingo, lunes y miércoles: 12,30/16,15
 Todos los días: 19,00/21,40
 Viernes, sábado, domingo y martes: 00,15
 No recomendada para menores de 18 años



Lobo

Sala 7
 Sábado, domingo, lunes y miércoles: 12,25/16,00
 Todos los días: 18,40/21,20
 Viernes, sábado, domingo y martes: 00,05



La búsqueda

Sala 8
 Sábado, domingo, lunes y miércoles: 12,05/16,35
 Todos los días: 18,35/20,35

Cosas que hacen que la vida valga la pena

Todos los días: 22,30
 Viernes, sábado, domingo y martes: 00,35



Ancondas: la cacería por la orquídea sangrienta

Sala 3
 Viernes: 18,00/22,30
 Sábado a martes: 16,30/19,00/21,30
 Miércoles: 16,30/19,00/22,00
 Jueves (día del espectador): 19,00/21,45
 Recomendada para todos los públicos



Melinda y Melinda

Sala 2
 Viernes: 18,00/20,30/23,30
 Sábado a martes: 16,30/19,00/21,30/00,30
 Miércoles: 16,30/19,00/22,00
 Jueves (día del espectador): 19,00/21,45
 Recomendada para todos los públicos



Los increíbles

Sala Zuloaga
 Viernes: 19,00/21,15/23,30
 Sábado a miércoles: 17,00/19,30/22,00
 Jueves (día del espectador): 19,45/22,00
 Recomendada para todos los públicos



Polar Express



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S	
7,15 D	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S	
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D	
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D	
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R	
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D	
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	
21,30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D	
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	
22,30 D					

MADRID - SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D	
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S	
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S	
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D	
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D	
22,30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D	
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D	
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D	
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D	
22,30 S					

SEGOVIA-VALLADOLID				CUELLAR-VALLADOLID			
LUNES A VIERNES							
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55			12,55
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55			17,55
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55			21,55
SÁBADOS							
6,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55			13,55
13,00; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55			19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55			13,55
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55			19,55; 21,55
VALLADOLID-SEGOVIA				CUELLAR-SEGOVIA			
LUNES A VIERNES							
06,45*	07,45*	09,00	07,35	8,35	8,50; 11,50		
11,00; 12,00	13,00; 14,00 (lectiva)	15,00; 17,00	12,50	13,50	14,50; 15,50		
19,00	20,00*	21,00	17,50	19,50	20,50; 21,50		
SÁBADOS							
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50	11,50		
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50		
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50		
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50		

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA		
LUNES A VIERNES LABORABLES		
ABADES: 8:50, 13:30, 17:30 y 19:30 horas.	AVILA (Directo)	
AGUILAFUENTE: 12:00, 13:30, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 19:30 horas.	AYLLÓN: 14:00 HORAS	
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 19:00 horas (Viernes durante periodo lectivo).	CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 19:00 horas	
AREVALO: 8:50, 13:30, 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo).	COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas	
AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas	CUEVAS: 13:30 horas	
BERNARDO: 14:30 horas	FUENTESAUICO: 13:00 horas	
CANTALEJO: 12:00, 13:00, 14:00, 16:00 y 19:30 21:00 horas (Viernes)	FUENTEUENIA: 18:30 horas	
COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 12:30, 14:00, 18:30 y 19:30 horas	LABAJOS: 8:50 y 13:30 horas. (Combinación con Salamanca)	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 16:30 horas	NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas	
ESPRIDO: 13:30 horas (solo jueves)	NAVAS DE ORO: 13:30 horas	
FUENTESAUICO: 12:00, 13:50 y 18:30 horas	PALAZUELOS: 12:15, 13:45, 19:45 y 22:45 horas	
FUENTEUENIA: 13:30 y 18:30 horas	RIAZA: 14:00 horas	
HOYUELOS: 13:00 horas	SAN CRISTOBAL DE SG: 9:00, 12:00, 13:30, 19:30 y 22:30 horas	
LABAJOS: 8:50, 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca)	SACRAMENTA: 13:30 horas	
LA RIGUEIRA: 13:30 horas (solo jueves)	SAN LIEPONDIO: 7:40, 8:50, 10:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:30	
MARLUJÁN: 8:50, 13:30, 17:30 y 19:30 horas	SANTA MARIA: 13:00 y 13:30 horas	
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas	SEPLUEVA: 12:00 y 14:00 horas	
NAVARRA: 11:30 (manita y manita entre por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas	TABANERA: 12:17, 13:47, 19:47 y 22:47 horas	
NAVAS DE ORO: 12:30, 14:30 y 19:30 horas	VALSAIN: 7:40, 8:50, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15	
PALAZUELOS: 7:57, 9:12, 12:17, 13:17, 14:32, 15:32, 16:17, 18:17, 20:17, 21:24 h.		
PRADENA: 12:30, 14:30 y 16:00 horas	DOMINGOS Y FESTIVOS	
RESEDO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	ABADES: 17:45 HORAS	
RIAZA: 12:30, 14:00 y 16:00 horas	ARANDA DE DUERO: 13:00 HORAS	
SACRAMENTA: 13:30 y 18:30 horas	AYLLÓN: 18:30 HORAS	
SAN CARLOS: 13:00 horas	CANTALEJO: 13:00 y 19:30 HORAS	
SANTA MARIA: 12:30, 14:00, 14:30, 18:30 y 19:30 horas	CANTALEJO: 10:00 y 19:30 HORAS	
SANTILUJE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 horas	COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 HORAS	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:30 y 21:30 horas	FUENTESAUICO: 19:30 HORAS	
SAN LIEPONDIO: 7:40, 8:50, 10:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:30, 22:30 HORAS	NAVAS DE ORO: 18:30 HORAS	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 HORAS	PALAZUELOS: 13:45, 19:45, 22:45 HORAS	
SEPLUEVA: 12:00, 14:00, 16:45 y 19:00 horas	PRADENA: 18:30 HORAS	
TORRECABALLEROS: 11:00, 12:00, 12:30, 13:00, 14:00, 15:10, 16:45, 18:00, 19:00 y 20:15 horas	RIAZA: 19:30 HORAS	
TABANERA: 7:55, 9:10, 12:15, 13:15, 14:30, 15:30, 16:15, 18:15, 20:15, 21:24 h.	SACRAMENTA: 19:30 HORAS	
TURREGANO: 12:00, 13:00, 14:00, 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Solo viernes)	SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30, 19:30 y 22:30 HORAS	
VALSAIN: 7:40, 8:50, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15	SAN LIEPONDIO: 10:30, 11:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15, 21:30, 22:30 HORAS	
VILLERANDAS: 12:30 horas (Lunes y viernes)	SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 HORAS	
SÁBADOS LABORABLES		TABANERA: 13:47, 19:47, 22:47 HORAS
ABADES: 8:50 y 13:30 horas	VALSAIN: 10:30, 13:30, 15:30, 17:00, 18:45, 20:15 HORAS	
AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas		
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas		
AREVALO: 13:00 horas; 8:50, 13:30 horas (Cambio en Labajos) y 17:45		

SEGOVIA - AVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - AVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA-AVILA	
Lunes a Viernes:	7,30 h. 10,30 h. 14,00 h. 16,00 h. 19,00 h.
Sábados, domingos y festivos:	9,00 y 18,00 h.
AVILA-SEGOVIA	
Lunes a Viernes:	6,30 h. 9,00 h. 12,45 h. 15,00 h. 20,15 h.
Sábados, domingos y festivos:	10,00 h. y 19,00 h.

HORARIO DE TRENES															
R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	-	13,54, 14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	-	16,52, 17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	-	17,48, 17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

SALIDAS HACIA SEGOVIA		
LUNES A VIERNES LABORABLES		
ABADES: 8:15, 10:50 y 14:00 HORAS	23:55 HORAS	
AGUILAFUENTE: 7:45, 10:45 y 15:45 HORAS	TURREGANO: 8:10, 9:40, 10:20, 15:10 y 16:25 HORAS	
ALCALCORCO: 7:00 HORAS	VALSAIN: 8:15 HORAS LUNES, JUEVES Y VIERNES	
ARANDA DE DUERO: 7:10 y 11:30 HORAS	VALSAIN: 7:50, 8:15, 9:15, 12:00, 15:15, 16:15, 17:00, 17:45, 19:15, 20:45	
AREVALO: 7:00 LUNES Y VIERNES Y 11:15 MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES Y SÁBADOS	SÁBADOS LABORABLES	
AYLLÓN: 7:30 y 9:00 HORAS	ABADES: 17:45 HORAS	
BASARDILLA: 8:05 y 15:10 HORAS	ARANDA DE DUERO: 13:00 HORAS	
BERGAMUEL: 7:00 HORAS LUNES Y VIERNES	AYLLÓN: 18:30 HORAS	
BERNARDO: 8:15 HORAS	CANTALEJO: 13:00 y 19:30 HORAS	
BOCEGUILLAS: 7:00 HORAS	COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 HORAS	
CAMPO DE SAN PEDRO: 8:55 HORAS (DE LUNES A VIERNES)	CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 HORAS	
CANTALEJO: 8:30, 9:30, 10:10, 15:00 y 19:10 HORAS	FUENTESAUICO: 13:00 HORAS	
COCA: 7:50, 9:30, 15:00 y 19:10 HORAS	FUENTEUENIA: 18:30 HORAS	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 HORAS	HOYUELOS: 13:00 HORAS	

USA 2
Autocasión



AUDI A4 2.5 TDI
Mod. 02. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 23.800 €

**AUDI A3
1.9 TDI QUATRO**
130 cv. FULL EQUIPE.
Mod. 03 GARANTIZADO
Precio: 22.900 €



**VOLKSWAGEN
GOLF 1.9 TDI**
Variant Edition Mod.01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio:
13.800 €



**VOLKSWAGEN
PASSAT 1.9 TDI**
Mod. 97. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio:
11.500 €



**VOLKSWAGEN
LUPO 1.7 SDI**
Mod. 00. CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 7.900 €



OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN PASSAT 130 CV	17.800 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
NISSAN PATROL 4X4	1.200 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
RENAULT SUPERCINCO	800 €
AUDI A6 2.5 TDI	7.500 €

**TENEMOS MUCHAS
MÁS OFERTAS**

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 44 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

A 3 MIN. DE SEGOVIA

475- Piso de tres dormitorios con arm. empotrados, dos baños, cocina con tendedero.

921 463 563

RIAZA

299- Céntrico piso de tres dormitorios, baño y aseo. Importante pueblo. ¡¡CONSÚLTENOS!!

921 463 563

MAELLO

259- Bonita parcela con todos los servicios ubicada en urbanización bien comunicada por AP-6.

921 463 563

CABALLAR

439- Parcela urbana orientada a dos calles. Todos los servicios. A 5 minutos de Turégano.

921 463 563

SAN CRISTÓBAL

228- Piso seminuevo de tres dormitorios, baño y aseo. Garaje y trastero. Zonas comunes.

921 463 563

SAN CRISTÓBAL

305- Piso exterior de tres dormitorios, amueblado. Garaje y trastero. Piscina.

921 463 563

LA HIGUERA

476- Últimos apartamentos de uno y dos dormitorios, Calidades de 1ª. Garaje opcional. Magníficas facilidades de pago.

¡¡ CONSULTE PLANOS!!

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

PISOS VENTA

CONDE SEPÚLVEDA

Dúplex seminuevo. Año 97. 2 dorm., baño y aseo garaje y ascensor. Amplia terraza. Vistas. R. 1454

JOSÉ ZORRILLA

EXCELENTE ESTADO

3 dormitorios, baño y aseo, ascensor garaje y trastero. Ref. 1455

SAN JOSÉ

REFORMADO

Calef. Individual, 3 dorm., Luminoso. Ref. 1453

ZONA CTRA. VILLACASTÍN

114 m2, 3 dorm., 2 baños, calef. Individual ascensor, garaje y trastero. Año 2000. Ref. 1456

NUEVA SEGOVIA

ESTUDIO-APARTAMENTO 1 DORM.

A estrenar. Calef. Individual. 111.187 e. Ref. 1487

JUNTO J. DONTÁNICO

140 m2, 4 dorm., 2 baños, garaje y trastero 3ª planta con ascensor. Luminoso. Ref. 1458

ZONA STA. EULALIA

MUY INTERESANTE: PARA REFORMAR 3 dorm., Trastero. Buen precio. Ref. 1461

PALAZUELOS

A ESTRENAR. 3 dormitorios, 2 baños garaje, trastero, ascensor. Zonas comunes. Ref. 1459

SAN CRISTÓBAL

Bajo con 3 dormitorios, baño y aseo, jardín privado zonas comunes con piscina y tenis. Ref. 1460

APTO. EN PALAZUELOS

Seminuevo. 1 dorm. Garaje, trastero, ascensor cocina independiente. Ref. 1463

LA ALBUERA

MUY LUMINOSO

Rehabilitado. 3 dormitorios, Ascensor. Ref. 1745

EZQ. GONZÁLEZ

150 m2. 4 dormitorios, 2 baños, calefacción central. MUY INTERESANTE

NUEVA SEGOVIA

PERFECTO ESTADO

2 dorm., garaje, trastero, ascensor. Ref. 1607

LA GRANJA

En construcción. Dúplex 134 m2, 3 dormitorios 2 baños, garaje opcional. Consulte el proyecto. Ref. 1464

SAN LORENZO

PRECIOSO DÚPLEX AÑO 2002

3 dorm., 2 baños, perfecto estado. Ref. 1654

"VISITE CUALQUIERA PISO SIN COMPROMISO"

Coche, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

P1083 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios, baño completo, la cocina y salón Amueblados, muy luminoso y con ascensor.



P1082 - Piso para rehabilitar, totalmente exterior, en plena plaza mayor, 5 dormitorios.



P1073 - NUEVA SEGOVIA: Piso de tres dormitorios con un baño y todo amueblado, con garaje y reformado.

P1067 - EL SALVADOR: Tenemos un piso en venta reformado y con dos dormitorios y dos cuartos de baño.

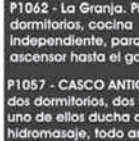


P1141 - EL CARMEN: Económico piso de tres dormitorios, cocina amueblada




P1062 - La Granja. Piso de 1 dormitorios, cocina independiente, parquet de roble, ascensor hasta el garaje, exterior.

P1057 - CASCO ANTIGUO: Piso de dos dormitorios, dos baños en uno de ellos ducha de hidromasaje, todo amueblado.



Y totalmente exterior.

P1074 - Semi nuevo de 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Exterior.



P1070 - LA GRANJA. Piso en venta de tres dormitorios, baño completo. Con garaje y todo el exterior.

P1069 - Los Angeles de San Rafael. Piso para reformar con 2 dormitorios, baño, aseo y ascensor. Exterior.

P1136 - LA LASTRILLA: Dos dormitorios, baño completo, cocina amueblada. Con garaje y trastero.

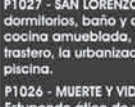
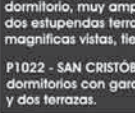




P1027 - SAN LORENZO: Tres dormitorios, baño y aseo, la cocina amueblada, con garaje y trastero, la urbanización tiene piscina.

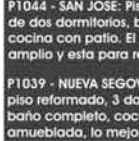
P1026 - MUERTE Y VIDA. Estupendo ático de un dormitorio, muy amplia y con dos estupendas terrazas con magnificas vistas, tiene ascensor.

P1022 - SAN CRISTÓBAL: 2 dormitorios con garaje y trastero, y dos terrazas.

P1044 - SAN JOSE: Piso en venta de dos dormitorios, baño y cocina con patio. El piso es amplio y esta para reformar.

P1039 - NUEVA SEGOVIA: Amplio piso reformado, 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, lo mejor su precio.



P1058 - JOSE ZORRILLA: Recién reformado, exterior, a dos calles, tres dormitorios y baño completo.

P1041 - PALAZUELOS: Dos dormitorios, baño y aseo, garaje y trastero urbanización con piscina.

P1037 - San Cristóbal: 100 m2 con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y garaje. Exterior.




P1035 - LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO: Dos dormitorios con armarios empotrados y la cocina amueblada, baño completo y un amplio salón.

P1140 - SAN CRISTÓBAL: Tres dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero, en urbanización con piscina.




P1017 - TORRECABALLEROS. Tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos, seminuevo.

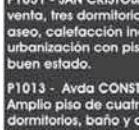
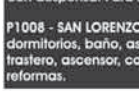
P1015 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, Jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata.



P1031 - SAN CRISTÓBAL. Piso en venta, tres dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, urbanización con piscina, muy buen estado.

P1013 - Avda CONSTITUCION: Amplio piso de cuatro dormitorios, baño y aseo cocina con despensa. Para reformar.

P1008 - SAN LORENZO: Piso de tres dormitorios, baño, aseo, garaje, trastero, ascensor, con muchas reformas.

P1029 - San Lorenzo. 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado de conservación. Garaje.

Ascensor. Urbanización privada con parque infantil y piscina.

P1021 - San Lorenzo. Tres dormitorios, 2 baños, calefacción individual, trastero, dos años de construcción.




SMWITAN
 FINANZAS E INMUEBLES

VENTAS EN SEGOVIA

LOCAL comercial, zona Sto Tomás, 180 m2 distribuidos en 2 plantas, acondicionado para cualquier negocio. Ref: SG0008V



PISO en zona Sto Tomás, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, excelentes calidades, garaje y trastero. Ref: SG0002V

Sargento Provisional 20-1ºD
 921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN
 FINANZAS E INMUEBLES

PISO en La Granja de San ildefonso, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada Ref: SG0060V



RESTAURANTE en las Hoces del Riaza. 200m2 construidos en dos plantas. Construcción en piedra y madera. Excelentes calidades. Totalmente intalado. Ref: SG0003V

Sargento Provisional 20-1ºD
 921 441 888 - 921 438 067

SOL
 INMOBILIARIA
 AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44



NUEVA CONSTRUCCIÓN

Pisos y apartamentos SIGLO XXI

SOLO EN

COCINAS AMUEBLADAS HIDROMASAJE MÁRMOL, PARQUET GARAJE TRASTERO



PLZ/MAYOR LA LASTRILLA

PISOS VENTA

SAN CRISTÓBAL	NUEVA SEGOVIA	SAN LORENZO	SAN CRISTÓBAL
1 dormitorio, cocina amueblada con electrodom., vistas, calefacción individual, piscina y tenis comunes + jardín privado, buen precio Ref: PV-6.869	2 dormitorios, garaje y trastero, ascensor, parquet, cocina amueblada, mejoras, puerta blindada, climatil Ref: PV-6.888	Duplex en construcción, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, parquet, buen precio Ref: PV-6.899	3 dormitorios, 2 baños, jardín privado y zonas comunes, cocina amueblada, calefacción individual, garaje y trastero Ref: PV-6.427
SAN LORENZO	SANTO TOMÁS	SAN CRISTÓBAL	EL CARMEN
106 m2, 3 dormitorios, 2 baños, muy buen estado, cocina amueblada con electrodom., piscina comun, 4 armarios empot, plaza garaje Ref: PV-6.693	Superlujo, 4 dormitorios, 2 baños, gran terraza, parquet, halógenos, cocina amueblada, ascensor, garaje, trastero, impecable Ref: PV-6.668	3 dormitorios, 2 baños, parquet roble, halógenos en toda la casa, contraventanas, cocina amueblada, garaje, muy bonito Ref: PV-6.841	3 dormitorios, 2 terrazas, garaje y trastero, calefacción central, en esquina, buenas vistas, cocina amueblada Ref: PV-6.166
PALAZUELOS	PLAZA MAYOR	SAN CRISTÓBAL	CASCO VIEJO
2 dormitorios, cocina amueblada, armarios empotrados, parquet, climatil, gas natural, a estrenar, muy bonito Ref: PV-6.863	Vivienda para reformar, 4 dormitorios, 2 baños, 3 balcones, trastero, despensa Ref: PV-6.101	3 dormitorios, 2 baños, Urb. Altos San Cristóbal, para entrar a vivir, perfecto estado, parquet, con garaje y trastero, cocina amueblada, terraza Ref: PV-6.532	Junto Plaza Mayor, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, trastero, hidromasaje, parquet, cocina amueblada, buen estado Ref: PV-6.197
JOSÉ ZORRILLA	SAN CRISTÓBAL	EL CARMEN	EL CARMEN
130 m2, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, parquet, hidromasaje, puertas roble, cocina amueblada, muy buen piso Ref: PV-6.752	80 m2, 2 dormitorios, 2 terrazas, con garaje, reformado, cocina amueblada con electrodom., piscina comunitaria, 136.190 € Ref: PV-6.688	El Carmen, todo reformado: instalación eléctrica, tuberías, ventanas, puertas roble, tarima flotante, halógenos, 2 armarios empots, 3 dormitorios, ideal Ref: PV-6.465	110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, todo reformado, cocina amueblada, puertas roble, 3 armarios empotrados, luminoso Ref: PV-6.732
ZONA PLZ / MAYOR	JOSÉ ZORRILLA	EL CARMEN	VÍA ROMA
140 m2, 5 dormitorios, 4 balcones, techos altos, tarima, ideal para reformar a su gusto Ref: PV-6.739	90 m2, 4 dormitorios, 2 terrazas, cocina amueblada con electrodom., calefacción central, 210.354 € (35.000.000 pts) Ref: PV-5.915	3 dormitorios, cocina amueblada, exterior, 2 terrazas, calefacción individual, en buen estado Ref: PV-6.765	En buen estado, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, garaje y trastero Ref: PV-6.361

Triángulo Inmobiliaria



C/San Francisco nº19 40001
 Tfno. 921-412090
 SEGOVIA
 WEB: trianguloinmobiliaria.com

www.solexclusivas.com

INVIERTA
EN SEGOVIA
CON
SU VIVIENDA
RE/MAX Inmobiline

EN LA CIUDAD...



STA. EULALIA

**ALFEREZ
PROVISIONAL**

VIA ROMA

**CTRA.
VILLACASTIN**



O ALREDEDORES...

PALAZUELOS

SAN CRISTOBAL

ESPIRDO

TABANERA

HONTORIA

**OTERO DE
HERREROS**

HONTANARES

LA LASTRILLA

VALVERDE

**pisos y
chalets**

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

921 41 30 09
Escultor Marinas 12



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

¡¡ OPORTUNIDAD !!
VENDE CHALET en
PALAZUELOS DE ERESMA
3 Dormitorios, 2 Baños
Jardín Individual
¡SOLO 177.200.-€!
7539

VENDE
CHALET en
LA LASTRILLA
280m² Construidos
Parcela 725m²
¡VISITELE!
7124

VENDE
CHALET en HONTANARES
5 Dormitorios, 2 Baños
Bajo Cubierta 40m²
Trastero
Garaje Opcional
¡PROXIMA ENTREGA!
7537

VENDE CHALET Individual
en LA LASTRILLA
360m² Construidos
Parcela de 730m²
CON PISCINA
7823

VENDE
CHALET en OTERO
265m². Bodega 81m²
4 Dormitorios, 3 Baños
Garaje, Trastero
¡Parcela de 400m²!
¡EN CONSTRUCCIÓN!
7262

VENDE
Magnifico CHALET en
LA GRANJA
450m². Construidos
Parcela de 1.700m².
Piscina
INFORMACIÓN PERSONAL
7320

VENDE CHALET en
PALAZUELOS DE ERESMA
3-4 Dormitorios, 3 Baños
Garaje, Trastero
Cocina Amueblada
¡CON JARDIN!
OPCIÓN DE ALQUILER
7506

VENDE
CHALET Adosado
en Construcción
en SAN CRISTOBAL
4 Dormitorios, 3 Baños
¡Excelente Memoria
de Calidades!
Jardín Individual
ZONAS COM.+PISCINA
8004

VENDE
CHALET Pareado en
PALAZUELOS DE ERESMA
235m² Construidos
170m² de Jardín
EN CONSTRUCCION
8097

VENDE CHALET Individual
en PALAZUELOS DE ERESMA
300m² con Jardín de 250m²
Gran Bodega de 60m²
¡GARAJE 4 COCHES!
7875

VENDE
CHALET en
VALVERDE DEL MAJANO
4 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
Jardín Individual. Mejoras
¡PRÁCTICAMENTE NUEVO!
8106

VENDE
CHALET en Construcción
a 3km de Segovia
2 Plantas. Jardín 50m²
3 Dormitorios, 3 Baños
Buenas Calidades
OCASION SOLO: 183.000.-€
(30.500.000.-pts)
7948

VENDE CHALET Adosado
en REVENGA. 320m²
4 Dormitorios, 2 Baños
2 Aseos, Garaje
CONSULENOS
7891

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



Nueva Promoción

Preciosos chalets
adosados en
TORREDONDO
Con parcela de 200 m²
aprox.

Magnífica construcción,
muy buenas calidades.
Diferentes distribuciones



Reserve hoy mismo
el que más le guste
¡Visite el chalet piloto!

ÚLTIMOS A LA VENTA

HONTORIA

PRECIOSA VIVIENDA
CON MAGNÍFICAS CALIDADES

Desde 47 m² a 121 m²
construidos
CON TRASTERO Y
PLAZA DE GARAJE
Muy buena situación dentro
del pueblo
¡¡VEA LOS PLANOS,
LE ENCANTARÁN!!

**LOCAL
ÚNICO
EN ALQUILER**

con situación
inmejorable en
la Calle Real

275 m² en planta
+
125 m² de sótano

Información
personal en
el teléfono
696 95 75 74

Le esperamos en nuestra
nueva oficina en:
**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE PARCELA
URBANA EN TIZNEROS, 350
m², para la construcción de una
vivienda individual.

FEBIGES VENDE PARCELA
URBANA TRECASAS, 200 m².

FEBIGES VENDE PARCELA
URBANA EN BASARDILLA. 500
m².

FEBIGES VENDE PARCELA EN
ADRADA DE PIRON.-3.480 M².
SE PUEDE CONSTRUIR UNA
VIVIENDA. BUENAS VISTA Y
BIEN ORIENTADA.

FEBIGES VENDE PARCELAS
URBANAS, 647 M², Y 549 M².

FEBIGES VENDE FINCA
RUSTICA. 33.000 M². Con
construcción iniciada. Sto
Domingo de Pirón.

FEBIGES VENDE SOLAR
URBANO EN PEROGORDO.
300 m². Para hacer dos chalets.

FEBIGES VENDE PARCELA
URBANA EN OTERO DE HERRE-
ROS, 728 m², con agua y luz.
Para hacer dos pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA
URBANA EN OTERO DE HERRE-
ROS, 700 M² para hacer dos
pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA
URBANIZABLE. 20.000 m². Para
hacer unifamiliares o adosados.

FEBIGES VENDE PARCELA
RUSTICA EN MADRONA,
14.000 m², pegando a la Crta de
Avila.

FEBIGES VENDE PARCELA
RUSTICA EN LOSANA DE
PIRON, 60.000 M². Se puede
construir. A 300 m del casco
urbano. Encinas.

FEBIGES VENDE PARCELA
RUSTICA EN BRIEVA. 35.000
m², con agua y luz al lado.

FEBIGES VENDE PARCELA
RUSTICA EN BRIEVA. 13.000
M², agua y luz al lado. 200 m de
fachada. Con permiso de
ubicación de casa rural.

FEBIGES VENDE FINCA
RUSTICA EN BRIEVA, 80.000
M².

FEBIGES VENDE PARCELA EN
BASARDILLA. 6.300 M² junto a
Nacional 110.

FEBIGES VENDE RUSTICA DE
20.000 con agua en BASARDI-
LLA.



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
**¡¡VEN A VER
LOS PLANOS!!**
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!



**ZONA CENTRO
EXCELENTE
PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE
1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN,
VENTA Y PLANOS
EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana
con mayor expansión
residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
 EDIFICIO SAN ROQUE
 P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

PALAZUELOS

PROMOCIÓN

12

Viviendas

18

Apartamentos

EN EL CENTRO DEL PUEBLO

VIVIENDAS

2 Y 3

DORMITORIOS

SUPERFICIES

DESDE 80 m²

HASTA 114 m²

APARTAMENTOS

1 Y 2

DORMITORIOS

SUPERFICIES

DESDE 40 m²

HASTA 78 m²

DESDE

67.000€

ASCENSOR

GARAJE

TRASTERO

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

CHALETS VENTA

TORRECA-BALLEROS
 chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje en construcción jardín
VEN A VERLO

HONTANARES
 chalet de tres dormitorios tres baños calef. Individual garaje jardín
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
 chalet cuatro dormitorios tres baños calef. Individual a estrenar estilo rustico
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
 chalet dos dormitorios dos baños calef. individual garaje jardín cocina amueblada
VEN A VERLO

TABANERA DEL MONTE
 chalet cuatro dormitorios dos baños aseo calef. Individual trastero y garaje a estrenar jardín
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
 chalet individual tres dormitorios dos baños calef. Individual amplia parcela
VEN A VERLO

VALVERDE
 casa tres dormitorios baño aseo calef. Individual en construcción garaje
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39



La mirada más completa al mercado inmobiliario

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE 1 Y 2 DORMITORIOS

EN HONTANARES

DESDE 70.000 e.
 (11.650.000 pts)

GARAJE Y TRASTERO

ABIERTA LISTA DE ESPERA

EN EXCLUSIVA

PROMOCIÓN DE PISOS DE 3 DORMITORIOS

EN VALVERDE

DESDE 123.000 e.
 (20.500.000 pts)

3 ÚNICOS PISOS

BUENAS CALIDADES

921 41 32 20 **curtidors** **921 41 32 20**
 C/ Santo Tomás, 5
 40002. Segovia
 www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
 Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

PISOS VENTA
 SE VENDE piso de tres dormitorios, en La Albuera, reformado, muy luminoso, dos terrazas.

NUEVA PROMOCIÓN
 De viviendas en Torrecaballeros, urbanización privada, preguntenos y le daremos mas informacion.

SE VENDE estudio en Tabanera, con garaje, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE duplex a estrenar en la Granja, dos dormitorios,

SE VENDE piso de dos dormitorios en Palazuelos en perfecto estado, garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes.

SE VENDE piso de dos dormitorios, totalmente reformado, zona del Salvador, con garaje.

SE VENDE piso de cuatro dormitorios en San Lorenzo, garaje, exterior, interesante precio.

SE VENDE piso de tres dormitorios, en Nueva Segovia, garaje, gastos individuales.

SE VENDE piso de tres dormitorios, en la Albuera, dos terrazas, ascensor, interesante precio.

SE VENDE apartamento, en San Millan, muy buenas vistas

NUEVA PROMOCIÓN

DE VIVIENDAS EN TORRECABALLEROS

EXCELENTES CALIDADES

URBANIZACIÓN PRIVADA

FACILIDADES DE PAGO

MIGUEL TOVAR
IMT

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

Acércate a ver este duplex en venta.
 Zona Santo Tomás
 2 dormitorios, baño, aseo, amplia terraza
 Calefacción individual
 Garaje, Ascensor
 Seminuevo
¡¡VISÍTENOS!!

Si lo que buscas es vivir en La Lastrilla
 Te ofrecemos este estupendo piso de 2 dormitorios, 2 baños, salón, amplio garaje jardín
¡¡VEN A VERLO, TE GUSTARÁ!!

El 10 De Su GESTIÓN

¿Buscas un piso con vistas a la Sierra?
¡¡PRESTE ATENCIÓN!!
 En Palazuelos
 2 dormitorios, salón, 2 baños, trastero, garaje, jardín, piscina
 Seminuevo
¿A QUÉ ESPERAS PARA VERLO?

IDEAL INVERSORES
 Piso en venta para reformar en el Barrio del Carmen
 3 dormitorios, salón, cocina, baño, muy luminoso y lo mejor es su precio
LLÁMENOS Y LE INFORMAREMOS

921 44 50 77
 C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PISO VENTA,
 La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, garaje y estupendas zonas comunes

CASA VENTA:
 Estación de Otero, gran mansión para rehabilitar con jardín.
 Buena Ocasión.

LOCAL VENTA:
 La Granja, urbanización San Luis, 100 m², acondicionado, buena OCASIÓN.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

Complejo Residencial "ROBLED0", excelentes locales comerciales, desde 40 a 180 m².

PISO VENTA, La Granja, 99 m², 3 dormitorios, baño y aseo, perfecto estado, con garaje y tratero.

PISO VENTA: La Granja, 2 dormitorios, calefacción individual, muy buen estado.

NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m², con oficina y baño.

PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m², con patio de 50 m², para rehabilitar.

RAMIREZ T

CALIDAD
 C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO

Noche de expulsiones en 'Gran hermano'

Ya falta menos para que finalice la sexta edición de Gran hermano. Las espadas están en todo lo alto y ya huele a final. Hoy, a las 22,00 horas y en Telecinco, noche de nominaciones y expulsiones en la casa. ¿Quién se irá de Guadalix? ¿La discolorada Naty?, ¿el pasional Juanjo?, ¿la bella Diana? ¿O los otros?



Sharon Stone tiene un papel en el filme.

Aventuras marcianas en 'Desafío total'

Antena 3 proyecta a las 21,45 horas la entretenidísima película de Paul Verhoeven e interpretada por Arnold Schwarzenegger y Sharon Stone, *Desafío total*. En un futuro no demasiado lejano, un hombre desea realizar un viaje por recuerdo virtual al planeta Marte, siempre presente en sus sueños.

'Off cinema' proyecta 'Celebration' en La 2

La 2 emite, a las 22,30 horas, el programa dirigido y presentado por Antonio Gasset, *Off cinema*, que ofrecerá la película de Thomas Vinterberg, *Celebration*. Se adentra en la intimidad de una familia bien situada que se reúne para celebrar el 60 cumpleaños del patriarca. La cena se complica.

La delirante 'Goodbye, Lenin', en Canal +

Canal + ofrece a todos sus abonados, a las 22,00 horas, el estreno de *Goodbye, Lenin*, una película alemana que fue todo un éxito de crítica y público el año pasado. Cuenta las peripecias, en 1989, de un joven alemán del este que debe hacer creer a su madre que el régimen comunista sigue vivo.

Fernando Cruz visita hoy el programa 'Sol y sombra'

Además, se ofrecerá una amplia información sobre la clausura de la Semana Taurina de Valladolid, con la entrega de trofeos por parte de su Federación a los triunfadores de la Feria

• Con 22 años, Fernando Cruz cuenta con un gran cartel en Francia, donde ha toreado siete corridas de toros obteniendo éxitos en carteles rematados a menudo con figuras.

SPC
El espacio *Sol y sombra* de Canal 4 Castilla y León y de Canal 6 Navarra, que emiten conjuntamente las 12 televisiones locales del grupo en la primera Comunidad este jueves a la 1,00 horas en su primer pase, con redifusión el sábado a las 17,00 y domingo a las 13,00 horas (también puede sintonizarse vía satélite en esos horarios en cualquier lugar del mundo a través de Hispasat), contará esta semana como invitado con el matador de toros madrileño, aunque con raíces segovianas, Fernando Cruz. Un hombre que tuvo que exiliarse a Francia para hacerse un nombre como novillero y precisamente en la plaza de Nimes tomaba la alternativa de manos de Julián López *El Juli*, con José María Manzanares como testigo, el 28 de mayo de este mismo año cortando dos orejas.

Con 22 años, Fernando Cruz cuenta con un gran cartel en el país galo, donde ha toreado siete corridas de toros obteniendo éxitos en carteles rematados la mayoría de las veces con figuras. En España,



De izquierda a derecha, Manolo Illana, Fernando Cruz y Carlos Martín Santoyo. / OSCAR NAVARRO

por el contrario, le la costado entrar pese a esas cuatro tardes como novillero en las Ventas, donde cortaba cuatro orejas (la última en San Isidro, poco antes de su alternativa), teniendo que conformarse con un festejo en la localidad granadina de Huéscar, donde obtenía tres apéndices. Recientemente, rompió con su apoderado.

Además, junto al amplio noticiario de cada semana, se ofrecerán informaciones sobre la clausura de la Semana Taurina de Valladolid, con la entrega de trofeos por parte de su Federación a los triunfadores de la Feria de Nuestra Señora de San Lorenzo, la charla de la periodista de burladeros.com, Rosa Jiménez Cano, en la

Peña Taurina Palentina y las declaraciones del diestro salmantino Eduardo Gallo tras romper con sus apoderados para fichar por la Casa Chopera.

Este espacio de 60 minutos que dirige Carlos Martín Santoyo con la colaboración del crítico taurino Manolo Illana apuesta decididamente por la Fiesta Nacional.

► LA PRIMERA

Tony Alcántara tiene una entrevista con la actriz Catherine Deneuve

EFE / MADRID
La Primera de TVE emite, a las 22,00 horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por Imanol Arias, Ana Duato y María Galiana, *Cuéntame cómo pasó*. En el capítulo titulado *Casi uno de los nuestros*, Mercedes imparte su primera clase como profesora de corte y confección en un centro de la Sección Femenina, con toda la inseguridad de la inexperience.

Hermínia, que se queda al cuidado de la casa y también de la pequeña María, tiene un descuido de graves consecuencias para toda la familia, sobre todo para Carlitos.

En la imprenta, los trabajadores de CCOO empiezan a posicionarse de manera más tajante y consecuente con la situación. Antonio se encuentra entre la espada y la pared, e intenta aunar las posturas de sus compañeros y sus jefes.

Por su parte, Inés ayuda a Eugenio con otro tipo de educación diferente a la que da su madre. La iniciativa del padre Eugenio es traer a la parroquia a una ginecóloga para recetar pastillas anti-conceptivas a las mujeres casadas, lo que dará mucho que hablar. Tony tiene que entrevistar a Catherine Deneuve, que esos días se encuentra en España rodando una película. El encargo traerá cola, pues provoca las bromas de sus compañeros de redacción.

4
CANAL

TIENES QUE VERLO

MÁS MADERA

DESCUBRE TODAS LAS SECCIONES, CONCURSOS, COLABORADORES...

ESTA NOCHE A LAS 21:35 H. CON REMI SANZ
Y A LAS 21:30 SORTEO DIARIO PATÍN DECALLES

ESPACIO CINEMATOGRAFICO



'Días de cine', con 'Bad Santa' y los Festivales de Sitges y Gijón

El programa *Días de cine*, dirigido y presentado por Antonio Gasset, entrevista al actor Billy Bob Thornton, protagonista de *Bad Santa*, dirigida por Ferry Zwigoff y también emite un reportaje sobre el Palmarés del Festival de Cine de Gijón y sobre el Festival de Sitges, completándose con el resto de los estrenos de la semana.

LA 2. 00,55 HORAS

ESPACIO CINEMATOGRAFICO



'La cabina', en Canal 4

Esta semana, el programa cinematográfico presentado y conducido por Eneka Moreno repasa los estrenos para estas navidades. Además, el mejor cine para esta semana.

CANAL 4. 18,45 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Tertulia informativa presentada por Pepa Bueno en la que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad. 10:15 SABER VIVIR Espacio presentado dedicado a la salud por Manuel Torreiglesias. 11:15 POR LA MAÑANA Magazine. Incluye:	07:00 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Espacio orientado a las personas desempleadas. 10:00 TV. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER 11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>Los celos y el duende</i> 12:45 LA BOTICA DE LA ABUELA 13:00 LOS LUNNIS 15:15 SABER Y GANAR Concurso cultural presentado por Jordi Hurtado. 15:45 GRANDES DOCUMENTALES 15:50 -ANIMALES EXCEPCIONALES AL LÍMITE 16:55 EL ESCARBAJO VERDE (R)	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo que desgana la actualidad de la jornada presentado por Montserrat Domínguez. Además, se entrevista a un personaje destacado. 11:00 CADA DÍA Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento conducido por la veterana presentadora María Teresa Campos. El espacio cuenta con varios colaboradores que ponen cada mañana encima de la mesa sus opiniones.	07:00 EL DESPERTADOR 07:30 CANAL SUPEREÑE 08:45 LA BOLSA EN DIRECTO 11:55 AVANCE INFORMATIVO 12:00 MÁS MADERA. 13:00 AVANCE INFORMATIVO: Las noticias más destacadas de la mañana en Canal 4. Incluye la información deportiva y meteorológica. 13:05 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE 13:30 CANAL SUPEREÑE: Los Fruitis, Delfi, Los cuentistas y Yat, te animan en tu vuelta del cole. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Estefanía Ureña y Antonio Renedo recorren las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional. 15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR	06:30 CARIÑO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS <i>Cariño, no es rudo, es mi hermano</i> 07:30 INFORMATIVOS TELE CINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentes y Mátim Huerta. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo presentado por Vicente Vallés en el que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad y se comentan las principales noticias del día. 10:45 DÍA A DÍA Magazine

Necesitamos tu Sangre **VENTE A DONAR** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** **921 46 14 39** **921 41 92 91** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

14:00 AVANCE INFORMATIVO presentado por Ana Blanco INFORMATIVO C. Y L. Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma. 14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Crónica rosa de la mano de Anne Igaritburu. Reportajes, moda, belleza... 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye las noticias deportivas. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para los próximos días 16:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER Telenovela 17:15 PRISIONERA Teleserie 19:15 ESTO ES VIDA Magazine con distintas secciones de entretenimiento presentado por	17:30 LOS LUNNIS 19:30 BRICOMANÍA (R) Espacio de bricolaje presentado por Íñigo Seguro y Kristian Pielhoff. 20:00 INFORMATIVO C. Y L. 20:30 ELLEN Y SU MUNDO Serie 21:00 WILL Y GRACE 21:30 MIRADAS 2 21:55 SORTEO DE LA LOTERÍA PRIMITIVA Y LOTERÍA NACIONAL 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO 22:35 OFF CINEMA Espacio dirigido y presentado por Antonio Gasset. Incluye la emisión del filme: 22:45 -Celebración. Dinamarca. 1998. 101 minutos. Dirección: Thomas Vinterberg. Intérpretes: Henning Moritzen, Thomas Bo Larsen. 00:55 DÍAS DE CINE 02:00 CONCIERTOS DE RADIO 3 02:30 CULTURA CON R 03:30 TELEDEPORTE Balonmano	14:30 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening en la que se retrata a una familia de clase media norteamericana. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica. 15:45 LA SOPA BOBA Serie de humor protagonizada por Álex Casademunt y Silvia Gambino. 18:00 A LA CARTA Magazine vespertino con diversas secciones de entretenimiento y sociedad presentado por Agustín Bravo. 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Talk show presentado por Patricia Gaztañaga en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto.	15:45 LA TARDE ES TUYA 17:55 AVANCE INFORMATIVO: 18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:45 LA CABINA 19:00 REPORTAJES C4: 19:15 MTV MÚSICA. 19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Patricia Martín nos resume las noticias locales más importantes del día. 20:00 AL SALIR DE CLASE 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: Eduardo Álvarez y Alejandra Abad te traen las noticias nacionales, internacionales y deportivas más destacadas del día. Incluye la información meteorológica. 21:00 NATURALEZA Y OCIO 21:30 MÁS MADERA. Remi Sanz nos presenta este programa magazine local, con entrevistas y concursos. 22:30 ACTUALIDAD LOCAL 22:45 ACTUALIDAD CASTILLA Y LEÓN: 23:30 AVANCE INFORMATIVO 23:35 NO SON HORAS 0:30 CANAL 4 NOTICIAS 1:00 SOL Y SOMBRA 2:30 MTV MÚSICA 9:00 TELENOTICIAS SE-	Incluye: -Karlitos Arquiñano: en tu cocina Espacio gastronómico 14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como en el internacional. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 GRAN HERMANO 17:30 A TU LADO Magazine que cuenta con una tertulia sobre el mundo del corazón y con animados debates. Presentado por Emma García. 19:35 ¡ALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús
--	---	---	---	--

segovialnmobiliaria.com **la mejor forma de encontrar casa en Segovia**

20:00 GENTE Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y M ^a José Molina. 21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye información deportiva con sus principales protagonistas. 21:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 22:00 CUÉNTAME CÓMO PASÓ Serie <i>Casi uno de los nuestros</i> 23:45 DOS ROMBOS Espacio de educación sexual presentado por Lorena Berdún. 01:30 TELEDIARIO 3 02:00 DEPORTEES 02:30 NIVEL 9	POPULAR TELEVISION 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:50 TELE TIENDA 13:00 DEBATE POPULAR R 13:30 DEBATE POPULAR R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES ESTRENO 15:00 PUEBLO EN CAMINO E 15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLASICO 3 17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 3 E 19:00 EL CHAVO DEL 8 3 E 19:30 VERANO AZUL 1ª PARTE E 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 FLASH GORDON 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS 21:08 CINE 22:30 TE PUEDE PASAR A TI R 22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:01 ARGUMENTOS E 23:55 PALABRA DE VIDA 0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R 0:36 VERANO AZUL 1ª PARTE R 1:00 FLASH GORDON E 1:30 EXPANSIÓN	20:15 PASAPALABRA Concurso presentado por Silvia Jato. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. 21:45 CINE <i>Desafío total.</i> EEUU. 1990. 108 minutos. Dirección: Paul Verhoeven. Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, Rachel Ticotin, Sharon Stone. 00:15 LA HORA DE LA VERDAD Talk show nocturno presentado por Alicia Senovilla en el que los participantes se someten a distintas pruebas para demostrar que dicen la verdad. 02:00 SEXO EN NUEVA YORK 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:50 TELEVENTA	TELESEGOVIA GOVIA 9:30 FÚTBOL SALA 10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENOVELA "AMANTES DEL DESIERTO" 11:45 TELENOVELA "POR TU AMOR" 12:30 EL FOGÓN 13:00 NI CONTIGO NI SIN TI 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 OFICIOS PERDIDOS 15:05 EL AYO SOMOS TODOS 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE UN EXTRAÑO EN LA FAMILIA 18:00 KAOS 18:30 FOTOGRAFIA SUBMARINA 19:30 DIBUJOS ANIMADOS 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:00 TROTAPARAMUS 22:05 QUE NO FALTE NADIE 22:30 FIESTA BRAVA 23:00 PLAZA MAYOR 0:05 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:35 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN	20:30 Vázquez. INFORMATIVOS TELE CINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. 21:30 PECADO ORIGINAL Espacio en clave de humor sobre la actualidad social. 22:00 GRAN HERMANO Reality-show presentado por Mercedes Milá. 00:15 CRÓNICAS MARCIANAS Late-show presentado por Javier Sardá. 02:15 INFORMATIVOS TELE CINCO Resumen informativo de la jornada de la mano de Álvaro Rivas. 03:15 INFOCOMERCIALES 05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA Espacio de adivinación
---	--	---	---	--

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



aquacar

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL • TELECOMUNICACIONES
Teléfono 921 434 212 • Fax 921 431 856 **CAR AUDIO**

C/ Greco, 15



AQUACAR ACCESO VEHICULOS

AQUACAR
Ctra. Villacastín, 16

Ten siempre localizado tu vehículo a través de tu móvil sin cuotas ¡¡Adiós a los cacos!!



CANAL +	TELEMADRID
07:05 TRANSWORLD SPORT	07:00 TELENOTICIAS
07:55 LO + PLUS	Espacio informativo presentado por Álvaro Santos.
08:45 NOTICIAS CNN +	07:30 CYBERCLUB
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora y un avance de lo previsto para el día.	-Garfield
09:00 CINE	-Musical Doremi
<i>La flor del mal</i> . EEUU. 2002. Dirección: Peter Kosminsky. Intérpretes: Alison Lohman, Michelle Pfeiffer, Robin Wright Penn, Renée Zellweger.	-Doraemon
10:46 CINE	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
<i>Eres mi héroe</i> . España. 2003. Dirección: Antonio Cuadri. Intérpretes: Manuel Lozano, Toni Cantó, Antonio Dechent.	Ely del Valle entrevista a Federico Trillo, diputado del PP en el Congreso.
12:30 CARA A CARA	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
	Magazine informativo presentado por Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez y Chus Galán, en la información deportiva.
	11:25 DOC
	<i>Pasión por el basket</i>
	12:20 SE HA ESCRITO UN CRIMEN

tu centro comercial de Segovia



Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez



13:00 LA HORA WIKI	13:30 LOS 40 PRINCIPALES
Espacio musical	
14:00 MÁS DEPORTE	
Espacio deportivo	
14:50 NOTICIAS CNN +	
15:00 TELESERIE	
Dame un respiro	
<i>Librase del entrenador personal</i>	
15:30 LO + PLUS	
16:30 CINE	
<i>Bienvenidos a Colínwood</i>	
17:54 CINE	
<i>Amigas a la fuerza</i> . EEUU. 2002. Dirección: Bob Dolman. Intérpretes: Goldie Hawn, Susan Sarandon, Geoffrey Rush.	
19:30 ESPECIAL CANAL +	
<i>C+D(iseño)</i>	
20:00 LA HORA WIKI	
21:00 CONTRARRELOJ	
21:30 NOTICIAS CNN+	
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑO	
22:00 CINE ESTRENO	
<i>Good bye, Lenin!</i>	
00:00 CÓDIGO CINE	
00:30 CORTOS EXTRA: FESTIVAL	

<i>El crimen coge el autobús</i>	
13:15 ALTO Y CLARO	
Debate moderado por Curry Valenzuela.	
14:00 TELENOTICIAS	
Espacio informativo que resume la actualidad de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.	
15:00 DEPORTES	
15:15 CONTANTE Y SONANTE	
Microespacio económico presentado por Noelia Atance.	
15:30 CIFRAS Y LETRAS	
Concurso	
16:00 GRAN VÍA DE MADRID	
Magazine vespertino de actualidad presentado por Marta Robles.	
18:00 MADRID DIRECTO	
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván.	
19:30 METRO A METRO	
20:30 TELENOTICIAS	
21:20 CAPITAL	
22:00 MAXCINE	

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

01:16 CINE	<i>Ratas a la carrera</i>
03:05 CINE	<i>El caso Bourne</i>
05:00 DOCUMENTAL	

<i>The White River Kid</i>	
00:00 DIARIO DE LA NOCHE	
01:00 MADRID NO DUERME: LA GUÍA	
02:00 EXPEDIENTE X	
02:50 CINE: UNA DE SUSPENSE	<i>Santa Fe</i>

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
Antena 3 21:45

DESAFÍO TOTAL
★★★

Título original: "Total Recall". EEUU. 1990. Dirección: Paul Verhoeven. Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, Rachel Ticotin, Sharon Stone, Michael Ironside. 108 m.



Arnold Schwarzenegger y Sharon Stone en una escena de la película

Oferta especial a Marte

Año 2084. Douglas Quaid sufre el acoso de un sueño repetido acerca de un viaje a Marte. Una visita a un salón de vacaciones hace que Quaid recupere recuerdos que habían sido borrados de su mente. Allí descubre que es, en realidad, un importante agente de la inteligencia de Marte que ahora se encuentra sometido al tiránico gobierno del traidor Vilas Coahaagen. La memoria de Quaid ha sido borrada para que desaparezca todo vestigio de su conocimiento de los planes de Coahaagen. La película está basada en un relato de Philip K. Dick.

Canal + 17:54

AMIGAS A LA FUERZA
★

Título original: "The Banger Sisters". EEUU. 2002. Dirección: Bob Dolman. Intérpretes: Goldie Hawn, Susan Sarandon, Geoffrey Rush, Erika Christensen. 93 m.

Canal + 22:00

GOOD BYE, LENIN!
★★★

Título original: "Good Bye, Lenin!". Alemania. 2003. Dirección: Wolfgang Becker. Intérpretes: Daniel Brühl, Katrin Sass, Chulpan Khamatova, Maria Simon. 116 m.

A finales de los 60 habría sido realmente difícil encontrar una estrella de rock que no hubiese tenido a Suzette o a Vinnie entre sus brazos. Autoproclamadas bellezas del rock and roll, sacudieron los cimientos del mundo de la música quitándole los pantalones a sus estrellas, y tienen fotos para probarlo. Sin embargo, han pasado ya más de dos décadas desde que las hermanas Banger se ganaron su apodo y en ese tiempo no han sabido nada la una de la otra. Vinnie es ahora Lavinia, una madre recatada de los suburbios, pilar de su comunidad, que se siente más a gusto en el jardín de su casa que en un concierto de rock. Sussette sigue siendo igual de descarada, lleva algunos tatuajes y un pecho notablemente aumentado.

En octubre de 1989, Alex, un joven de 20 años que vive en la Alemania oriental, hace lo imposible por ocu-



Canal + estrena esta noche 'Good bye, Lenin!'.

tar a su madre enferma, ferviente socialista y recién recuperada de un coma, la caída del muro de Berlín y el auge del capitalismo en Alemania del Este. Ante el temor de que estos hechos afecten negativamente a su salud, Alex convierte el apartamento familiar en una isla anclada en el pasado, una especie de museo del socialismo en el que su madre vive cómodamente creyendo que nada ha cambiado.

LA 2 22:45

CELEBRACIÓN
★★★

Título original: "Festen". Dinamarca. 1998. Dirección: Thomas Vinterberg. Intérpretes: Henning Moritzen, Thomas Bo Larsen, Ulrich Thomsen. 101 m.

Historias como ésta las hemos visto mil veces, pero rodada de ésta forma ya será más difícil de encontrar: el todopoderoso movimiento danés Dogma 95. Es decir, consiste en encerrar a un grupo de personas en una casa y someterlas a condiciones psicológicas extremas a través de diálogos dolorosos e imprevisibles. Pero, y aquí entra el famoso decálogo, sin iluminación artificial, música en la banda sonora, etc... Junto con 'Rompiendo las olas', de Von Trier, ésta es la más pura muestra de esta forma de hacer cine y, a la postre, una de las más con-

Canal + 01:16

RATAS A LA CARRERA
★

Título original: "Rat Race". EEUU. 2001. Dirección: Jerry Zucker. Intérpretes: John Cless, Rowan Atkinson, Whoopi Goldberg, Cuba Gooding Jr, Seth Green. 107 m.

El propietario de un hotel de Las Vegas ha organizado una apuesta para complacer a unos excéntricos millonarios. Se trata de una carrera humana hasta Silver City, Nuevo México, con el fin de encontrar dos millones de dólares. Un grupo de personajes desgraciados, clientes de máquinas tragaperras, son los afortunados y reciben una moneda de oro que les permite participar en la carrera. La alcaida competición los lleva a través del desierto hasta la meta, donde los es-

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ugarte PROMOCION: Junto **Claret** 1, 2 y 3 dormitorios - Ascensor - Excelentes calidades ¡ NO LO DEJE PASAR ! - Desde 66 m² // CONOZCA EL PROYECTO !!

Sargento Provisional PROMOCION: en 3 Y 4 DORMITORIOS - Desde 139 m² - Garaje - Con terrazas - Calidades de 1ª **ULTIMAS VIVIENDAS**

www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55



El pintor, junto a alguno de sus últimos trabajos expuestos hasta el 15 de diciembre

PEÑALOSA

Acuarelas segovianas

MARÍA COCO H.
Segovia

El pintor segoviano José Antonio Aparicio expone hasta el próximo 15 de diciembre sus últimos trabajos en la Sala Unturbe, en la capital.

A través de 33 obras, el artista hace un recorrido por diversos paisajes y monumentos de la capital. En concreto, gran parte de los lienzos se centran en la Alameda del Parral y en la Plaza Sirenas. Según explicó, estos escenarios le sirven de inspiración ya que "mires por donde mires esta plaza siempre tiene algo especial que decir", explicó.

La exposición abrió sus puertas el pasado día 3 de diciembre y, hasta el momento,

José Antonio Aparicio muestra sus obras en la Sala Unturbe del Hotel Las Sirenas

han sido centenares las personas que han acudido hasta la sala del Hotel Las Sirenas para contemplar los lienzos. Sobre ello, el artista apuntó que el puente, y la masiva afluencia de segovianos y turistas en la calle Real, también se ha visto reflejado en el número de visitantes a la muestra.

El horario de la misma es, los laborales por la tarde de 18,00 a 21,00 horas y los sábados y festivos de 12,00 a 14,00 horas y, por las tardes, de 18,00 a 21,30 horas.

"La pintura siempre fue mi asignatura favorita en el colegio", dijo el artista quien apuntó que, desde el año 1993, ha dedicado más tiempo a recoger, con sus acuarelas, distintos parajes segovianos.

"En este tiempo he protagonizado ocho exposiciones, seis de ellas en esta sala", manifestó.

El precio de sus obras, de diversos tamaños, oscila entre los 230 y los 330 euros mientras que su creación, en los últimos once años, asciende a unos 500 cuadros. En este sentido, añadió que también suele trabajar por encargo.

En la actualidad, acompaña la pintura con su trabajo como educador social: "Pinto cuando el tiempo me lo permite", reconoció. Este artista, que el mismo se define como autodidacta, no ha acudido a ninguna academia y considera que el vivir en una ciudad como Segovia, "llena de pintores", incita a pintar ya que "además de la luz tiene parajes espectaculares", sentenció.



LA ÚLTIMA

FERNANDO JÁUREGUI

Crónica de algo que ya no es noticia

LO QUE VOY A CONTAR a continuación no es noticia. Ya no es noticia. He visto un muerto, al borde de la carretera, tapado con ese plástico brillante con el que escondemos a quienes mueren entre la chatarra de su propio coche, o atropellados por otro vehículo. Es igual dónde fue, qué guardias civiles lo atendieron, la ambulancia inútil que lo llevó ya al depósito de cadáveres directamente. Ha sido una entrada más para una estadística: cuando escribo, este puente se ha llevado ya medio centenar largo de vidas. Pienso que no hay coyuntura política, nacional o internacional, más terrible que esta cifra que, encima, será comparada con la del año anterior y exclamaremos: uf, menos mal, este año han sido menos que en el mismo puente de 2003. Y nos consolaremos pensando que esos letreros tremendistas en los que nos avisaban de que hace doce meses las víctimas fatales fueron 77 han sido efectivos, una llamada a la prudencia. Otros no, otros dirán que entonces el tiempo fue peor, las heladas más duras. Yo no lo sé, no soy un experto. No soy sino alguien que ayer vio a alguien -ni sé si era hombre o mujer, parece, por los detalles que intuí, que probablemente joven- tirado en una cuneta en una carretera no demasiado lejos de Madrid.

Creo que el peor servicio que podemos hacer a la seguridad en carretera es acostumbrarnos a que no sea ya noticia que medio centenar largo -con suerte: esperemos a los datos definitivos- de seres humanos como nosotros se dejen la vida al volante, ejerciendo su suprema libertad de movimientos, en el ocio -como es el caso- o yendo a o desde el trabajo. O encogernos de hombros cuando leemos el parte de heridos graves, muchos de ellos irrecuperables. La carretera no puede ser el mayor motivo de mortandad simplemente porque unos cuantos millones de españoles agobiados quieran escapar hacia sitios más placenteros en un fin de semana largo. Pienso que el tributo que estamos pagando por esas horas de placer es demasiado grande -claro que ¿no ha de pagarse a precio de oro cada minuto de placer? Puede que sea la maldición de nuestro tiempo, un tiempo en el que no se puede, simplemente no es posible, vivir sin el automóvil-.

Yo no me resigno, y quiero, al menos, dejar un artículo, este, que acaso hubiese podido escribir casi con las mismas palabras el año pasado, por lo visto más trágico (aún) que el presente. Pero este año he visto a alguien, sin nombre y con el rostro tapado por una manta fluorescente, tirado en una cuneta y amparado sin remedio por una pareja de la Guardia Civil de Tráfico. Un espectáculo al que yo, al menos, espero no acostumbrarme nunca jamás. No se acostumbre usted tampoco.

Procuramos ofrecerle una publicidad agradable y soluciones eficaces

PODRÍA CREARLE EFECTO FLE...
PREFERIMOS EL TRATO...
HUMANANO Y DIRECTO...
AUNQUE DISPONEMOS DE LA MAS MODERNA TECNOLOGIA EN COMUNICACION...
POR ESO LE INVITAMOS A VISITARNOS EN LA CALLE DE SAN FRANCISCO N.º 19...
Triangulo Inmobiliaria de Segovia
Tlf: 921 413090
Favordel@triangulo.com

Cada miércoles con El Adelantado un DVD de la colección

PASIÓN POR LA CAZA
15 de diciembre: 6ª entrega: EL RECLAMO DE PERDIZ
PERDICES A MANO EN ARGENTINA

EL ADELANTADO
La SEK negocia la compra de la

por solo 3,95 €